

Thüringer Allgemeine



ERFURT

500 Euro
beim Rätselspaß
zu gewinnen
Seite 10

Donnerstag, 3. November 2022 · F 03781

» Ein Titel der FUNKE Mediengruppe

Preis 2,30 € · 44. Woche · Nr. 16527

Leitartikel

Der Gewinn der Inflation



Martin Debes über die steigenden Steuereinnahmen

Die Lage der öffentlichen Haushalte erscheint paradox. Die Wirtschaft stagniert, eine Rezession erscheint unausweichlich – und die Einnahmen des Staates steigen.

Das Lösungswort lautet Inflation. Je stärker die Preise steigen, umso mehr Umsatzsteuer muss gezahlt werden. Wenn man so will, verdienen Bund und Länder an der Krise.

Vorläufig, wohlgemerkt.

Dennoch ist es eine populistische Verkürzung, den Bund oder Thüringen als Krisengewinnler zu bezeichnen. Nicht nur, dass das Geld größtenteils zurück an Unternehmen und Bürger gegeben wird: Zumindest der Bund muss zusätzlich und massiv Kredite aufnehmen.

Allein die drei Entlastungspakete des Bundes mit ihren Maßnahmen und Zuschüssen summieren sich auf 95 Milliarden Euro. Gleichzeitig wurde die Mehrwertsteuer auf Gas gesenkt. Hinzu kommt der 200 Milliarden schwere Schuldenfonds, aus dem unter anderem die Gaspreibremse bezahlt werden sollen.

Und: Auch Thüringen hat Hilfen in Höhe von mehr als 400 Millionen Euro beschlossen.

Alles prima? Nein. In Krisen verschärfen sich bestehende Ungerechtigkeiten – und die Politik hat darauf längst keine befriedigenden Antworten gefunden.

Immerhin, in Thüringen könnte das Plus die Etatverhandlungen zwischen rot-rot-grüner Minderheitskoalition und CDU entspannen. Allerdings muss dafür auch der nötige Einigungswille bestehen – und der bleibt in diesem Land eine besonders knappe Ressource.



So wird die neue Grundsteuer berechnet

Experten erklären die Bescheide

Seite 3

HANS BLOSSEY/FUNKE FOTO SERVICES

Land verdient in der Krise

Höhe Einnahmen vorhergesagt. Etatgespräche werden leichter. Taubert warnt vor Risiken

Martin Debes

Erfurt. Trotz einer drohenden Rezession kann das Land in diesem Jahr mit zusätzlichen Einnahmen in Höhe von 750 Millionen Euro rechnen. Das hat die aktuelle Steuererschätzung ergeben.

Die Einnahmeprognose liegt um 276 Millionen Euro höher als die Schätzung im Mai. Auch die Kommunen dürfen von zusätzlichen 114 Millionen Euro ausgehen. Im Landtag wird inzwischen parteiübergreifend davon ausgegangen, dass Thüringen das Jahr 2022 mit einem Überschuss von etwa einer Milliarde Euro abschließen wird.

Die höheren Einnahmen dürften die aktuellen Beratung des Landesets für 2023 erleichtern. Die Prognose schaffe „durchaus Spielräume“, sagte der Linke-Fraktionsvorsitzende Steffen Dittes. Auch CDU-Fraktionschef Mario Voigt äußerte sich optimistisch. Finanzministerin Heike Taubert (SPD) erklärte hin-

gegen, dass sich die Handlungsspielräume nicht erhöht hätten.

Die Koalition aus Linke, SPD und Grünen besitzt keine eigene Mehrheit im Landtag. Bei den Beschlüssen der Haushalte für 2021 und 2022 hatte die CDU nach zähen Verhandlungen die fehlenden Stimmen beigegeben. Voigt kündigte auch dieses Mal „intensive Gespräche“ an. Es gebe am Entwurf der Minderheitsregierung noch „viel Reparaturbedarf“, sagte er. Rot-Rot-Grün habe immer noch nicht den „Ernst der Lage“ für Unternehmen und Bürger erkannt. Die Verbraucher müssten entlastet werden; für die Wirtschaft sollte es eine Investitionsoffensive geben.

Die Koalition hat CDU und FDP für den 15. November zu Verhandlungen über einen Kompromiss eingeladen. Der liberale Gruppenvorsitzende Thomas Kemmerich erklärte jedoch, dass er nur eine minimale Chance für eine Zustimmung sehe. In Anbetracht der bisherigen



Angesichts der hohen Unsicherheiten empfehle ich, diese Zahl nicht auf die Goldwaage zu legen.

Heike Taubert (SPD)

Thüringer Finanzministerin zur Prognose zusätzlicher Einnahmen

rot-rot-grünen Planungen sei es sogar besser, wenn es vorerst keinen Haushalt gebe, sagte er. Die FDP werde sich jedenfalls „nicht dem

Diktat der rot-rot-grünen Zeitschneide unterwerfen“.

Taubert warnte die Abgeordneten vor Begehrlichkeiten. Pandemie und der Krieg in der Ukraine resultierten in Inflation, Lieferkettenproblemen und Zinserhöhungen sowie einem insgesamt „wirtschaftlich schweren Umfeld“. Höhere Einnahmen müssten daher in die Finanzreserve des Landes gehen.

Die Finanzministerin verwies auch darauf, dass die Ausgaben nochmals um etwa 200 Millionen Euro steigen müssten. Das Landeskabinett beschloss eine entsprechende Ergänzungsvorlage für den 2023er-Etat: Allein 180 Millionen Euro wird nach einem Urteil des Bundesverfassungsgerichts der höhere Familienzuschlag für die Beamtinnen und Beamten kosten.

Die AfD-Fraktion erklärte, dass das Land dank der mit der Inflation gestiegenen Mehrwertsteuer-Einnahmen nur ein „kurzfristiger Krisengewinner“ sei. *Leitartikel*

Bund und Länder einigen sich auf Entlastungen

Berlin. Nach wochenlangem Ringen haben sich Bund und Länder auf ein Paket zur Finanzierung der geplanten milliardenschweren Entlastungen angesichts der hohen Energiepreise geeinigt. Wie am Mittwochabend nach dem Bund-Länder-Treffen verlautete, tragen die Länder Unterstützungsmaßnahmen wie eine Ausweitung des Wohngelds mit, bekommen vom Bund aber auch mehr Geld für den Nahverkehr und die Unterbringung von Flüchtlingen.

Geplant ist unter anderem eine Nachfolge für das Neun-Euro-Ticket. Wie aus Regierungskreisen verlautete, soll das bundesweit gültige „Deutschlandticket“ 49 Euro kosten. Bund und Länder stellen demnach zur Finanzierung jeweils 1,5 Milliarden Euro pro Jahr zur Verfügung. Der Bund beteiligt sich mit zusätzlichen Milliarden an der Unterbringung von Flüchtlingen vor allem aus der Ukraine, allein für das laufende Jahr mit 1,5 Milliarden Euro. *dpa/apf Seite 5*

Wetter

morgens	mittags	abends
5°	15°	11°

TA Digital

Mehr aktuelle Nachrichten in der E-Paper-Ausgabe oder unter www.thueringer-allgemeine.de

Leserservice

(0361) 555 05 50

(kostenlose Servicenummer)

Loeffler-Institut investiert in Jena 200 Millionen Euro

Jena. Um einen 200 Millionen Euro teuren Neubau wird das Friedrich-Loeffler-Institut in Jena erweitert. Das viergeschossige Gebäude soll bis 2025 fertiggestellt sein und die Bedingungen für die Forschungen an bakteriellen Tierseuchen- und Zoonoseerregern verbessern, wie die Bundesanstalt für Immobilienaufgaben am Mittwoch zur Grundsteinlegung in Jena mitteilte. In dem Neubau werden den Angaben zufolge auf 32.000 Quadratmetern unter anderem moderne Labore und Räume für die experimentelle Tierhaltung entstehen. Jena ist einer von deutschlandweit fünf Standorten des bundeseigenen Friedrich-Löffler-Instituts. *dpa*

Thüringens Wirtschaft wächst leicht

Erfurt. Die Wirtschaft ist in Thüringen im dritten Quartal minimal gewachsen. Wie das Ifo-Institut schätzte, lag das Wirtschaftswachstum im Freistaat bei 0,1 Prozent.

Den Angaben zufolge bewegt sich die Bandbreite der einzelnen Bundesländer zwischen 2,4 Prozent Wachstum in Schleswig-Holstein und einem Schrumpfen um 2,8 Prozent in Nordrhein-Westfalen. Basis ist eine neue Schätzmethode der Wirtschaftsforscher. Der schon vom Statistischen Bundesamt gemeldete deutsche Durchschnittswert lag bei 0,3 Prozent. Thüringen befand sich im Mittelfeld der Bundesländer neben Baden-Württemberg mit 0,6 Prozent Wachstum,

Niedersachsen mit 0,3 Prozent, Brandenburg mit 0,2 Prozent.

Entscheidend für die Unterschiede sind laut Ifo strukturelle Besonderheiten. „Bei Schleswig-Holstein zeigt sich, dass Länder mit einer höheren Überschussersparnis in den Corona-Jahren heute größere Konsummöglichkeiten haben“, so Ifo-Forscher Robert Lehmann. Auch Länder mit starker Autoindustrie (Bremen) oder mit einem hohen Anteil an Dienstleistungen (Berlin) liefern recht gut. Dagegen hätten Länder mit geringerem Wachstum einen höheren Anteil an energieintensiver Produktion (Nordrhein-Westfalen) oder eine höhere Inflationsrate (Sachsen-Anhalt). *dpa*

Anzeige

LILIEN 7 APOTHEKE
Domplatz 6/9 99084 Erfurt

Gutschein 25%

Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie für einen nicht verschreibungspflichtigen Artikel unseres Sortiments einen Rabatt in Höhe von 25 % gegenüber unseren üblichen Preisen bzw. dem Preisempfehlungen des Herstellers. Das Angebot ist gültig bis 30.11.2022. Es ist nicht stapelbar mit anderen Boni oder Angeboten.



Grüne wollen Sprach-Kitas erhalten

CDU und FDP kritisieren Haushaltsentwurf

Stefan Hantzschmann

Erfurt. Thüringens Grünen-Fraktionschefin Astrid Rothe-Beinlich ist für die Fortführung sogenannter Sprach-Kindergärten. „Wir brauchen 4,5 Millionen Euro, wenn wir die Sprach-Kitas so fortführen wollen und außerdem auch Vielfalt vor Ort leben, also unser eigenes Landesprogramm, was ja leider ausläuft.“ Ab 2024 würden 16 Millionen Euro dafür benötigt. Das sei gut investiertes Geld, sagt sie angesichts der Diskussion um einen neuen Haushalt 2023 und die Verwendung von Steuer-Mehreinnahmen.

Mit dem Förderprogramm „Sprach-Kitas“ wurden die Einrichtungen seit dem Jahr 2016 durch zusätzliche Fachkräfte mit Expertise in der sprachlichen Bildung verstärkt. Die Bundesregierung hatte im Sommer das Auslaufen des Programms zum Ende dieses Jahres angekündigt. In Schleswig-Holstein hat das dortige Kabinett allerdings bereits den Fortbestand mit Landesgeld beschlossen.

Thüringens Linke-Landtagsfraktionschef Steffen Dittes sagte nun, viel von dem Geld sei bereits gebunden, die Steuer-Mehreinnahmen würden aber Druck aus der Haushaltsaufstellung für das Jahr 2023 nehmen.

Der Sprecher der FDP-Gruppe im Landtag, Thomas Kemmerich, sagte dagegen, es sei nicht so, „dass die Welt zusammenbricht“, wenn es keinen Haushalt gebe. „Alles, was an grundhaften Verpflichtungen besteht, wird aus vorhandenen Mitteln bedient.“ Die Frage, ob kein Haushalt besser sei als der vorgelegte Haushaltsentwurf von Rot-Rot-Grün, bejahte Kemmerich.

Rothe-Beinlich bezeichnete diese Haltung als „völlig verantwortungslos“. „Hier braucht es einen Haushalt, ganz, ganz dringend“, betonte sie. „Gerade in der Krise braucht es Verlässlichkeit.“

CDU-Landtagsfraktionschef Mario Voigt forderte „Reparaturarbeiten“ am vorgelegten Haushaltsentwurf, zeigte sich aber optimistisch, dass dies in diesem Jahr noch gelingen werde, wenn alle konzentriert arbeiteten. *dpa*

Kontakt

Sie haben Nachrichten für die Thüringen-Redaktion? Gerne per Mail: thueringen@funkemedien.de

Weihnachtsbeleuchtung für die Krämerbrücke



BODO SCHACKOW/DPA

Erfurt. Die Krämerbrücke in Erfurt wird für die Adventszeit wieder festlich geschmückt. Ein Mitarbeiter des städtischen Straßenbetriebshofes bringt an der touristischen Attraktion weihnachtliche Beleuchtung an. Auch sonst wird Erfurts Altstadt herausgeputzt und mit 14 Kilometern Lichterketten und -schläuche sowie circa 230.000 energiesparenden LEDs zum Leuchten gebracht. Bis zum Dienstag, 22. November, muss nämlich alles fertig sein: Dann wird der 172. Erfurter Weihnachtsmarkt eröffnet. *dpa/red*

LEDs zum Leuchten gebracht. Bis zum Dienstag, 22. November, muss nämlich alles fertig sein: Dann wird der 172. Erfurter Weihnachtsmarkt eröffnet. *dpa/red*

LEDs zum Leuchten gebracht. Bis zum Dienstag, 22. November, muss nämlich alles fertig sein: Dann wird der 172. Erfurter Weihnachtsmarkt eröffnet. *dpa/red*

Aufregung über Sparmaßnahmen an Erfurts Universität

Studenten kritisieren kürzere Öffnungszeiten der Bibliothek und geplante Online-Lehre

Christian Schneebeck

Erfurt/Jena. Für dieses Jahr haben sie kaum Hoffnung. 2022 werde die Unibibliothek Erfurt nicht mehr zu den regulären Öffnungszeiten zurückkehren, meinen Inya B. und Lea B. Die Studentinnen protestieren mit einer Online-Petition gegen eine Entscheidung ihrer Hochschule. Vor Semesterbeginn hatte diese mitgeteilt, die Bibliothek bis Jahresende an Wochenenden zu schließen. Wochentags verkürzte sie den Zugang um zwei Stunden. Grund: Man wolle „einen spürbaren Beitrag zur Energieeinsparung auf dem Campus leisten“. Außerdem wird die Lehre in der Woche vor sowie in der Woche nach der vorlesungsfreien Zeit digital stattfinden. Auch das diene dem Energiesparen – und dem Schutz vor Corona.

Inya B. und Lea B. sehen andere Gründe hinter den Plänen, die Teil einer Reihe von Maßnahmen sind. Ursache sind für sie fehlende finanzielle Rücklagen, vor allem wegen



MARCO SCHMIDT

Blick auf die Universität Erfurt.

eines teuren Bauprojekts. So wälze die Uni Kosten der Energiekrise auf Studierende ab, sagen die Kommilitoninnen, die ihre vollständigen Namen nicht veröffentlichen möchten. Gerade wer neben dem Studium arbeite, sei aber auf flexible Öffnungszeiten der „Bib“ angewiesen. Eingeschränkte Zugänge bedeuteten also „für viele ein Riesenproblem“. Knapp 550 Menschen haben die Petition dagegen bisher unterschrieben.

Dass die Hochschule verpflichtet ist, Energie zu sparen, stellen die Initiatorinnen nicht infrage. Auch

der Erfurter Studierendenrat (Stura) sieht „Sachzwänge von allen Seiten“. Dennoch kritisiert Elisabeth Menne die Maßnahmen. Noch negativer bewertet sie, wie die Hochschule mit Studierenden kommuniziere. So seien diese nicht in Prozesse einbezogen, sondern „vor vollendete Tatsachen gestellt“ worden.

Die Uni widerspricht: Der Bibliotheksdirektor habe die Pläne mit Stura-Vertretern vorab besprochen. Zwischen Oktober und Dezember 2021 hätten 2,7 Prozent der Studierenden die Bibliothek samstags oder sonntags genutzt, rechnet Sprecherin Carmen Voigt vor, und zwar meist als ruhigen Arbeitsort – nicht etwa zum Ausleihen von Literatur. Die jetzigen Einschränkungen sparten etwa 10.000 Kilowattstunden im Monat. Mit ihnen sei Erfurt „kein Solitär“, und vom 2. Januar würden wieder reguläre Öffnungszeiten gelten.

Für Staunen sorgt unter den Studierenden derweil der Blick nach Jena. Dort betonte Präsident Walter

Rosenthal, verkürzte Öffnungszeiten der Bibliothek seien nicht geplant. Eher werde die Friedrich-Schiller-Universität (FSU) ihre Gebäude länger offen halten und so warme Lernorte für jedermann bieten. Diese Maxime gelte weiter, sagt FSU-Sprecher Axel Burchardt. „Die Uni bemüht sich, die Auswirkungen der Krise auf uns Studierende so gering wie möglich zu halten“, bestätigt auch Samuel Ritzkowski vom Jenaer Stura.

In Erfurt sind mittlerweile an Wochenenden zwei Räume im Audimax-Gebäude zum Lernen geöffnet. Das hatte der Stura als „Notlösung“ gefordert. Von hier aus kann man auf das W-Lan und digitale Angebote der Bibliothek zugreifen. Erste Institute erwägen außerdem, Abgabefristen für Seminar- und Abschlussarbeiten zu verlängern. Ein Vorstoß für eine Kooperation mit der FH Erfurt, deren Bibliothek am Wochenende aktuell ebenfalls geschlossen bleibt, hat sich dagegen nicht konkretisiert.

Realschulabschluss für Gymnasiasten ohne Prüfung?

Leistungsfeststellung nach 10. Klasse vor dem Aus

Erfurt. Rot-Rot-Grün will in Thüringen die Abschlussprüfung in der zehnten Klasse am Gymnasium abschaffen. Über einen entsprechenden Gesetzentwurf der Fraktionen von Linke, SPD und Grünen soll bereits kommende Woche im Landtag beraten werden, wie Thüringens Linke-Fraktionschef Steffen Dittes am Mittwoch sagte. „Es gibt diese Besondere Leistungsfeststellung in anderen Bundesländern nicht.“

Die Prüfung war als Reaktion auf den Amoklauf am Erfurter Gutenberg-Gymnasium von 2002 eingeführt worden. Mit dem Bestehen der Prüfung erhalten Gymnasiasten nach der zehnten Klasse einen Realschulabschluss, auch wenn sie nicht das Abitur anstreben oder dieses nicht absolvieren. Nach den Vorstellungen von Rot-Rot-Grün sollen sie nun auch ohne diese Prüfung einen Realschulabschluss erhalten, wenn sie die Voraussetzungen für die Versetzung in die elfte Klasse erfüllen. Das geht aus dem Entwurf zur Änderung des Thüringer Schulgesetzes hervor. Für die Umsetzung braucht die Minderheitsregierung vier Stimmen der Opposition. *dpa*

Ramelow will am 26. November entscheiden

Erfurt. Thüringens Ministerpräsident Bodo Ramelow will am 26. November bekannt geben, ob er zur Landtagswahl im Jahr 2024 erneut als Linke-Spitzenkandidat zur Verfügung steht. Dies bestätigte Landtagsfraktionschef Steffen Dittes auf Nachfrage dieser Zeitung. An diesem Tag versammeln sich die Parteigremien, auch eine Pressekonferenz ist geplant.

In der Linken und bei der politischen Konkurrenz geht man überwiegend davon aus, dass Ramelow noch einmal antritt. Angesichts der schweren Krise der Bundespartei dürfte die Landespartei nur dank seines Amtsbonus die Chance haben, die Position als stärkste Kraft im Land zu verteidigen. Eine Kandidatur würde in der gesamten Linke als wichtiges Signal gesehen. Dies hatte der frühere Bundestagsfraktionschef Gregor Gysi betont.

Ramelow selbst hält sich formal seine Entscheidung noch offen. Er wäre zum Zeitpunkt der Landtagswahl 68 Jahre alt. *md*

Angeklagte weist Vorwurf zurück, Chinesen eingeschleust zu haben

Staatsanwaltschaft wirft ihr 25 Fälle sowie Urkundenfälschung vor. Prozess um dubiose Vorgänge in Bad Liebenstein. Verteidigerin fordert Freisprüche

Kai Mudra

Meiningen. Im Prozess gegen eine mutmaßliche Schleuserin am Landgericht Meiningen hat das Gericht nach Verlesen der Anklage rechtliche Bedenken geäußert. Entgegen den Darlegungen der Staatsanwaltschaft Gera sehe die Kammer die Sache nicht so eindeutig, erklärte der Vorsitzende Richter, Wolfgang Feld-Gerdes, am Mittwoch.

Es sei nicht sicher, dass Michael Brodführer, Bürgermeister von Bad Liebenstein (Wartburgkreis), und einem verantwortlichen Mitarbeiter der Ausländerbehörde beim Wartburgkreis ein strafrechtlich relevanter Vorwurf zu machen sei.

Das Gericht hatte das Verfahren gegen beide Männer abgetrennt und gegen Geldauflagen von 8000 Euro sowie 6000 Euro eingestellt.

Anklage spricht immer wieder von 12.800 Euro Schleuserlohn
Der Hauptangeklagte, einer gebürtigen Chinesin, wirft die Staatsanwaltschaft Gera gewerbsmäßiges Einschleusen von Ausländern vor. Zudem soll sie sich wegen Urkundenfälschung verantworten und wegen Fahrens ohne Führerschein.

Laut Anklage soll Jinwen K. in 25 Fällen, zumeist mithilfe des Bürgermeisters und des Kreisbeamten, chinesischen Staatsbürgern ermöglicht haben, nach Deutschland ein-

zureisen, eine GmbH zu gründen und später einen Aufenthaltstitel zu erwerben. Wobei dafür die Voraussetzungen gefehlt hätten. Die Frau soll die Einladungen an die mutmaßlichen Geschäftsleute aus China und das Gründen der GmbHs in Bad Liebenstein vermittelt, aber auch Arbeits- und Wohnräume an die Betroffenen vermietet haben. Dafür soll sie zumeist 12.800 Euro als „Schleuserlohn“ kassiert haben, heißt es in der Anklage.

In vielen der Fälle wurde die gegründete GmbH von der IHK Erfurt als nicht Erfolg versprechend eingeschätzt, sodass auch der Anspruch auf einen Aufenthaltstitel nicht gerechtfertigt gewesen wäre.



Jinwen K. auf dem Weg zur Anklagebank im Gericht.

Auch bei der Angeklagten sei die Sache laut Gericht nicht so eindeutig, wie von der Staatsanwaltschaft vorgetragen, betonte der Richter.

In etlichen Fällen werden keine Aufenthaltstitel erteilt
So gab er zu bedenken, dass es in etlichen Fällen gar nicht zum Erteilen eines Aufenthaltstitels für Deutschland gekommen sei. Trotzdem habe die Kammer die Anklage aber zugelassen. Richter Feld-Gerdes kündigte bereits weitere Verhandlungstermine auch für das Jahr 2023 an.

Verteidigerin Stefanie Ernst erklärte, dass es für ihre Mandantin sowohl wegen Fahrens ohne Führerschein als auch wegen des Vor-

wurfs des Einschleusens von Ausländern auf Freispruch hinauslaufen werde. Ihre Mandantin hatte mit dem Erwerb der leerstehenden Klinik in Bad Liebenstein sehr wohl vorgehabt, dort für chinesische Geschäftsleute Investitionsmöglichkeiten zum Aufbau von Unternehmen oder Handelsgesellschaften zu schaffen. Das Vorhaben sei aber gescheitert, räumte sie ein.

Den Fall ins Rollen gebracht hatte ein Hinweis einer Mitarbeiterin der Ausländerbehörde beim Wartburgkreis. Die Verteidigung kündigte an, nach deren Zeugenvernehmung eine ausführliche Einlassung der Angeklagten in das Verfahren einbringen zu wollen.

Topfgucker

Backen ohne Bauchschmerzen



Ingo Glase über tolle Rezepte bei Gluten-Unverträglichkeit

Vanille-Mandel-Gebäck und Zimt-waffeln, Nougatringe und Mandel-hörnchen, in vielen Küchen hat die winterliche Backzeit längst begon-nen. Doch während die einen schon vor Vorfreude mit der Zunge schnal-zen, ärgern sich die anderen über ihre Gluten-Unverträglichkeit. Bei ihnen wird das Kleber-Eiweiß, das in den meisten Getreidesorten ent-halten ist, im Dünndarm nicht abge-baut, wodurch sich dieser entzünd-et. Blähungen und Bauchschmer-zen sind noch die harmlosen Symp-tome dabei. Etwa zwei bis zehn von 1000 Menschen in Deutschland sind von Gluten-Unverträglichkeit, Zöliakie, betroffen. Frauen trifft es deutlich häufiger als Männer – und ausgerechnet sie backen ja öfter als die Herren. Das können sie auch weiterhin – mit glutenfreiem Mehl

und entsprechenden Backmischun-gen. Die schönsten Rezepte hat der Bäcker und Konditor Oliver Wel-ling zusammengestellt, der anfangs für eine Freundin glutenfreie Back-rezepte entwickelt hatte – und sich dann immer stärker für dieses The-ma interessierte. Mittlerweile hat er sein zweites Rezeptbuch vorgelegt, pünktlich zum Start der Backsai-son. Passend dazu finden sich viele Anleitungen für weihnachtliche Le-ckereien in dem Sammelband, Kek-se und Plätzchen wie feine Kuchen und berühmte Torten, etwa Linzer Torte oder Zimt-Schmand-Kuchen. Aber auch Klassiker wie Apfelstru-del und der umstrittene Möhrenku-chen (schmeckt er oder schmeckt er nicht?) lassen sich glutenfrei bak-cken und sorglos genießen.

Wer süßes Gebäck nicht so mag, kann es auch herzhaft tun, etwa mit Vinschgauer Fladen, Kartoffelbrot und Kräuterbrötchen. Wer Gluten nicht verträgt und tierische Produk-te nicht verwenden mag, kann die meisten Rezepte auch vegan bak-cken. Ein frohes Fest ist also für je-den Geschmack garantiert.

„Olivers glutenfreie Backwelt“; 176 Sei-ten, Regionalia Verlag, 29,90 Euro

Leserbriefe

Zum Beitrag „Das grüne Herz hat eine völkische Vergangenheit“ vom 27.10.2022, Seite 3:

Ob grünes Herz, grüne Lunge, braunes Rostbratwurstland, grüne Knol-lenklöße, Wintersport-Boom in den Bergen und vieles mehr; alles steht für Thüringen! Der alte Slogan aus dem 19. Jahrhundert hört sich für die Tourismusbranche gewinnbrin-gend an. Doch nun hat uns endlich jemand über die völkische Vergan-genheit aufgeklärt, die so gerne aus-geblendet wird. Wie heißt es doch: Aus der Geschichte lernen? Die völk-ische Gesinnung, wenn auch in einer Minderheit, ist in Thüringen wieder präsent. Urlauber und Inves-toren hinterfragen schon diese ge-fährliche, rückwärtsgewandte poli-tische Entwicklung. Aber dennoch, unser Herz ist nicht braun, sondern Thüringen bleibt das grüne Herz Deutschlands, ein Symbol für unse-re zu schützende Natur, aber auch für Hoffnung in den jetzigen Krisen-zeiten.

Rosi Schmidt, Gotha

Zum Klimawandel:

Ich meine, niemand muss uns erklä-ren, dass der Klimawandel men-schengemacht ist. Schon allein die Bevölkerungsexplosion trägt dazu

bei. Und die wenigen, die das vernei-nen, sind wohl eher in der Minder-zahl und bestimmen auch nicht unsere Politik.

Nur geht die Entwicklung, CO₂ ein-zusparen, im Moment aus ideologi-schen Gründen in eine andere Rich-tung. Es werden massenweise Holz und Kohle verbrannt, Kohlekraft-werke gehen wieder ans Netz. Erd-gas, Öl und Fracking-Gas werden über die Weltmeere geschippert, um Beispiele zu nennen. Der Ausbau der Windenergie stoppt, warum wohl? Weil wir eine Demokratie sind und man nicht von oben herab bestimmen kann, wann und wo Windräder hingestellt werden, weil auch hier verschiedene Interessen unter einen Hut zu bringen sind. Der Krieg als Chance, den Ausbau der „Erneuerbaren“ zu beschleun-igen, klingt auch ein bisschen frag-würdig. Braucht es dazu wirklich einen Krieg?

Harald Wieprecht, Sömmerda

Leserbriefe sind in keinem Fall Meinungsäußerungen der Redaktion. Wir behalten uns vor, Texte zu kürzen. Schreiben Sie uns unter Angabe von Vorname, Name, Adresse und Telefon-nummer an:

leserbriefe@thueringer-allgemeine.de

„Kita-Schließungen waren unnötig“

Gesundheitsminister räumt Fehler bei Corona-Maßnahmen ein. Viele Kinder leiden noch heute

Julia Emmrich

Berlin. In Kitas und Schulen herrscht wieder Normalbetrieb, doch die Folgend der Pandemie sind immer noch zu spüren: Lernlücken und Leistungstiefs, Essstörun-gen und Depressionen – das Virus und die Schutzmaßnahmen haben eine ganze Generation von Kindern und Jugendlichen ausgebremst. Zahllose Studien und Umfragen belegen das. Am Mittwoch folgte nun die Regierungsbilanz. Sie fällt bitter aus.

Sind Kitas Infektionsherde?

Die Antwort lautet nach fast drei Jahren Pandemie vollkommen ein-deutig „Nein“. „Kitas waren keine Infektionsherde“, sie seien keine Treiber der Pandemie gewesen, sagt Bundesgesundheitsminister Karl Lauterbach (SPD). Die Inzidenz ha-be immer konstant unter den Wer-ten der Grundschulkinder und Ju-gendlichen gelegen. Die Übertra-gungsrate sei unterdurchschnittlich gewesen. Mit anderen Worten: „In Kitas konnte man sich wesentlich weniger schnell infizieren als in den Familien.“ Schwere Verläufe und langwierige Schäden seien bei den Kleinen ebenfalls die Ausnahme ge-wesen.

Mit dem Wissen von heute seien die Kitaschließungen deswegen nicht nötig gewesen. „Sie waren un-nötig“, so Lauterbach. Zu den Schulschließungen gebe es keine vergleichbaren Daten – er wolle da-her nicht darüber spekulieren, ob auch Distanzunterricht und Home-schooling unnötig gewesen seien.

Im kommenden Winter sei es möglicherweise nötig, in den Kitas wieder Kleingruppen zu bilden und besonders zu lüften – Schließungen seien aber nicht angemessen. Mit einer Impfquote von 85 Prozent sei die Zahl der dreifach Geimpften beim Kita-Personal zudem höher als im Bevölkerungsdurchschnitt.

Grundlage für die Regierungsbilanz ist die „Corona-Kita-Studie“ – durchgeführt vom Deutschen Ju-gendinstitut und vom Robert-Koch-Institut (RKI). Sie lief von Sommer 2020 bis Juni dieses Jahres. Unter-sucht wurden die Auswirkungen der Pandemie und der Schutzmaß-nahmen auf die Kindertagesbetreu-ung, die Kinder und Familien.

Wie geht es den Kindern heute?

Sie waren keine Infektionstreiber – haben aber stark mit den Folgen zu kämpfen: Besonders hart habe es je-ne Kinder getroffen, die es auch vor der Pandemie schon schwer hatten,



Kitas waren während drei Jahren Pandemie keine Infektionsherde. Doch besonders die Kinder haben unter den Einschränkungen gelitten.

PETER KNEFFEL / DPA

sagt Familienministerin Lisa Paus (Grüne). Im Detail: Drei von zehn Schülerinnen und Schülern er-lebten ihren Gesundheitszustand schlechter als vor der Pandemie, bei den sozial benachteiligten seien es vier von zehn gewesen.

Bei der Hälfte aller Kinder und Ju-gendlichen habe sich das psychi-sche Wohlbefinden verschlechtert, bei den sozial benachteiligten seien es sogar zwei von drei. Die Zahl der Kinder und Jugendlichen, die we-gen einer Essstörung ins Kranken-haus kamen, habe sich zwischen 2019 und 2021 um 40 Prozent ge-steigert.

Das zwei Milliarden Euro schwe-re Förderprogramm „Aufholen nach Corona“ habe bereits viele Fa-milien unterstützt, die Förderung müsse aber gerade mit Blick auf be-nachteiligte Kinder und Jugendli-che dringend verstärkt und vertieft werden, so Paus. „Die Pandemie hat die soziale Ungleichheit schon bei den Kleinsten, schon bei Kindern in der Kita, verschärft.“

Psychische Folgen für die Kinder

Laut der „Corona-Kita-Studie“ trü-gen die Kinder, die am meisten von frühkindlicher Bildung und Förde-rung profitierten, auch besonders schwer an den Folgen der Pande-miemaßnahmen. Kitas mit einem hohen Anteil von Kindern aus so-



Lisa Paus und Karl Lauterbach ziehen Bilanz.

CARSTEN KOALL / DPA

zial benachteiligten Familien hätten jetzt einen fast doppelt so hohen Förderbedarf bei Sprache, Motorik und bei der sozialen und emotional-en Entwicklung wie vor der Pande-mie. Die Kluft zwischen Kindern unterschiedlicher Herkunft dürfe sich nicht vertiefen. Es gehe darum zu verhindern, dass ein Teil einer ganzen Generation abgehängt wer-de.

Erste Ergebnisse einer noch nicht abgeschlossenen Studie zu den Ge-sundheitskosten der Pandemie zeigten: Die drei am häufigsten im Zusammenhang mit Corona ge-nannten psychischen Erkrankungen bei Kindern und Jugendlichen seien Depressionen, Angststörun-gen und Essstörungen. Allein die Zunahme dieser Krankheiten bei den 10- bis 17-Jährigen habe seit 2020 Mehrkosten von 130 Millio-nen Euro verursacht. Lauterbach ergänzte, dass sehr viele Kinder und

Jugendliche durch die Pandemie psychisch belastet seien. „Aber sie sind noch nicht psychisch krank.“ Man müsse jetzt verhindern, dass diese Kinder tatsächlich erkrankten. Lauterbach will zusammen mit den Kassenärztlichen Vereinigun-gen mithilfe von Sonderbedarfszu-lassungen kurzfristig das Angebot für Therapieplätze erhöhen, beson-ders in sozialen Brennpunkten. Auch der öffentliche Gesundheits-dienst werde verstärkt in die Schu-len gehen, um Kindern mit besonde-rem Unterstützungsbedarf Hilfsan-gebote zu machen.

Wie ist die Lage im Winter?

Lauterbach sieht in der aktuellen Lage „allenfalls eine Atempause“ der Pandemie, die Herausforderun-gen für Kitas, Schulen und Familien blieben hoch. Man müsse damit rechnen, dass in den nächsten Mo-naten neue Varianten kommen wür-den, die wegen ihrer stärkeren Im-munflucht den Schutz durch die Impfungen möglicherweise besser umgehen könnten.

Unklar sei, wie gut dann die neu-en Omikron-Impfstoffe als Gegen-maßnahme geeignet wären. In der EU sind mittlerweile Impfstoffe für Kinder ab sechs Monaten zugelas-sen. Eine Empfehlung der Ständi-gen Impfkommission für die ganz Kleinen liegt noch nicht vor.

Zitat des Tages



Es gibt keinen langfristigen Wohlstand ohne Maßnahmen gegen den Klimawandel. Es gibt keine Energiesicherheit ohne Investitionen in erneuerbare Energien.

Rishi Sunak, britische Premierminister, über seine Entscheidung, nun doch am Weltklimagipfel teilzunehmen



CHRISTIAN HABICHT

Thüringer Allgemeine

Generalanzeiger für Thüringen
33. Jahrgang

Apoldaer Allgemeine | Arnstädter Allgemeine | Bad Langensalzaer Allgemeine
Eichsfelder Allgemeine | Eisenacher Allgemeine | Erfurter Allgemeine
Gothaer Allgemeine | Ilmenauer Allgemeine | Mühlhäuser Allgemeine
Nordhäuser Allgemeine | Sömmerdaer Allgemeine | Sondershäuser Allgemeine | Weimarer Allgemeine

Redaktion:
Gottstedter Landstraße 6, 99092 Erfurt
E-Mail: redaktion@thueringer-allgemeine.de
Chefredakteur: Jan Hollitzer
Stellvertreter: Thomas Bärsch
Desk: Sebastian Helbing, Sylvia Clemens (stv.)
CvD: Norbert Block, Sebastian Holzapfel, Lutz Prager, Christian Werner
Stellv. CvD: Sascha Hollands, Lioba Knipping, Marco Schmidt
Sport: Marco Alles, Holger Zaumsegl (stv.)
Lokales: Claudia Bachmann (Unstrut-Hainich), Casjen Carl (Erfurt), Jens Feuerriegel (Nordhausen), Wieland Fischer (Gotha), Andrea Hellmann (Kyffhäuserkreis), Antonia Pfaff (Ilm-Kreis), Birgit Schellbach (Eisenach), Susanne Seide (Weimar, Weimarer Land), Ilona Stark (Sömmerda), Silvana Tismer (Eichsfeld)
Wochenendjournal, Mediampus: Raulfeld Me-dien, Dr. Sabine Schouten, Paul-Lincke-Ufer 42/43, 10999 Berlin
Überregionale Inhalte entstehen in Zusammenarbeit mit der **FUNKKE Zentralredaktion Berlin**, Jörg Quos (Chefredakteur), Friedrichstraße 67-70, 10117 Berlin.

Verlag:
FUNKE Medien Thüringen GmbH
Gottstedter Landstr. 6, 99092 Erfurt
Geschäftsführung: Andrea Glock, Simone Kasik, Christoph Rütth, Michael Tallai
Verantwortlich für Anzeigen:
Carola Korzenek
Anzeigenpreisliste Nr. 34 (gültig ab 1.1.2022)
Erfüllungsort und Gerichtsstand für das Mahnverfah-ren ist Erfurt.
Anzeigen und Beilagen politischen Aussage-Inhalts stellen allein die Meinung der dort erkennbaren Auf-traggeber dar.
Der Verlag übernimmt für unverlangt eingesandte Ma-nuskripte, Unterlagen und Fotos keine Gewähr.
Der reguläre mtl. Bezugspreis beträgt für TA Premium (gedruckte Zeitung inkl. Digitalinhalten) 45,90 € inkl. gesetzl. Mehrwertsteuer, für die digitale TA 29,99 € inkl. gesetzl. Mehrwertsteuer.
Druck:
Druckzentrum Freie Presse Chemnitz
Winkhoferstraße 20, 09116 Chemnitz

Bahn frei fürs 49-Euro-Ticket

Bund und Länder haben sich auf zahlreiche Entlastungen für die Bürger geeinigt – bei Gas, Strom und im Nahverkehr

Julia Emmrich

Berlin. Das Ringen hat ein Ende: Bund und Länder haben sich am Mittwoch auf weitreichende Entlastungen für Bürgerinnen und Bürger geeinigt. Im neuen Jahr werden sie spürbar: Kurz sah es allerdings so aus, als würde es noch mal richtig krachen zwischen Kanzleramt und Länderchefs: Am frühen Nachmittag überraschte die Ampel-Regierung die Länder mit dem Vorhaben, Härtefälle bei der Energiepreisbremse zur Hälfte mithilfe von Geld aus den Ländern abzufedern. Die fühlten sich überrumpelt. Es habe „Irritationen“ gegeben. Bis Ende November soll es nun eine Lösung für die Härtefälle geben.

Gegen 15 Uhr wollte die Bund-Länder-Runde zusammenkommen – nach knapp drei Stunden war das Treffen vorbei. „Wir sind schnell fertig geworden“, betonte Bundeskanzler Olaf Scholz (SPD) am Abend. Die Botschaft: Bund und Länder können sich zusammenraufen, wenn der Druck groß genug ist.

Was ändert sich bei den Energiepreisen?

Im neuen Jahr wollen Bund und Länder die Verbraucher systematisch bei den gestiegenen Energiekosten entlasten. Profitieren werden Strom- und Gaskunden; wer mit Öl oder Pellets heizt, soll aber unter Umständen ebenfalls Hilfen bekommen können.

Vor allem bei der Gaspreisbremse lagen Bund und Länder weit auseinander: Die Länder hatten gefordert, dass die Preisbremse unmittelbar nach der Einmalzahlung im Dezember, möglichst also schon im Januar greifen sollte – damit keine „Winterlücke“ entstehe. Der Bund warnte hier vor allem vor verwaltungstechnischen Hürden. „Wir empfehlen dem Bund, zu einer durchgängigen Regelung zu kommen“, wiederholte Niedersachsens Ministerpräsident Stephan Weil (SPD) dagegen die Forderung der Länder.

Im Ergebnis soll die Gaspreisbremse nun spätestens ab 1. März greifen, Ziel aber ist bereits eine rückwirkende Regelung ab Februar. Vorläufiges Enddatum ist der 30. April 2024. Mit dem neuen Instrument soll der Gaspreis für Privatkunden gedeckelt werden: Für 80 Prozent des Vorjahresverbrauchs soll das Gas 12 Cent pro Kilowattstunde kosten. Wer mehr verbraucht, muss dafür mehr zahlen. Haushalte mit einem Einkommen über 75.000 Euro sollen die Staats-



Bundeskanzler Olaf Scholz (Mitte, SPD) eröffnet am Mittwoch die Ministerpräsidentenkonferenz.

KAY NIETFELD / DPA

hilfe als geldwerten Vorteil versteuern. Heißt: Haushalte mit geringerem Einkommen, die viel Gas einsparen, profitieren besonders.

Zudem soll bereits vom 1. Januar an eine Strompreisbremse greifen, die wie bei der Gaspreisbremse ein Grundkontingent von 80 Prozent des bisherigen Verbrauchs für einen Bruttopreis von 40 Cent je Kilowattstunde vorsieht. Zur Mitfinanzierung der Strompreisbremse sollen Zufallsgewinne von Unternehmen auf dem Strommarkt abgeschöpft werden. Sollte die Umsetzung nicht sofort zum 1. Januar 2023 möglich sein, soll die Entlastung zu einem späteren Zeitpunkt rückwirkend erfolgen. Auch die Strompreisbremse soll zunächst bis April 2024 laufen. Wer mit Öl oder Holzpellets heizt und durch die Preissteigerungen stark überfordert ist, soll ebenfalls entlastet werden. Hier soll es Härtefallregelungen geben.

Wer profitiert vom 49-Euro-Ticket?

Das Nachfolgemodell für das 9-Euro-Ticket steht: Nach langem Gezerre haben sich Bund und Länder auf die Finanzierung eines bundesweit gültigen 49-Euro-Tickets für

Wir empfehlen dem Bund, zu einer durchgängigen Regelung zu kommen.

Stephan Weil, Ministerpräsident von Niedersachsen und Länder-Vorsitzender, zur Gaspreisbremse

den Nahverkehr geeinigt. Kanzler Scholz nennt es „Deutschlandticket“. Vor allem Pendler dürften von der Einführung profitieren, sie müssen für Monatstickets in vielen Regionen aktuell deutlich mehr bezahlen. Die Länder hatten ihre Zustimmung von höheren Bundesmitteln für den Ausbau des Nahverkehrs abhängig gemacht – jetzt sollen sie bereits für 2022 ein Plus von einer Milliarde Euro bekommen, ab 2023 sollen die Regionalisierungsmittel für Busse und Bahnen jährlich um drei Prozent erhöht werden. Ob das reicht, ob in einzelnen Regionen nicht dennoch weitere Strecken gestrichen werden – das ist offen. Die Länder hatten genau mit diesem Szenario gedroht: Ein schönes neues Ticket kommt auf den

Markt, aber der passende Zug dazu kommt nicht mehr. Verkehrsminister Volker Wissing (FDP) sagte am Abend: Das Ziel sei es, das Ticket schon zum Jahreswechsel einzuführen, in jedem Fall aber so schnell wie technisch möglich. Der neue „Deutschlandtarif“ solle dauerhaft angeboten werden.

Wie geht es bei der Unterbringung der Flüchtlinge weiter?

Das Thema ist heikel: Die Länder sorgen sich um die Stimmung in der Bevölkerung angesichts wieder stark steigender Flüchtlingszahlen – aus der Ukraine, vor allem aber auch aus anderen Krisenregionen. Die Not der Kommunen, die jetzt schnell wieder für genügend menschenwürdige Unterkünfte sorgen müssten, werde deswegen oft gar nicht so drastisch beschrieben, wie sie faktisch längst wieder sei, hieß es im Vorfeld immer wieder. Seit Monaten fordern die Länder deswegen deutlich mehr Mittel vom Bund – und hatten jetzt Erfolg: Die Bundesregierung bietet Ländern und Kommunen in diesem und im nächsten Jahr zur Versorgung von Flüchtlingen nun insgesamt 4,25 Milliarden Euro zusätzlich an – darin enthal-

ten sind 1,5 Milliarden für 2022 und weitere 2,75 Milliarden für 2023.

Die Länder hatten allerdings auf mehr Geld gehofft: Die Angebote des Bundes seien geringer als objektiv notwendig, sagte NRW-Ministerpräsident Hendrik Wüst, Co-Vorsitzender der Ministerpräsidentenkonferenz. Immerhin sei es gelungen, dass der Bund bereit sei, sich dauerhaft an Flüchtlingskosten zu beteiligen, so Niedersachsens Regierungschef Weil. „Wir müssen befürchten, dass es im Winter noch mal sehr viele Flüchtlinge mehr geben wird.“

Lassen die Länder das Bürgergeld scheitern?

Vor allem die unionsgeführten Länder drohen mit einer Blockade des neuen Bürgergelds im Bundesrat: Die Kritik an den Plänen der Ampel-Regierung für ein Nachfolgemodell für das Hartz-IV-System richtet sich unter anderem gegen die Höhe des Schonvermögens. Der Streit darüber sollte jedoch nicht die Einigung bei den Entlastungen torpedieren – man werde die Debatte ausklammern, hieß es deswegen im Vorfeld. Mit anderen Worten: Der Streit darüber geht weiter.

Militärs sprachen über Nuklear-Einsatz

US-Geheimdienste sehen darin „Verzweiflung“ über Kriegsverlauf in Ukraine

Washington. Im Ukraine-Krieg haben hochrangige russische Militärs nach Informationen von US-Geheimdiensten über den Einsatz taktischer Nuklearwaffen diskutiert. Das berichtet die „New York Times“ unter Berufung auf Regierungsbeamte in Washington. Präsident Joe Biden und sein Sicherheitsteam zeigten sich besorgt, schreibt das Blatt, offenbare der Tatbestand doch die „Verzweiflung“ des Kreml über die militärische Lage im Krieg gegen Kiew.

Über Details der russischen Abwägungen, eventuell Atomwaffen mit begrenzter Schlagkraft einzusetzen, wurde zunächst nichts bekannt. John Kirby, der strategische Kommunikator des Weißen Hauses in solchen Fragen, gab auf Anfrage keinen Kommentar dazu ab. Zuvor hatte der Direktor des Auslandsgeheimdienstes CIA, William Burns, gesagt, dass Wladimir Putins „mögliche Verzweiflung“ über Rückschläge im Ukraine-Krieg zum Einsatz taktischer Nuklearwaffen führen könnte.

Russland besitzt davon etwa 2000 Stück. Seit 75 Jahren ist in keinem globalen Konflikt eine solche Waffe zum Einsatz gekommen. Die Biden-Regierung hat Moskau mehrfach vor einem Präzedenzfall gewarnt. Das Weiße Haus sprach von „verheerenden Konsequenzen“ für Russland, ohne Details zu nennen.

Putin selbst hatte vor wenigen Tagen in einer Rede erklärt, dass Moskau sich nicht auf einen Einsatz von Atomwaffen vorbereite. „Wir sehen keine Notwendigkeit dafür. Es macht keinen Sinn, weder politisch noch militärisch“, sagte er.

In Washington wurden die Äußerungen als Taktik interpretiert. Putin persönlich habe seit Kriegsbeginn Ende Februar mehrfach mit der nuklearen Option gedroht. Nach globaler Verängstigung und Empörung versuche der russische Präsident die Wogen nun zu glätten, hieß es in Regierungskreisen. *dih*



Start einer Iskander-K-Rakete. RUSSIAN DEFENSE MINISTRY PRESS SERVICE/DPA

Erste Entlastungen beim Gaspreis schon im Dezember

Viele Kunden sollen von der Soforthilfe profitieren. Aber wer bekommt wann wie viel Geld? Antworten auf die wichtigsten Fragen

Theresa Martus

Berlin. Als Teil der Entlastungen von den hohen Energiepreisen hat das Bundeskabinett an diesem Mittwoch den ersten Teil der Entlastungen beschlossen: Im Dezember sollen viele Gaskundinnen und -kunden davon profitieren, dass der Staat den Abschlag übernimmt. Doch die Auszahlung gestaltet sich im Geflecht zwischen Staat, Gasversorgern, Vermietern und Mietern kompliziert. Wir beantworten die wichtigsten Fragen zur Entlastung für den Dezember:

Wer bekommt die Zahlung?

Private Haushalte und Unterneh-

men mit einem Jahresverbrauch von bis zu 1,5 Millionen Kilowattstunden, außerdem soziale Einrichtungen, zum Teil auch wenn deren Verbrauch über dieser Schwelle liegt. Die Bundesregierung rechnet mit Kosten von neun Milliarden Euro allein für die Dezemberhilfe. Finanziert werden soll das aus dem Wirtschaftsstabilisierungsfonds, den die Ampelkoalition kürzlich mit neuen Kreditermächtigungen ausgestattet hat.

Wann kommt das Geld?

Die rund 1500 Gasversorger in Deutschland sollen nach aktuellem Stand Anfang Dezember Geld bekommen, überwiesen von der staat-

lichen Entwicklungsbank KfW. Damit ermöglicht die Regierung, dass Endkundinnen und -kunden vom Dezember-Abschlag entbunden werden. Dabei gibt es zwei Szenarien: Wer einen direkten Vertrag mit seinem Gasversorger hat und dem eine Einzugsermächtigung erteilt hat, muss nichts tun. Laut Wirtschaftsministerium ist der Versorger in der Pflicht, den Abschlag nicht einzuziehen. Wer selbst aktiv überweist, kann das im Dezember einfach lassen.

Für viele Mieterinnen und Mieter, die Gas als Teil der Nebenkostenabrechnung an ihren Vermieter zahlen, kommt die Soforthilfe erst im kommenden Jahr – nämlich dann,

wenn der die Betriebskostenabrechnung für das gesamte Jahr 2022 macht. Davon ausgenommen sind Mieterinnen und Mieter, die in den vergangenen neun Monaten umgezogen sind. Sie können den Abschlag für Dezember laut Wirtschaftsministerium aussetzen. Zah-



Für viele kommt die Soforthilfe erst im kommenden Jahr. EPD

len sie ihn, wird der Entlastungsbetrag ebenfalls bei der Jahresabrechnung berücksichtigt. Wer nicht umgezogen ist, aber bereits eine Nebenkostenhöhung bekommen hat, muss im Dezember den Erhöhungsbetrag nicht zahlen.

Wie viel Geld bekommen Verbraucher?

Die tatsächliche Höhe der Entlastung wird berechnet aus zwei Faktoren: Angenommen wird der Verbrauch, der dem Septemberabschlag zugrunde liegt – also ein Zwölftel des prognostizierten Jahresverbrauchs. Der wird multipliziert mit dem Gaspreis für Dezember. Wenn dieses Ergebnis abweicht

von dem nicht gezahlten Abschlag, wird das später ausgeglichen.

Bekomme ich den vollen Betrag?

Ja. Damit soll auch der Anreiz erhalten bleiben, weiter Gas zu sparen. Wer weniger Gas verbraucht als in der Jahresprognose angenommen, wird trotzdem auf Grundlage dieser Prognose entlastet – und kann die Differenz für anderes nutzen.

Wie geht es danach weiter?

Die Dezemberlösung soll vor allem der Überbrückung dienen, bis der zweite Teil der Gaspreisbremse im ersten Quartal 2023 kommt. Vorge schlagen hatte dieses zweistufige Vorgehen die Gaspreiskommission.

Nordkoreanische Rakete schlägt nahe Südkorea ein

Seoul. Die Spannungen zwischen Süd- und Nordkorea verschärfen sich zusehends. Nordkorea feuerte am Mittwoch nach Angaben des südkoreanischen Militärs mehr als zehn Raketen unterschiedlicher Typen an der Ost- und Westküste ab. Eine ballistische Kurzstreckenrakete habe die Seegrenzlinie im Osten überquert. Erstmals seit dem Ende des Korea-Kriegs in den 1950ern sei eine nordkoreanische Rakete nahe den Hoheitsgewässern Südkoreas im Meer gelandet, sagte ein Sprecher des Verteidigungsministeriums in Seoul. Auf der Insel Ulleung vor der Ostküste wurde zudem Luftalarm ausgelöst. Südkorea antwortete mit dem Abschuss eigener Raketen aus Kampffjets ins offene Meer nördlich der Grenzlinie.

Die neuen nordkoreanischen Raketentests wurden in Südkorea als Reaktion auf die größte Luftwaffenübung der südkoreanischen und US-amerikanischen Streitkräfte seit Jahren gesehen. Südkoreas Militär erhöhte nach den neuen Raketen-tests seine Alarmbereitschaft. Präsident Yoon Suk-yeol warf Pjöngjang Provokation vor, die „praktisch eine Verletzung unseres Territoriums durch eine Rakete darstellt, die die Nördliche Grenzlinie zum ersten Mal seit der (Landes-)Teilung“ überquert habe. Dafür müsse Nordkorea einen Preis bezahlen. *dpa*

Iran: Video zeigt Misshandlung durch Polizisten

Teheran. Nach der Veröffentlichung eines Videos, in dem iranische Polizisten einen Mann brutal misshandeln, hat die Polizei eine Untersuchung eingeleitet. Das seit Dienstag im Internet zirkulierende Handy-Video zeigt etwa ein Dutzend Polizisten, die in der Nacht in einer engen Gasse mit Schlagstöcken auf einen Mann einschlagen und ihn treten. Am Ende wird er von einem Polizei-Motorrad überrollt. Der Mann in dem Video versucht zunächst noch, seinen Kopf mit den Händen zu schützen. Dann ertönt ein Schuss und er wird zweimal von einem Polizeimotorrad überrollt. Die Sicherheitskräfte lassen den regungslosen Körper anschließend liegen. Die Polizei erteilte nach dem Auftauchen des Videos den Befehl, „die genaue Zeit und den Ort des Vorfalles zu ermitteln und die Täter zu identifizieren“. *afp*

Migranten harren vor Italien aus

Rom. Italiens Regierung ist weiterhin nicht bereit, gerettete Bootsmigranten von drei zivilen Seenotrettungsschiffen aufzunehmen. „Wir können uns nicht der Migranten annehmen, die auf dem Meer von ausländischen Schiffen, die systematisch ohne jegliche geplante Koordination von den Behörden operieren, aufgenommen werden“, sagte Innenminister Matteo Piantedosi. Er forderte stattdessen Solidarität von Europa. Die Staaten, unter deren Flagge die Schiffe fahren, sollten die Menschen aufnehmen. Derzeit warten fast 1000 gerettete Bootsmigranten auf den Schiffen „Humanity 1“, „Geo Barents“ und „Ocean Viking“ vor der Küste Italiens auf einen sicheren Hafen, wo sie an Land gehen können. *dpa*

Maria Sterkl

Jerusalem. Israel erlebte bei den Wahlen am Dienstag einen deutlichen Rechtsruck. Die Likud-Partei unter dem Rechtskonservativen Benjamin Netanjahu ist wieder stärkste Partei. Der langjährige Ministerpräsident gilt nun als wahrscheinlichster Kandidat für eine Regierungsbildung. Die stärksten Zugewinne konnte aber das rechtsextreme Bündnis Religiöse Zionisten unter Itamar Ben-Gvir verzeichnen: Es ist nun die drittstärkste Kraft im Parlament.

Auch die beiden ultraorthodoxen Parteien konnten sich mit ihren eindringlichen Mahnrufen bei den Wählern durchsetzen. Wer nicht oder die falsche Partei wähle, mache sich der Blasphemie schuldig, warnten manche Rabbiner. Diese Rufe wirkten, die ultraorthodoxen Parteien legten zu. Die Chancen stehen nun gut, dass Israel eine Regierung bekommt, die ausschließlich aus rechtskonservativen bis rechtsradikalen und streng religiösen Parteien besteht. Israelische Araber, die rund ein Fünftel der israelischen Bevölkerung stellen, wären darin gar nicht vertreten. Frauen wären in dieser Koalition eine kleine Minderheit.

Deutlich geschwächt ist die Linke: Die Linkspartei Meretz verpasste voraussichtlich knapp den Einzug ins Parlament, sollte nicht die Auszählung der Briefwahlstimmen daran noch etwas ändern. Die Arbeiterpartei, die lange Zeit Israels Premierminister stellte, kam nur auf vier Mandate. Dass sich der Wahlkampf auf ein Kopf-an-Kopf-Rennen zwischen Netanjahu und dem amtierenden Ministerpräsidenten Jair Lapid zuspitzte, merkte man dem Stimmverhalten der Israelis an. Die Wahlbeteiligung war höher als bei den Urnengängen zuvor, beide Spitzenkandidaten verzeichneten Stimmenzuwächse. Jair Lapid Block ist von einer Parlamentsmehrheit aber weit entfernt.

Netanjahu jubelte noch am Wahlabend seinen Fans zu. Die Israelis hätten ihn gewählt, weil sie „jemanden wollen, der sich um das Volk kümmert“, erklärte der Rechtspopulist.

Wer zu diesem Volk dazugehört und wer nicht, wird von Netanjahus voraussichtlichen künftigen Koalitionspartnern jedoch sehr eng ausgelegt. Itamar Ben-Gvir möchte „unloyale“ Araber ausbürgern und abschieben lassen. Benjamin Netanjahu und seinen Parteikollegen ist das nicht zu extrem. Ganz im

Gegenteil: In Interviews weisen sie stets lobend darauf hin, dass Ben-Gvir in den vergangenen zwei Jahrzehnten einen Reifeprozess durchgemacht habe. Früher wollte er nämlich nicht nur unloyale Araber des Landes verweisen – sondern gleich sämtliche Araber.

Fans begrüßen Ben-Gvir mit „Tod den Arabern“-Rufen
Ben-Gvir wird von seinen Fans regelmäßig mit „Tod den Arabern“-Rufen begrüßt. Sind Kameras anwesend, dann ermahnt der 46-Jährige die Masse, doch besser „Tod den Terroristen“ zu rufen. Dass Ben-Gvir nun ein Regierungsamt bekleiden könnte, ist ein Tabubruch in der israelischen Politik. Polizei und Geheimdienst sehen seine aufstachelnde Tätigkeit in angespannten Zeiten als Gefahr für die öffentliche Sicherheit. Nun sieht es so aus, als könnte Ben-Gvir, der wegen seiner Gewaltbereitschaft vom Armeedienst ausgeschlossen wurde, sogar Israels nächster Polizeiminister werden.

Wie konnte es dazu kommen? Noch vor wenigen Jahren galt Ben-Gvir als Person, an die niemand anstreifen wollte, als rabiater Hetzer,



Königsmacher: der rechtsextreme Itamar Ben-Gvir.

ILIA YEFIMOVICH / DPA

der nur an Krawall interessiert war. Doch dann wurde Netanjahu von seinen früheren Freundschaftsdiensten eingeholt: Der Generalstaatsanwalt klagte ihn wegen Betrugs, Bestechlichkeit und Untreue an. Immer mehr einstige Verbündete kehrten Netanjahu danach den Rücken, bis er schließlich vor 18 Monaten die Macht abgeben musste. Seither sitzt Netanjahu in der Opposition.

Der 73-Jährige wusste, dass er Verbündete braucht, um bei dieser Wahl eine Mehrheit zu schaffen und wieder an die Macht zu kommen. Er setzte auf Ben-Gvir – mit

Erfolg: Netanjahu hat die satte Mehrheit, die er wollte, und Ben-Gvir gelang der Schritt aus dem Schmähwinkel ins Zentrum der politischen Bühne.

Die Fernsehstationen des Landes hielten ordentlich mit bei Ben-Gvirs Wahlkampagne. Als klar wurde, dass der Hetzer mit einem Faible für Schusswaffen realistische Chancen auf ein Regierungsamt hat, wurde er von Sender zu Sender gereicht, niemand bekam so viel Interviewzeit wie er. Mit seinen rabiatischen Sprüchen sorgte er für Quoten, auch in sozialen Medien wird er gern geteilt. Die hohe Präsenz in den Me-

Rechtsruck in Israel

Benjamin Netanjahu wird die neue Regierung anführen – mit Beteiligung der Religiösen Zionisten



Benjamin Netanjahu wird wohl erneut israelischer Ministerpräsident – und dafür mit den Rechtsextremen koalieren.

RONALDO SCHEMIDT / AFP

Die Wahlsiegerin tritt zurück

Dänemarks Regierungschefin Mette Frederiksen macht den Weg frei für eine neue Regierung – die sie selbst wieder anführen könnte

André Anwar

Kopenhagen. Nach einer bis zur letzten Minute spannenden Parlamentswahl steht Dänemark vor komplizierten und langwierigen Koalitionsverhandlungen. Trotz einer Mehrheit für das linksgerichtete Lager um ihre regierenden Sozialdemokraten reichte Ministerpräsidentin Mette Frederiksen am Mittwoch den Rücktritt ihrer Minderheitsregierung ein. Damit machte sie den Weg für die Suche nach einer neuen Regierungskonstellation frei. Es sei deutlich geworden, dass die Regierung in der jetzigen Form nicht fortsetzen könne, sagte sie.

Doch die Chancen stehen gut, dass Frederiksen wieder wird, was sie drei Jahre lang war: Regierungschefin. Als Vorsitzende der Sozialdemokraten hatte sie ihrer Partei seit Juni 2015 einen radikalen Kurswechsel verpasst. In Einwande-

rungsfragen rückte sie nach rechts außen, in der Sozialpolitik machte sie einen Schwenk nach links. Für Dänemark war dies eine politische Zäsur ohnegleichen. Frederiksen stoppte damit einen für ihre Sozialdemokraten verheerenden Trend



Die sozialdemokratische Regierungschefin Mette Frederiksen erzielte mit einer harten Ausländerpolitik einen Wahl-erfolg. DPA

nach unten. Viele Jahre lang war Dänemark ein Einwanderungsland. Konsequenz: Die Linkswähler wanderten in Massen zur fremdenfeindlichen Dänischen Volkspartei. Diese unterstützte bürgerliche Regierungen – die Sozialdemokraten drückten derweil die Oppositionsbank. Die Rechtsextremen kamen zeitweise sogar auf über 20 Prozent der Stimmen.

Frederiksen zog die Reißleine. Im Juni 2019 wurde sie Ministerpräsidentin und verfolgte seitdem eine beherrzte Sozialpolitik. Doch in der Ausländerpolitik trat sie hart auf. Sie plädierte dafür, dass Asylbewerberlager bereits in Afrika errichtet werden. Menschen aus armen Län-

dern sollten möglichst gar nicht mehr in Dänemark Asylanträge stellen dürfen. Darüber hinaus machte sie sich dafür stark, dass im Ausland Gefängnisplätze für kriminelle Ausländer angemietet werden, die abgeschoben werden sollen. Mit derlei Maßnahmen gelang es Frederiksen, die Rechtspopulisten zu dezimieren. Sie stimmte sogar für ein Gesetz, das es der Polizei erlaubt, ankommenden Kriegsflüchtlings wertvollen Schmuck wegzunehmen. Den Islam hält sie für eine „Integrationsbarriere“. Weiteres Element ihrer Politik: Flüchtlinge sollen 37 Stunden pro Woche arbeiten, um in Dänemark Sozialleistungen in Anspruch nehmen zu können.

Bundeskanzler kündigt neue China-Politik an

Automobilbranche warnt Bundesregierung vor radikaler Abkehr

Jan Dörner

Berlin. Vor seinem Antrittsbesuch in Peking an diesem Donnerstag hat Bundeskanzler Olaf Scholz (SPD) einen Kurswechsel gegenüber China angekündigt. In der „Frankfurter Allgemeine Zeitung“ begründete er das am Mittwoch mit den Ergebnissen des Parteitags der Kommunistischen Partei Chinas. Die Bekenntnisse zum Marxismus-Leninismus hätten deutlich breiteren Raum eingenommen als bei früheren Parteitag. Dem Streben nach Stabilität des kommunistischen Systems und nationaler Autonomie komme künftig mehr Bedeutung zu. „Es ist klar: Wenn sich China verändert, muss sich auch unser Umgang mit China verändern“, betonte Scholz. Der Kanzler sprach sich gegen eine wirtschaftliche Entkopplung von China aus. Einseitige Abhängigkeiten müssten aber abgebaut werden. Derweil warnt die deutsche Wirtschaft davor, sich von dem Land abzuwenden. „Die Antwort auf die Krisen unserer Zeit kann und darf keine Abkehr von der Globalisierung und der internationalen Kooperation sein“, sagte die Präsidentin des Verbands der Automobilindustrie (VDA), Hildegard Müller, unserer Redaktion. Eine Entkopplung von China sei „nicht nur wirtschaftlich, sondern auch geostrategisch falsch“. Müller betonte: „Natürlich müssen wir Abhängigkeiten abbauen, das bedeutet aber nicht, sich abzuwenden.“



VDA-Präsidentin Hildegard Müller hält eine Entkopplung von China wirtschaftlich und geostrategisch für falsch. FFS

Ähnlich äußerte sich der Vorsitzende des Mittelstandsverbandes BVMW, Markus Jäger. Als Exportnation brauche Deutschland Abkommen mit Regionen, „in denen die deutsche Wirtschaft noch nicht ausreichend etabliert ist und wo sich andere bereits Märkte, Rechte und Ressourcen sichern“. China bleibe aber auf absehbare Zeit einer der wichtigsten Handelspartner. „Diese Stellung ohne eine passende Alternative von jetzt auf gleich zu riskieren, wäre töricht“, sagte Jäger unserer Redaktion. *mit dpa*



Trotz Kritik: Der chinesische Staatskonzern Cosco hat sich an dem Abfertigungsterminal Tollerort im Hamburger Hafen beteiligt. AXEL HEIMKEN / AFP

Beate Kranz

Berlin. Nach der Minderheitsbeteiligung des chinesischen Staatskonzerns Cosco an einem Terminal im Hamburger Hafen ist die Debatte über den Einfluss Chinas auf die deutsche Wirtschaft neu entfacht. Politiker sehen Beteiligungen als mögliche Gefahr für die innere Sicherheit. Bundesfinanzminister Christian Lindner (FDP) hält sogar eine Veränderung des Außenwirtschaftsgesetzes für notwendig, um den Einfluss Chinas auf Deutschland zu begrenzen.

Wie groß ist die Beteiligung Chinas an deutschen Unternehmen? Seit dem Beitritt Chinas zur Welthandelsorganisation (WTO) 2001 ist die Volksrepublik nicht mehr nur Fabrik der Welt, sondern auch weltweiter Investor. Zwischen 2006 und 2021 haben sich chinesische Investoren an 442 Unternehmen in Deutschland beteiligt oder diese komplett übernommen, berichtete die Unternehmensberatung EY in einer Studie. Die größten Deals 2021 waren der Einstieg bei der Smartphone-Bank N26 und die Beteiligung an dem Essenslieferanten Gorillas. Zuletzt kaufte sich Cosco beim Hafenterminal Tollerort ein. Die meisten Investitionen von Chinesen in Europa fanden 2021 laut EY in Großbritannien und Deutschland statt, gefolgt mit Abstand von den Niederlanden, Frankreich und Italien.

In welche Branchen investieren Chinesen? Chinesen investieren in Deutschland vor allem in Maschinenbauunternehmen, wie eine Auswertung

So viel China steckt in deutschen Firmen

Biontech, Mercedes, Gorillas: Die Volksrepublik ist an vielen Unternehmen beteiligt

des Informationsnetzwerks Die Deutsche Wirtschaft (DDW) ergeben hat. Danach folgen die Branchen Konsumgüter, Autoindustrie und Elektrotechnik. Chinesische Unternehmen sind aktuell laut EY vor allem an Start-ups, Industrieunternehmen, Hightech- und Software-Firmen, Gesundheitsunternehmen und an Finanzinstituten interessiert.

Welche ehemals deutsche Firmen gehören Chinesen? Bei den Übernahmen handelt es sich teilweise um bekannte Marken und Industrieunternehmen. So befinden sich der Robotikspezialist Kuka, der Autozulieferer Grammer, der Maschinenbauer Krauss-Maffei Group, der Gabelstaplerhersteller Still oder die Modekonzerne Tom Tailor und Esprit in chinesischer Hand. Aber auch die Hotelgruppe Steigenberger, Matratzen Concord, der Computerhersteller Medion, Sharp Electronics oder der Energiedienstleister Ista – vielen bekannt als Heizungsableser. Auch an dem Impfstoffentwickler Biontech oder

dem Autobauer Daimler haben Chinesen eine Beteiligung.

Wie stark ist der Außenhandel mit China? China ist seit sechs Jahren Deutschlands wichtigster Handelspartner. 2021 wurden zwischen beiden Ländern laut Statistischem Bundesamt Waren im Wert von 246 Milliarden Euro gehandelt. Danach folgen die Niederlande (206 Milliarden Euro) und die Vereinigten Staaten (194 Milliarden Euro). Unterm Strich importiert Deutschland mehr Waren aus China, als es dorthin exportiert. Deutschland hat 2021 die meisten Waren aus China (142 Milliarden Euro) importiert, vor den Niederlanden und den USA. Bei den deutschen Exporten liegt China (104 Milliarden Euro) wertmäßig nach den USA (122 Milliarden Euro) auf Platz 2.

Wie abhängig ist Deutschland von China? China liefert nicht nur fertige Produkte, sondern auch Komponenten für viele Industrien. Gleichzeitig be-

zieht Deutschland von dort unverzichtbare Rohstoffe wie seltene Erden. Deutschland exportiert nach China vor allem Kraftfahrzeuge, Kfz-Teile sowie Maschinen. Umgekehrt importiert Deutschland vor allem Datenverarbeitungsgeräte, elektrische und optische Erzeugnisse aus China. Danach folgen Bekleidung, elektrische Ausrüstungen, Maschinen und Metallerzeugnisse. Der Erfolg manchen Unternehmens hängt stark am chinesischen Markt. So verkaufen die Autohersteller VW, Mercedes und BMW in China etwa jedes dritte Fahrzeug. Der Chemiekonzern BASF investiert gerade zehn Milliarden Euro in China und erzielt dort schon einen Großteil seiner Gewinne.

Das Huawei-Risiko im Mobilfunk Die USA haben 2019 Huawei auf die schwarze Liste für den US-Handel gesetzt. Nicht so in Deutschland. Hierzulande muss der Einsatz „kritischer Komponenten“ dem Bundesministerium für Inneres gemeldet und genehmigt werden. Doch im Mobilfunk sind die Deutsche Telekom neben Vodafone und Telefonica (O₂) weiter Abnehmer von Huawei-Produkten für das Antennenzugangsnetz. Auch die Deutsche Bahn setzt auf Hightech aus China. So wurden bei der Erneuerung des Zugfunksystems, das jüngst bei einem Ausfall zu einem Stillstand des Zugverkehrs führte, nach Zulassung des Eisenbahn-Bundesamtes auch Komponenten von Nokia und Huawei verbaut. Der Bundesnachrichtendienst warnt: „Natürlich sehen wir die Beteiligung Chinas an kritischen Infrastrukturen sehr, sehr kritisch“, sagte BND-Präsident Bruno Kahl.

Ungewöhnliche Corona-Tour von Olaf Scholz

Chinas Non-Covid-Politik erschwert die Reise des Regierungschefs

Jan Dörner

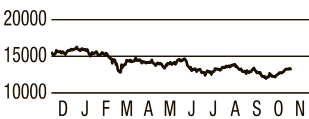
Berlin. Olaf Scholz macht einen Tagesausflug. Dafür fliegt er einmal um die Welt nach Peking. Aufgrund der strengen Null-Covid-Strategie Chinas findet der Antrittsbesuch des Bundeskanzlers unter ungewöhnlichen Bedingungen statt. Scholz und seine Delegation machen sich am Donnerstag auf den Weg, sitzen elf Stunden im Flugzeug. Nach wiederum elf Stunden vor Ort besteigt der Kanzler erneut den Regierungsfieger und jettet nach Deutschland zurück. Eine Übernachtung ist wegen des strengen Corona-Regimes in China nicht vorgesehen. Eigentlich müssen Einreisende aus Deutschland in China zehn Tage in Quarantäne in einer staatlichen Einrichtung. Für den Kanzler und seine Delegation gilt eine Sonderregelung. Allerdings müssen alle Mitreisenden in den 48 Stunden vor dem Abflug zwei PCR-Tests machen. Nach Ankunft auf dem Flughafen von Peking führen die chinesischen Behörden einen weiteren PCR-Test bei den Besuchern aus Deutschland durch. Mit einer Ausnahme: „Der Bundeskanzler wird nicht von chinesischer, sondern von deutscher Seite einen PCR-Test unter chinesischer Aufsicht machen“, heißt es aus deutschen Regierungskreisen. Olaf Scholz hatte in den vergangenen Monaten bereits einmal die Testung durch die örtlichen Behörden verweigert: bei einem Besuch wenige Tage vor Beginn des russischen Angriffskriegs auf die Ukraine bei Wladimir Putin in Moskau. Das zeigt: Der Kurzaufenthalt in Peking ist nicht nur wegen der rigiden Corona-Vorschriften eine ungewöhnliche Kanzlerreise. Auch politisch ist der Besuch alles andere als Alltag. In der Pandemie wurden in China nur wenige ausländische Staats- und Regierungschefs empfangen. Scholz ist der erste Staatsgast aus der EU, der seit 2019 in die Volksrepublik reist.



Olaf Scholz (SPD) steht ein schwieriger Besuch bevor. DPA

DIE BÖRSE

DAX 13.256,74 -0,61 %



DAX * = auch im Euro Stoxx 50

Schluss	Div.	Kurs	Veränd.	52 Wochen
Aldas NA°	3,30	96,88	-2,11	300,25/94,62
Airbus°	1,50	111,76	-0,62	121,06/86,53
Allianz vNA°	10,80	184,86	+0,29	232,50/156,22
BASF NA°	3,40	45,06	-0,97	69,15/37,90
Bayer NA°	2,00	53,41	-0,84	67,99/43,91
Beiersdorf	0,70	94,00	-1,47	106,05/79,00
BMW St.°	5,80	80,24	-0,05	100,42/67,58
Brenntag NA	1,45	62,02	-0,45	85,24/53,58
Continental	2,20	51,40	-3,46	111,96/44,31
Covestro	3,40	33,61	-0,94	58,49/27,69
Daimler Truck	27,47	-0,74	35,76/20,29	
Dt. Bank NA°	0,20	9,79	+0,67	14,64/7,50
Dt. Börse NA°	3,20	162,15	-0,06	175,90/134,83
Dt. Post NA°	0,80	35,20	-1,65	58,31/29,68
Dt. Telekom°	0,64	19,50	+0,78	19,61/14,47
E.ON NA°	0,49	8,50	-0,49	12,54/7,28
Fres. M.C.St.	1,35	28,55	+2,99	63,66/25,95
Fresenius	0,92	23,29	+0,13	40,08/19,69
Hann. Rück NA	5,75	165,60	+0,24	181,70/131,35
Heidelb. Cem.	2,40	46,36	-2,36	68,08/38,73

Gewinner aus DAX und MDAQ **Verlierer**

Schluss	Div.	Kurs	Veränd.	52 Wochen
TeamViewer	11,03	+13,36 %		
Fres. M.C.St.	28,55	+2,99 %		
Fuchs P.Vz.	30,82	+2,94 %		
Varta	27,25	-7,31 %		
TAG Imm.	6,14	-6,05 %		
Zalando	22,88	-5,84 %		
Henkel Vz.	1,85	63,04	-0,51	83,40/56,56
Infineon NA°	0,27	24,75	-1,30	43,85/20,68
Linde PLC°	3,18	301,30	-0,05	315,35/244,00
Mercedes-Benz°	5,00	58,04	-1,86	77,90/50,19
Merck	1,85	165,85	+1,50	231,50/153,10
MTU Aero	2,10	179,90	-1,24	221,10/149,20
Münch. R.vNA°	11,00	270,70	+0,07	282,25/205,15
Porsche Vz.	2,56	56,94	-0,90	97,66/55,36
Puma	0,72	46,86	+0,93	115,40/42,97
Qiagen	43,97	-1,30	51,56/37,95	
RWE St.	0,90	38,96	-0,84	43,97/31,64
SAP°	2,45	96,85	-0,06	129,74/79,58
Sartorius Vz.	1,26	340,70	-0,96	631,60/293,30
Siem. Energy	0,10	12,07	-0,29	25,59/10,25
Siem. Health.	0,85	46,24	-2,28	67,66/40,32
Siemens NA°	4,00	110,32	-1,76	157,96/93,67
Symrise	1,02	102,35	+0,05	132,65/91,94
Vonovia NA°	1,66	21,68	-5,62	52,65/18,59
VW Vz.°	7,56	131,02	-0,89	195,54/120,56
Zalando	22,88	-5,84	87,36/19,18	

MDAX

Schluss	Div.	Kurs	Veränd.	52 Wochen
Adtran Hold.	23,10	+0,43		
Axtron NA	24,96	-1,81		
Aroundtown	1,97	-3,67		
Aurubis	64,46	-1,38		
Bechtle	35,00	-0,79		
Bertels	35,00	+2,46		
Carl Zeiss Meditec	122,20	-0,85		
Commerzbank	8,16	-1,14		
CTS Eventim	48,10	-1,72		
Delivery Hero	33,87	-5,50		
Dt. Wohnen Inh.	20,17	-3,91		
Diirr	27,02	-1,70		
Encavis	19,07	-0,10		
Evonik Industries	18,38	-1,26		
Evotec	19,58	-0,48		
Fraport	39,45	+0,05		
freenet NA	19,94	-1,14		
Fuchs Petrolub Vz.	30,82	+2,94		
GEA Group	35,37	-1,26		
Gerresheimer	57,65	-0,80		
Hella	80,95	+1,31		
HellioFresh	21,39	-1,79		
Hugo Boss NA	46,64	-0,92		
Jungheinrich Vz.	24,68	-0,88		
K+S NA	23,08	+1,67		
Kion Group	23,37	+0,73		
Knorr-Bremse	45,81	-2,74		
Lanxess	33,99	-0,44		
LEG Immobilien	65,48	-4,41		
Lufthansa vNA	6,94	-0,10		
Nemetschek	47,56	-0,54		
ProSiebenSat.1	7,02	-0,74		
Rational	565,00	-0,09		
Rheinmetall	160,00	-0,30		
Rothschild	35,06	+0,40		
Scout24 NA	51,00	-2,26		

Siltronic NA

63,25	-1,79		
Sixt St.	93,15	-3,07	
Software	22,00	-0,81	
Stabilus S.A	55,15	-0,63	
Ströer & Co.	40,52	+0,70	
TAG Immobilien	6,14	-6,05	
Talanx NA	37,96	-1,04	
TeamViewer	11,03	+13,36	
thyssenkrupp	5,05	-5,00	
United Internet NA	18,91	-2,63	
Vantage Towers	27,78	+0,65	
Varta	27,25	-7,31	
Wacker Chemie	115,90	-0,64	

Thüringer Werte

Carl Zeiss Meditec	123,95	+0,04	
Dt. Eff. u. Wech.Bet.	0,89	+9,26	
Funkwerk	20,50	-1,44	
GBS Software konv.	2,10	+0,00	
Hyrican	3,36	+0,00	
AXA	23,15	+6,93	
IBU-Tec Advanced	2,85	+1,42	
InterShop Commun.	22,32	-0,89	
Jenoptik	5,48	+2,62	
X-FAB			

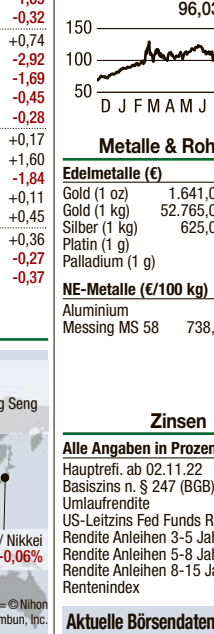
Euro Stoxx 50 ohne DAX

AB Inbev	50,62	-2,37	
Adyen	1431,80	-0,15	
Ahold Delhaize	28,37	-0,02	
Air Liquide	130,72	-1,83	
ASML Hold.	473,60	-1,33	
AXA	25,07	-1,01	
Banco Santander	2,62	-1,97	
BBVA	5,26	-0,25	
BNP Paribas	47,95	+0,60	
CRH	36,40	-0,82	
Danone	50,17	-0,52	
Enel	4,60	+0,07	
Eni	13,60	-2,78	
EssilorLuxottica	159,70	-0,15	
Flutter Entertain.	135,40	+0,52	
Hermes Internat.	1367,00	+3,64	
Iberdrola	10,18	-1,97	

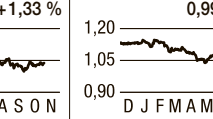
Auslandsaktien

ABB NA (in sfr.)	27,79	-0,71	
American Express	148,66	-1,61	
Apple Inc.	150,92	-1,14	
BP PLC	5,62	-0,28	
Canon	21,47	+0,14	
Carrefour	16,30	-0,12	
Coca-Cola	60,39	-0,21	
Engie	13,27	+0,26	
Ericsson B	5,56	-1,68	
Exxon Mobil	112,96	-0,05	
General Electric	79,00	-0,38	
Generall	15,40	-0,26	
GSK PLC	17,00	-0,58	
Honda Motor	23,30	+1,48	
IBM	140,00	+0,00	
InfraX N.V. (in \$)	2,70	+4,25	
Intel	28,49	-0,77	
Meta Platforms	94,13	-2,22	
Microsoft	228,40	-0,98	
Novartis NA (in sfr.)	81,15	+0,55	
Sony	72,26	-3,73	
Toyota	14,09	+2,83	
Vodafone	1,21	+0,51	

Leitbörsen im Überblick



Rohöl S/Barrel 96,03 +1,33 %



Metalle & Rohstoffe

Edelmetalle (€)	Ank.-Verk.
Gold (1 oz)	1.641,00 1.758,40
Gold (1 kg)	52.765,00 55.594,00
Silber (1 kg)	625,00 886,07
Platin (1 g)	34,73
Palladium (1 g)	67,87

Wachstums

02.11. / 1€ entspr.	Ank.	Verk.
Austr. Dollar	1,46	1,62
Brit. Pfund	0,82	0,89
Dänische Kr.	7,11	7,81
Japan. Yen	139,90	154,40
Kanad. Dollar	1,28	1,42
Kroat. Kuna	6,78	8,28
Norw. Kr.	9,70	10,77
Poin. Zloty	4,23	5,17
Schwed. Kr.	10,38	11,52
Schweizer Fr.	0,95	1,02
Tschech. Lira	22,80	27,20
Türk. Lira	15,64	21,16
Ungar. Forint	365,00	467,00
USA	0,94	1,04

Erstellungszeit: 18.25 Uhr

Alle Kurse in Euro. DAX, MDAX Xetra Kurse, übrige Aktien Parkett Frankfurt. Thüringer Werte stehen ggf. unter den Indizes. Letzt gezeigte Jahresdividende. **Sorten** = HVB * = Vortageskurs oder letzter verfügbar. **Edelmetalle** = Deutsches Goldhandels (Endkundenpreise), Heraeus. **Rentenindex** 2,0262. Ohne Gewähr. Quelle: Infront

Aktuelle Börsendaten unter www.thueringer-allgemeine.de/borser

Post räumt Probleme ein

Bonn. Die Deutsche Post AG hat bei der Zustellung von Briefen erhebliche Probleme eingeräumt. In bestimmten „Hotspots“ fehlten bis zu 30 Prozent des Personals, hieß es am Mittwoch. Dies liege unter anderem an einem hohen Corona-Krankenstand. Die Personalprobleme führten dazu, dass von den rund 50.000 Zustellbezirken 100 nicht bedient werden könnten. *dpa*

Gewinnzahlen

Mittwochslotto	9 · 15 · 16 · 17 · 21 · 48
Superzahl	1
Spiel 77	2 5 6 2 2 3 4
Super 6	5 1 1 0 3 4

Eurojackpot		
Gewinnzahlen (5 aus 50):		
18 · 32 · 39 · 42 · 44		
Eurozahlen (2 aus 12):		
4 · 7		
1	unbesetzt	120.000.000,00
2	2 x	1.794.887,20
3	5 x	266.044,00
4	63 x	3482,80
5	898 x	305,40
6	2620 x	115,60
7	1887 x	115,60
8	35.956 x	19,50
9	39.987 x	19,50
10	83.467 x	17,70
11	190.890 x	9,80
12	560.148 x	9,80
(Alle Angaben ohne Gewähr)		

Telefontarife

Günstige Call-by-Call Anbieter ohne Voranmeldung

Ortsgespräche

Uhrzeit	Vorwahl	Anbieter	Cent./min
0– 7	01028	Sparcall	0,1
	01078	3U	0,59
7– 9	01078	3U	0,59
	01067	LineCall	0,92
9–18	01067	LineCall	0,92
	01078	3U	1,14
18–24	01078	3U	0,59
	01067	LineCall	0,92

Mobilgespräche

Uhrzeit	Vorwahl	Anbieter	Cent./min
0–24	01078	3U	1,68
	01052	01052	1,75

Ferngespräche (Inland)

Uhrzeit	Vorwahl	Anbieter	Cent./min
0– 7	01028	Sparcall	0,1
	01088	01088teleco.	0,49
7– 9	01078	3U	0,59
	01017	Discount Tele.	0,65
9–18	01017	Discount Tele.	0,65
	010088	010088	0,71
18–24	01078	3U	0,59
	01017	Discount Tele.	0,65

Alle Angebote mit Tarifansatz und mindestens im Minutentakt.
Stand: 02.11.22.
Alle Angaben ohne Gewähr.



Quelle: www.teltarif.de

Baustart für neues Wago-Zentrallager

Unternehmen will in seinen Standort Sondershausen 40 Millionen Euro investieren

Timo Götz

Sondershausen. Die Firma Wago baut in Sondershausen ein neues Logistikzentrum. Auf einer Brachfläche direkt neben der bestehenden Niederlassung entstehe ein Hochregallager mit neuesten Technologien, einem hoch automatisierten Kommissionier- und Lagerbereich und Büroflächen für den Standort, so Tina Meyer, Pressesprecherin bei dem Hersteller für Elektroverbindungs- und Automatisierungstechnik.

Insgesamt 40 Millionen Euro will das Unternehmen in das Projekt am Standort Sondershausen investieren. „Trotz der sehr volatilen gesamtwirtschaftlichen Situation halten wir weiter an unserer Investition hier am Standort fest und werden unser neues Zentrallager wie geplant umsetzen“, betont Chief Operation Officer Yannick Weber.

Allein 75.000 Kubikmeter Erde müssten in den nächsten Wochen bewegt werden, um das insgesamt 35.000 Quadratmeter große Grundstück für den Bau der Hallen vorzubereiten. Dabei stellt die Hanglage am Fuß der Hainleite eine besondere Herausforderung dar. „Der Höhenunterschied von Norden nach Süden beträgt hier 22 Meter. Für das Gebäude, Parkplätze und entsprechende Zuwegungen müssen wir eine ebene Fläche herstellen und entsprechende Winkelstützen zur Hangsicherung einbauen lassen“, weiß Diana Wilhelm, Vice President Corporate Logistics bei



Auf einer 35.000 Quadratmeter großen Brachfläche neben dem Wago-Werk in Sondershausen soll das neue Logistikzentrum der Firma entstehen.

HENNING MOST (1), TINA MEYER/ GRAFIK (1)

Wago, die für den Neubau verantwortlich ist. Die anschließend nicht bebauten Restflächen um das neue Gebäude würden später als naturnaher Hang hergerichtet und neu begrünt. Für das Vorhaben sind etwa zwei Jahre Bauzeit veranschlagt.

„Wir haben in Sondershausen für Lieferungen innerhalb Europas den optimalen Standort. Aber auch

unsere Landesgesellschaften in 80 Ländern weltweit werden von hier aus versorgt“, erklärt Weber. „Wago wächst stark, deshalb ist es für uns wichtig, unsere Kapazitäten zu erweitern, aber vor allem eine zukunftsfähige Logistik mit einem hohen Lieferservicegrad sicherzustellen. Damit werden wir auch der steigenden Dynamik unserer Märkte

gerecht“, fügt Wilhelm hinzu. Darüber hinaus werde wie bei allen Wago-Neubauprojekten Energieeffizienz und Ressourcenschonung eine wichtige Rolle spielen, versichert sie. Auch Aspekte wie nachhaltige Bau- und Dämmstoffe und eine effiziente Energieversorgung seien in die bereits laufende Planung integriert.

Wenn Erdmassen in Bewegung geraten

Thüringer Innovationspreis: Sensor aus Weimar liefert Informationen über Vorgänge in ehemaligen Bergwerken

Christian Schneebeck

Weimar. Selbst das ergiebigste Bergwerk ist irgendwann erschöpft. Wo zuvor Bagger und schweres Gerät nach Kohle und Erz gruben, werden dann die Hohlräume mit „Abraum“ verfüllt, also mit zuvor abgetragem Material wie Erde und Gesteinsmassen. „Und diese Masse bewegt sich immer ein bisschen“, sagt Jürgen Martin. Klingt unspektakulär, ist es aber nicht. Denn im schlimmsten Falle können Erdbebewegungen zu Einbrüchen in frühere Stollen führen – und die verschlucken mitunter ganze Häuser. Um solche Gefahren rechtzeitig zu erkennen, haben Martin und seine

Innovationspreis

In der Serie stellen wir Kandidaten für den Thüringer Innovationspreis vor, die es unter die Top 20 geschafft haben.

Heute: Institut für Angewandte Bauforschung (IAB) Weimar mit einem kabellosen Gebirgsdrucksensor



Der Gebirgsdrucksensor, den Projektleiter Jürgen Martin (rechts) zeigt, erinnert an eine Rakete. Justus Lipowsky, Forschungsbereichsleiter Prozesstechnik, hält das Empfangsmodul.

C. SCHNEEBECK

Kollegen am Institut für Angewandte Bauforschung (IAB) in Weimar einen neuartigen kabellosen Gebirgsdrucksensor konstruiert. Er gehört zu den Top 20 beim Thüringer

Innovationspreis in der Kategorie Tradition und Zukunft. Von außen erinnert der im 3-D-Metalldruck hergestellte Sensor, der bis zu einer Belastung von mindestens 100 bar

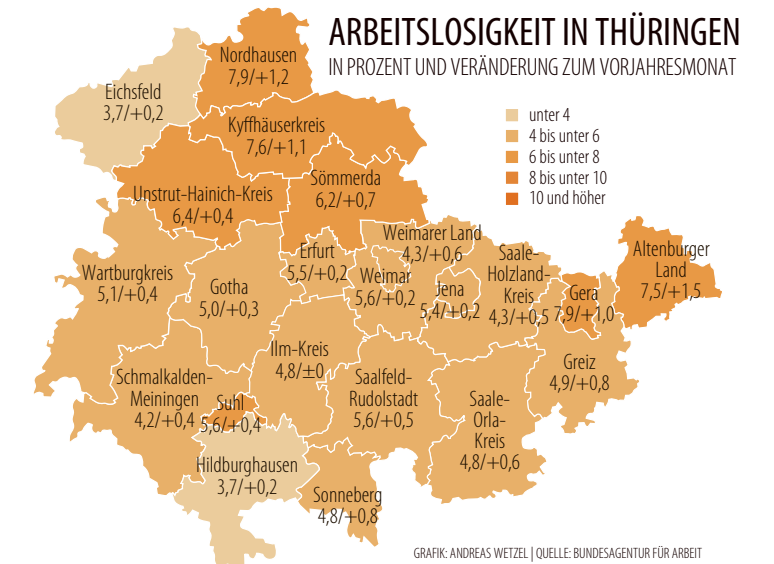
stabil bleibt, stark an eine Rakete. Er besteht aus mehreren Komponenten: In der zylindrischen Spitze umgibt eine dünne Membran eine Ölflüssigkeit, die schon kleinste Be-

wegungen in Schwingung versetzen. Daraus wird ein elektrisches Signal, das der Sensor an einen Empfänger weiterleitet. Das Prinzip funktioniert mit Kabel, aber eben auch ohne – und zwar im Batterie-

modus für mindestens zehn Jahre. Dass die Batterie so lange autark laufe, sei eine Neuheit des Modells, erklärt Jürgen Martin, der Projektverantwortliche beim IAB. Eine andere liege in der Fähigkeit des Geräts, Druck aus verschiedenen Richtungen zu detektieren. Angewandt wird es bereits von mehreren namhaften Unternehmen in Bergbau und Endlagerung. Für weitere 20 Systeme hätten sich Kaufinteressen in Weimar gemeldet, so Martin.

Ausbildungsbeginn und Spätsommer stabilisieren Arbeitsmarkt

Thüringer Erwerbslosenquote im Oktober leicht zurückgegangen. Unternehmen halten sich angesichts unsicherer Aussichten bei Neueinstellungen zurück



Bernd Jentsch

Erfurt/Halle. Im Oktober ist die Zahl der Arbeitslosen in Thüringen erneut leicht zurückgegangen. So waren im Oktober 59.300 Arbeitslose registriert, 800 weniger als im Vormonat. Bei Arbeitsagenturen und Jobcentern waren 5900 Arbeitslose mit ukrainischer Herkunft registriert, knapp 200 weniger als im September. Die Arbeitslosigkeit im Oktober 2022 lag damit über dem Niveau des Vorjahres und über dem Wert von 2019.

Die Arbeitslosenquote liegt bei 5,4 Prozent. Das waren 0,1 Prozentpunkte weniger als im September. Die Arbeitslosenquote hatte im Ok-

tober 2021 bei 4,9 Prozent gelegen, im Oktober 2019 bei 5,0 Prozent.

Im Ländervergleich lag die Arbeitslosenquote in Thüringen gleichauf mit der von Niedersachsen und unter der von Hamburg, Nordrhein-Westfalen, Bremen sowie unter allen anderen ostdeutschen Bundesländern.

„Unsere Wirtschaft muss gerade viele Belastungen gleichzeitig aushalten. Hohe Energiepreise, gestörte Lieferketten und fehlende Fachkräfte machen den Unternehmen zu schaffen“, sagte der Chef der Arbeitsagenturen in Thüringen, Markus Behrens, zu den Daten. Die wirtschaftlichen Prognosen für 2023 erhöhten die Unsicherheit zu-

sätzlich. „Trotz alledem zeigt sich der Arbeitsmarkt weiterhin sehr beständig“, so Behrens. Der Rückgang der Arbeitslosigkeit im Oktober sei beeinflusst worden durch den Ausbildungs- und Studienbeginn der Jugendlichen. Zudem habe die gute Wetterlage die Beschäftigung in Außenberufen stabilisiert. Und auch die Tourismusbranche habe vom Spätsommer profitiert.

„Eine Zunahme der Arbeitslosigkeit im Vergleich zum vorigen Jahr ist vorrangig auf die ukrainischen geflüchteten Arbeitslosen zurückzuführen. Mit der Betreuung durch die Jobcenter kommen wir gut voran“, berichtete Behrens. Allerdings gingen die Stellenmeldungen weiter

zurück. Die Unternehmen hielten zwar ihre Beschäftigten, seien aber bei Neueinstellungen vorsichtiger. „Falls nicht massiv Energie fehlt und deshalb die Produktion ausfällt, wird es keinen gravierenden Einbruch am Arbeitsmarkt geben“, so Behrens.

Die Arbeitsagenturen registrierten im Oktober etwa 200 Anzeigen für Kurzarbeit für insgesamt 2300 Beschäftigte. Im September waren es noch 100 Anzeigen für 2000 Beschäftigte gewesen. Besonders betroffen waren im Oktober die Herstellung von Holz- und Korbwaren, die Herstellung von Metallerzeugnissen, die Bauvorbereitung sowie Handel und Reparatur von Kfz.

KULTUR & FREIZEIT

Klezmer, Jazz und ein Gespräch mit dem Rabbiner

Jüdisch-israelische Kulturtage starten

Elena Rauch

Erfurt. Die aus der Ukraine stammende Kantorin Svetlana Kundish gehört beim Yiddish Summer in Weimar zu den regelmäßigen Gästen. Am Donnerstag wird sie in Mühlhausen mit der Regalim Kapelye erlebbar machen, wie sich jüdische Diaspora in unterschiedlichen Musikstilen spiegelt. Das Konzert eröffnet die Herbstauflage der jüdisch-israelischen Kulturtage.

Nach 30 Jahren wird es die letzte Veranstaltungsrunde im Herbst sein. Ein Abschied, der gleichzeitig einen Aufbruch markiert. Was in diesem Jahr mit einer Frühjahrsauflage begann, wird ab nächstem Jahr verstetigt, dann finden die Kulturtage ausschließlich im Frühjahr statt: Zwischen Purim und Pessach, im jüdischen Jahreslauf traditionell eine Zeit der Gemeinschaft. Eine Neuerung, die auch die Mitgestaltung dieser Veranstaltungsreihe durch die Jüdische Landesgemeinde markiert, die bereits im Frühjahr prägende Akzente setzte. Dazu gehörten auch Gesprächsrunden mit Landesrabbiner Alexander Nachama, das Format wird am Sonntag, dem 6. November mit Fragen zu jüdischen Feiertagen fortgesetzt.

Eine von mehr als 30 Veranstaltungen, mit denen die Kulturtage bis zum 10. November aufwarten. Neben historischen Exkursen wie der Frage nach jüdischem Leben in der DDR wird es traditionell viel Musik geben, von Jazz bis zu Werken jüdischer Komponisten, die in der NS-Zeit aus den Konzertsälen verbannt wurden. Und Yuriy Gurzhy, der mit Wladimir Kaminer einst die „Russendisko“ erfand, wird erklären, was Richard Wagner mit Klezmer zu tun hat.

Weitere Informationen und Karten unter: **www.jikt.de**



Kantorin Svetlana Kundish stellt liturgische Musik vor.
TOBIAS BARNISKE

Der Autokrat und die Orientalin

Ohne böse Absicht inszeniert Stephan Kimmig die Oper „Der goldene Hahn“ als Putin-Parabel

Wolfgang Hirsch

Weimar. Baufällig und schäbig ist der protzige Beton-Palast in postsozialistischen Zeiten geworden. Der Zar heutiger Tage regiert an einem winzigen Schreibtisch, an dem allein er Platz hat. Jede Ähnlichkeit dieses schnöden Apparatschiks mit Wladimir Wladimirowitsch wäre nicht zufällig. Denn es sei, bemerkt Regisseur Stephan Kimmig, jetzt praktisch unmöglich, eine russische Oper ohne Bezug zum Krieg gegen die Ukraine zu inszenieren. Das DNT Weimar gräbt Rimsky-Korsakows Märchenspiel „Der goldene Hahn“ aus – und das hat es in sich.

Dabei legt Kimmig, ein Star der Regie-Zunft, es nicht einmal explizit darauf an, mit der Parabel Partei gegen den eiskalten Krieger Putin zu ergreifen. Als Nikolai Rimsky-Korsakow 1906/07 binnen elf Monaten sein Opus ultimum, die letzte Oper, notierte, siechte das russische Reich nach der Niederlage im Krieg gegen Japan in schwerer Hungersnot und die Romanow-Dynastie in untergangsschwangerer Lethargie. 1905 hatte Nikolaus II. das Militär auf Demonstranten schießen lassen, um jeglichen Aufruhr im Keim zu ersticken. Erst im Februar 1917 musste er abdanken.

Ärger mit der zaristischen Zensur war 1907 unausweichlich

In dieser aufgeheizten Lage kam Rimsky-Korsakow das 1834 von Puschkin verfasste Märchen gut zu pass. „Macht ist nur ein Schatten“, wusste er und verkündete klavervoll: „Märchen sind zwar Lug und Trug, aber mancher wird draus klug!“ – Prompt strich die Zensur diesen Vers, nebst vielen anderen. Zu Lebzeiten des Komponisten wurden lediglich Teile des „Goldenen Hahns“ konzertant aufgeführt.

Stephan Kimmig braucht darauf keinerlei Rücksicht zu nehmen. Er zeigt in heutigen Bildern, wie der Autokrat Dodon („Meine Laune, mein Befehl – das ist das Gesetz“) von einem Astrologen einen goldenen Hahn geschenkt erhält, wie dieses Wundertier, wann immer dem Reich feindliche Angriffe drohen, per Kikeriki Alarm schlägt und wie aber alle Militärmacht gegen die transkaukasische Luftkönigin von Schemecha wirkungslos bleibt.



Der magische Moment der Friedfertigkeit: Szenenfoto mit Tadas Girininkas als König Dodon und Ylva Stenberg als Königin von Schemacha.
CANDY WELZ / DNT WEIMAR

Das zaubrisch sanfte Wesen der Orientalin entfaltet derart hypnotische, von tiefer Menschenliebe gespeiste Kräfte, dass ihr erst Dodons Söhne, dann dieser selbst zwangsläufig erliegen. Alpträumsequenzen von Schlachtfeldern und Bombardements sind per Video schemenhaft, wie von Infrarotkameras verfremdet, zu sehen.

Die Grenzen zwischen Märchen und Realität verschwimmen

Um in Zeiten solch technisierter Kriegsführung sicherzugehen, lässt Kimmig auch noch ein feministisches Guerilla-Geschwader auftreten. Infolgedessen kommt, als man es schon nicht mehr erwartet, Dodon – die gegnerischen Kräfte fatal

unterschätzend – an sein unromantisches Ende.

„Das ist natürlich ein Märchen“, befindet der Regisseur lachend im Probengespräch. Aber die Idee, friedensstiftende weibliche Sanftmut gegen toxische Männlichkeit in Stellung zu bringen, war ihm ein Vergnügen. „Na gut!“ ruft er. „Dann bin ich eben ein Humanist, ein Träumer!“ Im Schauspiel ist der 63-Jährige längst eine Instanz. Zweimal hat er den Theaterpreis „Der Faust“ eingheimst, viermal wurden Inszenierungen Kimmigs zum Theatertreffen Berlin eingeladen.

Nun erobert er auch die Musiktheaterbühne. „Ich hab’ mich richtig verknallt in die Oper“, gesteht er, „weil man da mehr erzählen kann.“

Kimmig arbeitet auf mehreren Ebenen simultan, will „Gedankenräume öffnen“ und findet üppige Bilder parallel zum süffigen Sound der Staatskapelle aus dem Graben.

Als Operndirektorin Andrea Moses ihn einlud, Rimsky-Korsakows selten gespielte Oper in Weimar zu machen, hat er gern zugesagt. Natürlich ist auch Kimmig dem Zauber der Frauenfigur sofort erlegen; dem Premierenpublikum am Sonnabend wird’s kaum anders ergehen. Denn wer dialektisch begabt ist, weiß genau: Nur Märchenfiguren sind real, alles andere Illusion...

Samstag, 19.30 Uhr, im DNT Weimar. Tickets unter Tel. 03643/755-334 oder **www.nationaltheater-weimar.de**

Bibliothekare diskutieren über neue Wege

Braucht Thüringen Büchereien, die rund um die Uhr geöffnet haben?

Gotha. In Thüringen gibt es nach Angaben des Thüringer Bibliotheksverbands bisher keine öffentliche Bibliothek, die durchgehend Tag und Nacht geöffnet hat. Die Möglichkeit, mit einer sogenannten „Open Library“ (deutsch: offene Bibliothek) Bürgerinnen und Bürgern auch außerhalb der gängigen Öffnungszeiten und ohne Personal zu erreichen – bis zu 24 Stunden am Tag, sieben Tage die Woche –, ist am Mittwoch beim 27. Thüringer Bibliothekstag in Gotha genauer beleuchtet worden.

Ein solches Konzept umzusetzen, sei „nicht mit einem Fingerschnippen gemacht“, sagt die Vorsitzende des Landesverbands Thüringen im Deutschen Bibliotheksverband, Milena Pfafferoth. Es könne dabei statt eines 24/7-Angebots etwa auch um weitere Öffnungstage und -zeiten im ländlichen Raum gehen. Das Open-Library-Angebot komme bisher in Deutschland hauptsächlich zur Ausweitung der Öffnungszeiten am Morgen und am Abend sowie an Schließtagen zum Tragen.

Der Bibliothekstag findet einmal im Jahr statt. Er ist in diesem Jahr mit der Übergabe des Thüringer Bibliothekspreises 2022 im Kulturhaus Gotha an die Stadtbibliothek Rudolstadt abgeschlossen worden. Ein Förderpreis ging an die Gemeindebibliothek Bad Tabarz. *dpa*

Kokoschka-Schau in Paris

Paris. Oskar Kokoschka gehört zu den bedeutendsten österreichischen Malern des 20. Jahrhunderts. Mit rund 150 Werken widmet Paris dem Expressionisten (1886–1980) nun unter dem Titel „Oskar Kokoschka: Ein Wilder in Wien“ die erste große Retrospektive. Die Ausstellung im Museum für moderne Kunst der Stadt Paris erstreckt sich auf sieben Jahrzehnte künstlerischen Schaffens. Die bis zum 12. Februar dauernde Ausstellung ist danach vom 17. März bis 3. September 2023 im Guggenheim-Museum Bilbao zu sehen. *dpa*

Bestseller der Woche

Von der Buchhandlung Leselust in Eisenach

Belletristik	
1	Isidor Shelly Kupferberg (Diogenes)
2	Nachmittage Ferdinand von Schirach (Luchterhand)
3	Tag in Sorrent Dirk und Andrea Liesemer (mare)
4	Lektionen Ian McEwan (Diogenes)
5	Violeta Isabel Allende (Suhrkamp)
6	Die Rückkehr der Kraniche Romy Fölck (Wunderlich)
	Zum rosa Hahn
7	Erik Fosnes Hansen (Kiepenheuer & Witsch)
Sachbuch	
1	Die Unmutigen, die Mutigen Juliane Stückrad (Kanon)
2	An der Biegung des Flusses Sandra Blume (Bebra)
3	Drei Frauen träumen vom Sozialismus Carolyn Würfel (Hanser)

Buchtipp

Warum nicht nur Peter Brandt Edelbert Richter vermisst

Der Historiker erinnert mit Jens-Fietje Dwars an den streitbaren Theologen und Politiker, der im Sommer 2021 verstorben ist

Gerlinde Sommer

Weimar. Peter Brandt hat jüngst mit Michael Müller und Reiner Braun das Buch „Selbstvernichtung oder Gemeinsame Sicherheit“ herausgegeben, in dem es um „Unser Jahrzehnt der Extreme: Ukraine-Krieg und Klimakrise“ geht. Das war am Rande Thema, als Brandt jetzt im Gewölbekeller der Weimarer Stadtbibliothek zu Gast war. Anlass für seine Reise in die Klassikerstadt war „Ein Abend für Edelbert Richter“.

Peter Brandt war mit dem Theologen und Philosophen schon in der zweiten Hälfte der DDR-Zeit be-

freundet, noch ehe Richter als Bürgerrechtler, Politiker und Autor weit über jene Kreise hinaus bekannt wurde.

Zum Blick auf das Leben des Mannes Jahrgang 1943, der im Sommer 2021 verstorben ist, hatten sich auf Einladung von Stadtkulturdirektion und Stadtbücherei Freunde und Wegbegleiter, darunter die Witwe, versammelt. Den Anfang machte – nach einem Cello-Intro von Christina Meißner – der Jenaer Schriftsteller Jens-Fietje Dwars, indem er Richters Stimme in den Raum holte. „Es ist doch unser Land und unser Leben“ lautete das



PETER MICHAELIS/ARCHIV

Motto, das gut zur kritischen Würdigung der Ausnahmeerscheinung passte. Dwars hatte einen Gesprächsteil auf Band ausgewählt, in dem es um eben dieses Deutschsein und der Umgang mit guten Traditionen ging. Richter, gleich in Fahrt und fast in Rage, monologisierte. Das hing auch damit zusammen, dass er sich bei seinem Alterswerk schnell missverstanden fühlte, wohl auch, weil er manches missverständlich formulierte im Zusammenhang mit jenen

Büchern – „Mythen angelsächsischer Demokratie“ und „Das Eigene wagen“ –, die er in der Weißen Reihe des Quartus-Verlags veröffentlichte, wie Dwars betonte.

Edelbert Richters Sicht auf die Welt seit Mitte des vergangenen Jahrzehntes hatte ihn offenbar seinen Wegbegleitern im Willy-Brandt-Kreis etwas entfremdet. Der Historiker Peter Brandt, Willys Sohn und Mitbegründer des Kreises, sprach davon, Richter sei „erkennbar frustriert“ gewesen angesichts der politischen Entwicklungen im Lande. Brandt nannte es ein Versäumnis seinerseits, dessen Tragweite ihm

erst angesichts von Richters Tod offenbar geworden sei, dass er Richter zuletzt nicht noch einmal getroffen hatte. Sein Resümee: Der Freund habe authentisch, ehrlich und mutig gelebt. „Ich bin stolz, mit ihm verbunden gewesen zu sein.“

Angesichts dieser Würdigung wurde der Verlust umso deutlicher. Wie gerne hätten wir die Beiden im Streitgespräch zum neuen Buch über die aktuelle Lage erlebt ...

Michael Müller, Peter Brandt, Reiner Braun: Selbstvernichtung oder Gemeinsame Sicherheit, 144 Seiten, Westend Verlag, 16,99 Euro

Geistige Geschwister einer Literaturnobelpreisträgerin

Olga Tokarczuk saß mit ihren deutschen Übersetzern auf dem „Schreiber-Sofa“ im Weimarer Bücherkubus. Neuer Roman erscheint 2023

Michael Helbing

Weimar. In einer Szene dieses 1200-Seiten-Romans steht dessen Leitfigur, Jakob Frank, vor einem Inquisitionsgericht. Weil er kein Polnisch spricht, dolmetscht ihn Antoni Kosakowski alias Moliwda – und rettet ihm so, durch Akzentuierungen und Nuancierungen, das Leben.

Olga Tokarczuk, die das so aufschrieb, ist sich also sehr „im Klaren darüber, welche Macht Übersetzer haben.“ Deshalb bemühe sie sich, mit ihnen auf gutem Fuß zu stehen.

Großes Gelächter in der Anna-Amalia-Bibliothek. Dort ist die polnische Schriftstellerin am Dienstag Gast der Reihe „Übersetzen! Das ‚Schreiber-Sofa‘ im Bücherkubus“.

Sie sitzt zwischen Lisa Palmes und Lothar Quinkenstein, die den opulenten Roman „Die Jakobsbücher“ von 2013 binnen zwei Jahren ins Deutsche übertrugen. Eine Woche, nachdem er 2019 hierzulande

erschien, wurde bekannt, dass Tokarczuk nachträglich fürs Vorjahr den Literaturnobelpreis erhält.

Die Schriftstellerin habe „von den Übersetzungen profitiert“, die hätten „wahnsinnig viel ausgeblüht“, sagte daraufhin Esther Kinsky in einem Radiogespräch mit Quinkenstein. Sie hatte früher Tokarczuk übertragen, wurde dafür sogar ausgezeichnet. Dann gab sie es aber auf. „Mir gefiel die Sprache nicht.“

Darüber wird in Weimar lieber geschwiegen. Ansonsten aber geht's im Gespräch mit Silke Pasewalck vom Bundesinstitut für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa um alle Aspekte des literarischen Übersetzens. Sie fallen in den „Jakobsbüchern“ („Księgi Jakubowe“) Pars pro Toto zusammen.

Der Roman umfasst die zweite Hälfte des 18. Jahrhunderts, in der die polnisch-litauische Adelsrepublik nach drei Teilungen verschwindet. Er führt nach Podolien (damals Ostpolen, heute Westukraine), folgt dem selbst ernannten Messias Jakob Frank (1726-1791) aus seinem jüdischen Shtetl ins Osmanische und ins Habsburger Reich; er konvertierte zum Islam, dann zum Katholizismus. Und so ist dieser polyphone Vielvölkerroman, laut einem seiner drei Untertitel, „eine große Reise über sieben Grenzen, durch fünf Sprachen und drei Religionen, die kleinen nicht mitgerechnet.“

Ja, bestätigt Tokarczuk, ihr Buch sei selbst eine Übersetzung: von einem Stil und einer Kultur in die



Literaturnobelpreisträgerin Olga Tokarczuk, 60, hier mit ihrer Übersetzerin Lisa Palmes im Hintergrund, am Dienstagabend im Bücherkubus der Anna-Amalia-Bibliothek in Weimar.

MAIK SCHUCK

Lange Lesenacht

„Eine Brücke aus Papier“, die seit 2015 jährlich ukrainische und deutsche Autoren zusammenführt, sollte diesmal in Mykolajiw Station machen. Aufgrund des Krieges findet das dreitägige Treffen seit Mittwoch aber bei der Klassik-Stiftung in Weimar statt. Alle Teilnehmer treten am Donnerstag, dem 3. November bei einer „Langen Lesenacht“ auf: von 19 bis 21.30 Uhr in Bücherkubus der Anna Amalia Bibliothek. Dabei sind zum Beispiel Ok-sana Stomina, Marcel Beyer, Juri Durkot oder Andrej Kras-njaschtschich. Der Eintritt ist frei. *mh*

te den Horizont über Mitteleuropa. Tokarczuk Werk insgesamt liegt in 37 Sprachen vor. Jüngst traf sie alle ihre Übersetzer in Wroclaw. Und sie hegt „brüderlich-schwesterliche Gefühle“ für sie.

Palmes und Quinkenstein, in Weimar auch die Dolmetscher des Abends, übersetzten gerade Tokarc-zuks neuen Roman: „Empuzjon“, eine Parodie auf Thomas Manns „Zauberberg“. Sie nimmt eine „Welt ohne Frauen“ in Klassikern der Weltliteratur aufs Korn und erscheint nächstes Jahr auf Deutsch.

Da ich mir darüber im Klaren bin, welche Macht Übersetzer haben, bemühe ich mich, mit ihnen auf gutem Fuß zu stehen.

Olga Tokarczuk polnische Schriftstellerin, die mit dem Literaturnobelpreis für das Jahr 2018 ausgezeichnet worden war

Anzeige

TA-Rätselspaß

Jetzt miträtseln und täglich 500 € gewinnen.

So einfach geht's:

- Entschlüsseln Sie unser Bilderrätsel und rufen Sie heute bis 23:59 Uhr die angegebene Gewinn-Hotline an.
- Super: Zweistufige Gewinnerziehung – Sie erfahren direkt am Telefon, ob Sie es in die Endauswahl geschafft haben und zum Kreis der Glückspilze zählen, aus dem die Tagesgewinner gezogen werden.
- Die Tagesgewinner werden telefonisch benachrichtigt.
- Die Tagesgewinner erhalten ihren Gewinn zuverlässig und schnellstmöglich per Banküberweisung.

Jetzt lösen und täglich **500 €** gewinnen!

Zusatzchance!

Wir verlosen täglich **3 x 2 Karten*** für die Biathlon-WM 2023 in Oberhof.

Gewinner vom 28.10.2022:
Klaus Lindenlaub

Lösung vom 02.11.:
Gummibärchen

* Unter allen Anrufern, die es in die Endauswahl geschafft haben.

Veranstaltung:
Mixed-Staffel, 08.02.2023

Aus 2 mach 1

Welchen Begriff zeigt unser Bilderrätsel heute?

+

Lösungswort:

H

L

E

P

C

A

S

F

T

E

A

GEWINN-HOTLINE: 01378-801485

Telemedia Interactive GmbH; 0,50 € pro Anruf aus dem dt. Festnetz sowie Mobilfunk (Flatrates nicht inbegriffen)

Feuerwehrchef in Ruhestand verabschiedet

Tobias Bauer leitet Amt
mehr als 30 Jahre

Anja Derowski

Erfurt. Tobias Bauer, der bisherige Leiter des Amtes für Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz, ist in den Ruhestand verabschiedet worden. Zur Feier kamen neben Andreas Bausewein und dem für Sicherheit zuständigen Dezenten Andreas Horn auch Erfurts früherer Oberbürgermeister Manfred Ruge sowie ehemalige und aktuelle Kollegen.

„Tobias Bauer hat mehr als 30 Jahre Thüringens größte Feuerwehr geleitet, er hat etwas Bleibendes geschaffen. Ihm gilt mein herzlichster Dank“, sagte Andreas Horn. Bauer war zum 10. Dezember 1990 als Leiter des Amtes für Katastrophenschutz im Angestelltenverhältnis eingestellt worden. Im April 1996 folgte die Ernennung zum Beamten auf Lebenszeit, 1999 wurde er zum Branddirektor befördert, 2002 zum Leitenden Branddirektor.

Er denkt zurück an den Einsatz im vergangenen Jahr beim Hochwasser im Ahrtal und bei der Elbe-Flut 2002. Höhepunkte nennt der 62-jährige die Inbetriebnahme 1996 der Feuerwache 1 und der Wache 2 in 2013. „Feuerwehr ist viel mehr als rote Autos auf der Straße. Ich danke allen loyalen Mitarbeitern der Berufsfeuerwehr und der gesamten Freiwilligen Feuerwehr.“

Das Bewerbungsverfahren für die Amtsleiterstelle läuft derzeit.



Tobias Bauer (rechts) wurde von Oberbürgermeister Andreas Bausewein in den Ruhestand verabschiedet.

GUIDO BANSE

Service

Türen wieder neu und modern in nur einem Tag!

✓ Ohne Rausreißen, Dreck und Lärm

Ziahn & Lies GmbH
03 61-6 44 24 97
info@ziahn-lies.portas.de

WIR KAUFEN IHR AUTO!

- inkl. Abmeldung
- Barzahlung
- Kreditablösung

Mario Grund | Bogenstraße 4 & 7 | 99089 Erfurt
0172-3630303 | www.autohausgrund.de

Für die Gesundheit Ihrer Füße - damit Sie sicher gehen!

Ihre Orthopädie-Schuhtechnik in SÖMMERDA

Alle orthopädischuhtechnischen Leistungen
Mühlstr. 6-7 | Tel. 03634/610672
www.orthopaedieschuhe-kannegießer.de

„Die Gerechtigkeit scheitert an einem Paragraphen“

Lebenshilfe Erfurt gibt Gästehaus Dreibrunnen zugunsten von Wohnprojekt für Behinderte auf

Michael Keller

Erfurt. Der Kernsatz, der das ganze Dilemma beschreibt, steht in der Hauspostille „Lea“ der Erfurter Lebenshilfe: „Menschen mit Behinderung in Wohnstätten stehen seit Jahrzehnten vor einem Problem. Sie bekommen weniger Geld als Menschen, die Zuhause gepflegt werden oder in anderen Wohnformen leben. Die Gerechtigkeit scheitert an einem Paragraphen“.

Die Diskrepanz, um die es geht, wird sogleich vorgerechnet. In der häuslichen Pflege erhalten Menschen mit Behinderung je nach Pflegegrad zwischen 724 und 2095 Euro im Monat. Davon können sie ihre Pflege organisieren und bezahlen. Leben diese Behinderten aber in einer Wohnstätte, gibt es von der Pflegekasse maximal 266 Euro monatlich. Der tatsächliche Aufwand wird völlig ausgeblendet. Als ob dort alles preisgünstiger zu haben wäre.

Die Probleme sind Jahrzehnte alt

Die Crux dabei ist der Paragraph 43a des Sozialgesetzbuches, der das fest schreibt. „Der muss gestrichen werden“, fordert Lebenshilfe-Geschäftsführer Uwe Kintscher, macht sich dabei aber wenig Hoffnung. Man rede seit Jahren, schreibe Petitionen an Bund und Länder, ohne dass sich etwas ändere.

Einige der daraus resultierenden Probleme sind Jahrzehnte alt. Nun hätten sich aber die Vorzeichen zum Negativen verändert. „Aber die Rahmenbedingungen wurden dem Leben nicht angepasst“, sagt Kintscher.

Bundesarbeits- und Bundesgesundheitsministerium hätten den Fehler im Konstrukt längst beheben können. Hätten sie aber nicht getan. Der Bedarf der ihm anvertrauten Menschen könne daher nicht mehr abgedeckt werden, weil das Geld nicht reiche. Die Systeme müssten im Bundesteilhabegesetz komplett neu konzipiert werden. Schon seit Jahren. Aber in diesen Krisenzeiten falle man mit dem Problem einfach hinten runter. Kintscher: „Wir sind zu klein, um da schnell etwas zu ändern“.

Aber kapitulieren werde man nicht. Daher sei man nun gezwungen, in der Lebenshilfe Erfurt einige tiefgreifende Umstrukturierungen vorzunehmen, weil schnelle Abhilfe



Lebenshilfe-Geschäftsführer Uwe Kintscher und Vorständin Jessica Beetz im Gästehaus Dreibrunnen, in dem ab März 2023 behinderte Menschen wohnen können.

MICHAEL KELLER (2)



Alles ist auf die Befindlichkeiten behinderter Menschen ausgelegt. Das Haus Dreibrunnen benötigt nur kleinere Anpassungen.

nicht in Sicht sei. „Per anno fahren wir ein erhebliches sechsstelliges Defizit ein. Das halten wir über Jahre hinweg nicht weiter durch“, bestätigt Kintschers Stellvertreterin Jessica Beetz, zugleich Vorständin für den Bereich Wohnen, Pflege und Tagesstruktur.

Die tiefgreifende Umstrukturierung manifestiert sich in der Aufgabe der Wohnstätten für Behinderte in der Ottostraße 10 und 10a, wo insgesamt 21 Menschen leben. Man schließe mit dieser Wohnform ab und habe mit dem Erfurter Sozialamt nach Alternativen gesucht. Und gefunden. Kintscher bekräftigt aber sofort, dass das nicht heiße,

dass die behinderten Menschen, die dort leben, plötzlich auf der Straße landen würden. Im Gegenteil. Sie bekommen als Alternative ein neues Obdach, das so neu gar nicht ist.

Sie ziehen um in das erst 2020 modernisierte Gästehaus Dreibrunnen in der Winzerstraße. Dort leben momentan noch ukrainische Flüchtlinge, die aber nach und nach ausziehen würden. Im März 2023 sei es dann soweit. Behinderte, die aus anderen Regionen kommen, insgesamt drei, gehen dorthin zurück, wo sie herkommen.

Die 18 Erfurter bleiben in Erfurt – im ehemaligen Gästehaus, das aufgrund von Corona ohnehin unter

stark gesunkenen Gästezahlen litt und nicht mehr wirtschaftlich arbeiten konnte. Große Umbauten müssten nicht erfolgen, alles ist bereits auf die Befindlichkeiten behinderter Menschen, die hier weiter selbstbestimmt leben sollen, ausgelegt. Es bedürfe nur einiger kleinerer Anpassungen, so Kintscher.

Keine Unterstützung des Bundes bei Gaspreisen

Keine Konsequenzen werde die Umstrukturierung für den Personalbestand haben. Der passe. Auch die Projektstandorte blieben weitestgehend unberührt. Und die frei werdende Ottostraße 10 und 10a würde künftig für bereits bestehende und auch neu Angebote genutzt. Nur von der Idee der Mokka-Milch-Eisbar im Luisenpark werde man sich schweren Herzens trennen müssen.

Ansonsten gebe es einige Änderungen an den Öffnungszeiten und im Sortiment, um zu sparen. Denn auch bei den Gaspreisen gebe es keine Hilfe. Erst am Dienstag habe man mitgeteilt bekommen, dass die Lebenshilfe keine Unterstützung des Bundes zu erwarten hätte. Das sei Sache des Landes und der Kommunen. „Das zeigt uns doch, dass unsere Entscheidung zur Umstrukturierung richtig war“, so der Geschäftsführer.

Notdienste und Beratungen in Erfurt

NOTRUF

Polizei	110
Feuerwehr und Notarzt	112
Frauenhaus	0163 / 8880672 0361 / 7462145
Giftnotruf	0361 / 730730
Kinderhospizdienst	0800 / 1222230
Kinder- und Jugendsondertelefon	0800 / 0080080
Seelsorge	0800 / 1110111

ÄRZTE

(Zahn-)ärztl. Bereitschaftsdienst	116117
Sprechzeiten der Bereitschaftsdienstpraxen	
	Mo, Di, Do 18 - 24 Uhr Mi und Fr 13 - 24 Uhr Sa, So und Feiertage 7 - 24 Uhr
Helios Klinikum	0361 / 7814833
Kath. Krankenhaus	0361 / 6541570
Tierärztl. Notdienst	0361 / 64478808

CORONA-TESTZENTREN

Alle aktuellen Testzentren finden Sie unter www.erfurt.de

APOTHEKEN Erfurt

Melchendorfer Apotheke, Mi 9 - Do 9 Uhr, Am Drosselberg 47, Tel. 0361 / 4172096.
Trommsdorff-Apotheke, Mi 9 - Do 9 Uhr, Geschwister-Scholl-Straße 5, Tel. 0361 / 5660052.
Wilhelm-Busch-Apotheke, Do 9 - Fr 9 Uhr, Wilhelm-Busch-Straße 70, Tel. 0361 / 3457515.

BERATUNG Erfurt

Donum Vitae - Schwangerschafts- und -konfliktberatungsstelle, Schlösserstraße 11, Do 12-18 Uhr, Tel. 0361 / 6029482.

Schlaganfallzentrum - Polyklinik am Südpark, Melchendorfer Straße 1, Do 8-12.30, 13-17.30 Uhr, Tel. 0361 / 21698249.

Pro Familia - Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern, Melancthonstraße 6, Tel. 0361 / 5621747.
Pro Familia - Schwangerschafts- und -konfliktberatungsstelle, Bahnhofstraße 27 - 28, Do 7.30-18.30 Uhr, Tel. 0361 / 3731687.

Checkpoint Erfurt - Aids-Beratung und HIV-Schnelltest, Aids-Hilfe, Liebknechtstraße 8, Do 17-19 Uhr, Tel. 0361 / 7312233.
Informationsabend für werdende Eltern, Katholisches Krankenhaus Sankt Johann Nepomuk, Haarbergstraße 72, Do 19.30 Uhr, Tel. 0361 / 6540.

Sprechzeit für Betroffene mit psychischen Erkrankungen, Teilhabezentrum Erfurt Südost - Trägerwerk Soziale Dienste, Tungerstraße 9, Do 9-12 Uhr, Tel. 0361 / 65390120.

BLUTSPENDE Erfurt

Vilnius Passage, Mainzer Straße 36 - 37, Blut- und Plasmaspendestation, Do 7-19 Uhr.

SELBSTHILFE Erfurt

Caritas-SHG Dolores (für Betroffene und Angehörige), Caritas Suchthilfe-Zentrum 513 (Ambulant Betreutes Wohnen), Schulzenweg 13, Do 18-20 Uhr, Tel. 0361 / 4211925.

HAVARIEDIENSTE

Erdgas	0800 / 6861177 0361 / 5643333
Strom	0800 / 6861166
Wasser	0361 / 5641818

Polizeibericht

Fahrradfahrer klaut Pakete von Postboten

Einem Zusteller ist am Dienstag in Erfurt ein Paket gestohlen worden. Der Postbote hat sich laut Polizeimeldung gegen 15 Uhr in der Nordstraße aufgehalten und einen Rollwagen mit Paketen beladen. In einem unbeobachteten Moment habe ein vorbeifahrender Radfahrer in den Rollwagen gegriffen und eine Sendung gestohlen. Anschließend sei der Täter geflüchtet.

Der Mann sei mit einem weinroten Fahrrad unterwegs gewesen, habe eine schwarze Jacke sowie kaputte Jeans getragen. Er sei etwa 40 Jahre alt, habe wenig Haare und einen langen Bart. Hinweise nimmt der Inspektionsdienst Nord unter Tel.: 0361/784 00 (Vorgangsnummer 0268705) entgegen. *red*

Beim Mittagsschlaf steht Einbrecher im Schlafzimmer

Ein 72-jähriger Mann ist in Erfurt von einem Einbrecher überrascht worden. Der Senior hatte sich am Dienstag nach dem Mittag ins Bett gelegt, heißt es in einer Pressemeldung der Polizei. Der Mann sei dann aus dem Schlaf gerissen worden, als plötzlich ein Einbrecher das Schlafzimmer betreten habe. Beim Erblicken des Mieters habe der Unbekannte die Flucht ergriffen. Der Dieb habe zuvor eine Tür aufgehebelt, um in die Wohnung in der Melchendorfer Straße zu gelangen. Mehrere tausend Euro Bargeld konnte der Mann aus der Wohnung stehlen. Die Kripo sicherte am Tatort Spuren und ermittelt wegen des besonders schweren Falls des Diebstahls. *red*

Räuber im Parkhaus bedroht sein Opfer mit einem Messer

Ein junger Mann ist am Dienstagabend in einem Parkhaus in der Erfurter Innenstadt beraubt worden. Der 20-Jährige hielt sich mit zwei Jugendlichen auf dem obersten Parkdeck auf, als sie auf eine vierköpfige Gruppe trafen. Einer aus dieser Gruppe zog ein Messer und forderte Wertgegenstände. Als der 20-Jährige nicht reagierte, wurde er durchsucht. Der etwa 16-/17-jährige Täter erbeutete Tabakwaren. Die Kriminalpolizei ermittelt in dem Fall wegen schweren Raubes. *red*

Unbekannte brechen 16 Keller in Erfurt auf

Zahlreiche aufgebrochene Keller sind am Dienstagnachmittag in der Mainzer Straße von Erfurt festgestellt worden. Der Täter ist unbekannt ins Haus gekommen und hatte von 16 Kellern die Vorhängeschlösser zerstört, so die Polizei. Nur aus einem Kellerabteil wurden Getränke und Inlineskates gestohlen. Die anderen Kellerboxen blieben verschont. *red*

Service & Kontakt

Leser-Service: 0361 / 5 55 05 50
Mo bis Fr 6 – 18 Uhr, Sa 6 – 14 Uhr
leserservice@thueringer-allgemeine.de
thueringer-allgemeine.de/leserservice

Pressehaus Erfurt: Meyfartstraße 19, 99084 Erfurt
Servicecenter: Mo bis Fr 10 – 18 Uhr
Lokalredaktion: 0361 / 555 05 11
erfurt@funkmedien.de
thueringer-allgemeine.de/erfurt
Chefredaktion: 0361 / 227 51 01
chefredaktion@thueringer-allgemeine.de
www.thueringer-allgemeine.de

Anzeigen: 0361 / 555 05 55
Mo bis Fr, 7 – 18 Uhr
thueringer-allgemeine.de/anzeigen
Tickets: 0361 / 227 52 27
Mo bis Sa, 9 – 20 Uhr
www.ticketshop-thueringen.de

Das kommende Wochenende bietet wieder Einiges an kulturvoller Unterhaltung – und auch reichlich Kunst.

Erfurt. An der Spitze der Top-5-Tipps für das Wochenende steht die große Kunst. Oder besser gesagt die große **Kunst-Verkaufsausstellung „Arthur“**. Etwa 150 Künstlerinnen und Künstler kann man an den Messe-Ständen kennen lernen und Kunst erwerben. Es gibt Sonderstände, eine besondere Preisträger-Edition als Beginn der Kunstsamm-

lung und ein spannendes Rahmenprogramm. Besuchen kann man die Veranstaltung Freitag bis Sonntag, 10 bis 18 Uhr, auf der Messe.

Topp-Tipp Nummer 2 führt zu einem besonderen Kulturerlebnis im kleinen Rahmen. **Schwarzlicht-theater mit den „Tollkirschen“** ist bei der „Offenen Arbeit“ im Großen Saal / Allerheiligenstr. 10 zu erle-

ben. Drei Menschen, jeder für sich, des Lebens überdrüssig, haben beschlossen, dem ein Ende zu setzen. Zufällig und ungewollt begegnen sie sich. Gemeinsam fassen sie einen Plan. Samstag, Beginn 19.30 Uhr.

Beim Top-Tipp Nummer 3 wird es gruselig. Sebastian Garthoff stellt am Samstag, 19 Uhr, im Clärchen Biocafé und Bistro (Meienbergstra-

ße 10) seine **Horrorkomödie „Tote wird man nicht los vor“**. Im Buch kommt eine Frau in einem Waldstück zu sich. Stutzig macht sie vor allem eines: Sie ist tot. Fortan versucht sie herauszufinden, was es mit ihrem Ableben auf sich hat – und stürzt eine Kleinstadt ins Chaos.

Bei Top-Tipp 4 wird es laut: Es sind nicht nur die Anfangsbuchsta-

ben, die Texas und Thüringen verbinden – nein – es ist auch die gemeinsame **Liebe zu einer Band: ZZ Top**. Das meinen zumindest die Musiker von „La Grange“, die sich der Songs der Texaner angenommen haben. Wer mag, kann sich am Samstag, ab 20 Uhr, in der Heiligen Mühle (Mittelhäuser Straße 16) überzeugen, wie das passt.

Einen ruhigeren Abschluss bietet der Top-Tipp-5: „Matscher & Pitt“ spielen ebenso am Samstagabend und zwar im Kunsthof Pianola in der Meienbergstraße 25. Beginn ist hier 19 Uhr. Dann gibt es die große Bandbreite von **Schlager bis Classic Rock**. Udo Jürgens trifft Status Quo, und Westernhagen tanzt La Bamba. cc

Krimilesung im Thüringenpark

Erfurt. Um Kriminalfälle geht es am Donnerstag, den 3. November, im Erfurter Thüringenpark.

Unter dem Titel „Lebendig begraben – Mord- und Kriminalfälle aus dem Herzen Thüringens“ sprechen und lesen Kriminalhauptkommissar Lutz Harder, Lehrer für Kriminalistik an der Polizeischule in Meiningen, und Historiker Michael Kirschschlager über wahre Mordfälle.

Dabei reicht das Spektrum vom Raub- und Serienmörder über schauderliche Beziehungsstraftaten bis zu Kindern, die Kinder ermorden.

Die Zeitspanne der beschriebenen Verbrechen reicht vom Mittelalter bis in die Gegenwart.

Um 20 Uhr startet die Lesung in der Park Apotheke. Es soll auch die Gelegenheit geben, ins Gespräch zu kommen. *red*

Feministisches Engagement im Blick

Erfurt. Zusammen mit dem Frauenzentrum Brennessel e.V. und der LSBTIQ*-Koordinierungsstelle Thüringen ist in der Gedenkstätte Andreasstraße ein Gespräch zum feministischen Engagement in Erfurt geplant.

Am Dienstag, den 8. November laden die Akteure ab 18 Uhr in den Kubus der Gedenkstätte ein.

In der Landeshauptstadt begann es mit den „Frauen

für Veränderung“ und führte zur städtisch geförderten Institution Brennessel e.V.

Das Frauenzentrum unterstützt seit mehr als 30 Jahren Frauen in unterschiedlichen Lebenslagen und blickt dabei auf eine wechselvolle Geschichte zurück.

Im Anschluss wird es eine offene Gesprächsrunde geben. Die Moderation übernimmt Ulrike Irrgang. Der Eintritt ist kostenfrei. *red*

Mehrfach-Mama mit Träumen

Erfurt. Die Erfurterin Julia Herz stellt ihren Roman „Mama lernt fliegen“ vor. Am Donnerstag, den 3. November, um 18 Uhr liest sie in der Buchhandlung Buch Stapp aus ihrem Buch, in dem eine Hausfrau und dreifache Mutter über ihr Leben und Ausbruch aus dem „normalchaotischen“ Familienalltag erzählt.

Im Mittelpunkt des Buches steht Hanni, die wieder zurück in ihren alten Lektorinnen-Job möchte. Doch der Verlagschef beauftragt



Die Erfurterin Julia Herz stellt ihren ersten Roman vor.

Hanni, die Promo- und Lesetour von Bestseller-Autor Claas Willemsen aus den Niederlanden zu betreuen. Dafür muss Hanni nach Amsterdam reisen, wo ihr der attraktive Autor die besonderen Seiten der Stadt – und des Lebens – zeigt.

Ein Roman voller Chaos und Träume, aus dem die Autorin vorlesen und über die ein oder andere darin enthaltene Parallele zu ihrer persönlichen Geschichte als vierfache Mutter plaudern wird.

Julia Herz wurde 1980 in Erfurt geboren. Nach einem für sie weniger interessanten Studium der Kommunikations- und Wirtschaftswissenschaften absolvierte sie ein Volontariat bei der Ostthüringer Zeitung und arbeitete danach als Journalistin in den Ressorts Kultur und Gesellschaft. Mit ihrem Mann und vier Kindern lebt sie in ihrer Heimatstadt Erfurt. *red*

Anzeige

NUR BIS
DIENSTAG

8.
November

LETZTE
GELEGENHEIT

Family & Friends

Gilt mit
Höffner Kunden-
karte und auf alle mit
„Aktionspreis“ gekenn-
zeichneten Artikel.
Siehe A)

40%

A)

IN ALLEN ABTEILUNGEN!

Höffner Möbelgesellschaft GmbH & Co. KG • Im großen Felde 3 • 99097 Erfurt-Waltersleben
Tel. 0361/3744-0 • www.hoeffner.de • Öffnungszeiten: Mo-Sa von 10-19 Uhr

A) Bei Ihrem Einkauf im Möbelhaus gewährt Ihnen Höffner gegen Vorlage Ihrer Kundenkarte folgende Rabatte: Auf viele Möbel, Küchen und Matratzen sowie auf viele weitere mit unserer Rabattaktion gekennzeichneten Artikel aus den Abteilungen Haushalt, Dekoration, Bettwaren, Gardinen, Heimtextilien, Leuchten, Teppiche und Elektro 40% Rabatt auf den am Artikel ausgezeichneten höheren Preis ohne Aktionsvorteil. An der Aktion nehmen diejenigen Artikel teil, die mit „Aktionspreis“ oder „Preisshammer“ gekennzeichnet sind. Der Aktionsvorteil wird bei der Kaufvertragsfassung oder an der Kasse abgezogen. Der Kundenkartensofortrabatt ist in diesen Rabatten bereits enthalten. Alle in Anzeigen und Prospekten angegebenen Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte einschließlich dem Kundenkartensofortrabatt und anderweitig geltende Preisreduzierungen bereits beinhalten. Ausgenommen von dieser Aktion sind Kaufgutscheine, Bücher und alle Dienstleistungen sowie alle Artikel der Marken Quooker, Oster, Leicht, Team7, Walden, Leonardo, ASA Selection, Silit, WMF, Joopl, Paulmann Licht, Vossen und Cawö. Insgesamt nehmen mindestens 50.000 Artikel an der Aktion teil. Keine Barauszahlung. Gültig für Neukäufe. Gültig bis mindestens 08.11.2022.

Babygalerie



Clara Renee
Geboren am 4. Oktober 2022,
um 20.10 Uhr
Gewicht: 2740 Gramm
Größe: 50 Zentimeter



Lea Albrecht
Geboren am 9. Oktober 2022,
um 7.44 Uhr
Gewicht: 2970 Gramm
Größe: 47 Zentimeter



Bruno Emilian
Geboren am 8. Oktober 2022,
um 3 Uhr
Gewicht: 3685 Gramm
Größe: 53 Zentimeter



Oskar Oschmann
Geboren am 10. Oktober 2022



Mariella Heidemarie
Geboren am 13. Oktober 2022,
um 7.45 Uhr
Gewicht: 3025 Gramm
Größe: 48 Zentimeter



Prodingers-Ausbildungsleiterin Annette Franz (von links), Personalreferentin Ariana Deterdt und Irena Michel, Leiterin der Agentur für Arbeit Erfurt, im Lager des Unternehmens.

FRIEDEMANN MARTIN

Arbeitsagentur wirbt für Azubi-Nachhilfe

Zeugnisse haben für Firmen auf Nachwuchssuche kaum Aussagewert. Das birgt Risiken

Friedemann Martin

Erfurt. „Ohne die assistierte Ausbildung hätten wir unseren Auszubildenden wohl nicht durch die Prüfungen und bis zum Abschluss gebracht. Dieses Modell ist vielen Firmen immer noch zu wenig bekannt und sollte mehr genutzt werden“, sagt Annette Franz. Sie leitet den Bereich Ausbildung des Unternehmens Prodingers am Standort Erfurt. Die Firma vertreibt Verpackungen unterschiedlichster Art für diverse Branchen – von der Pizza-Pappe bis hin zur Polsterung für Autoscheiben.

Zu den 110 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern gehören auch zehn junge Männer und Frauen, die gerade eine betriebliche Ausbildung machen. Geeigneten Nachwuchs zu finden, ist gerade im Nachgang zu den Corona-Lockdowns, unter denen auch der Schulbetrieb litt, ein schwieriges Unterfangen.

„Auf Abschlussnoten kann man gerade kaum was geben. Wir holen die jungen Leute in unser Haus und schauen, wie sie sich einfügen, ob sie motiviert sind und das Miteinander klappt“, beschreibt Annette Franz die Herangehensweise. Dass Zeugnisse nach vielen Monaten

Ausnahmestand an den Schulen zur Zeit wenig Aussagekraft haben, birgt auch Risiken.

Die assistierte Ausbildung ist kostenfrei

Denn die Fähigkeiten angehender Mitarbeiter können vorab nur unzureichend eingeschätzt werden. Hier komme auch zum Tragen, dass es während der Lockdowns kaum Möglichkeiten zum direkten Austausch zwischen Schülern und Firmen gegeben habe. Bildungs- und Berufsmessen waren ebenso Man-

gelware wie Projektwochen oder Praktika.

„Viele Unternehmer gerade in kleinen und mittleren Firmen fragen uns, wie sie es schaffen sollen, ihre Azubis durch die Berufsschule zu kriegen. Sie haben genug mit dem Tagesgeschäft zu tun, die Ausbildung läuft meist nebenher. Es gibt keine eigene Abteilung zur Personalentwicklung“, weiß Irena Michel, Leiterin der Arbeitsagentur Erfurt.

Wenn die Firmenchefs oder die Azubis selbst erst im Verlauf ihrer

Ausbildung merken, dass es Defizite gibt, seien viele überfordert. „Bitte lassen Sie die Azubis nicht wieder gehen. Wir brauchen jeden, wirklich jeden“, betont Irena Michel.

Hier kommt die assistierte Ausbildung ins Spiel. Diese Nachhilfe wird von der Arbeitsagentur finanziert, ist also kostenfrei für die Unternehmen und Lehrlinge. Sie findet zusätzlich zur theoretischen Ausbildung in der Berufsschule und zur praktischen Ausbildung im Betrieb statt – durch einen externen Bildungsträger.

Die in der Nachhilfe angebotenen Module orientieren sich eng an den jeweiligen Lehrplänen der Berufsschulen. „Unserer Erfahrung nach wissen die Lehrkräfte sehr genau Bescheid, was in den Berufsschulen vermittelt wird. Wann die assistierte Ausbildung stattfindet – während der Arbeitszeit oder im Anschluss – stimmen die Unternehmen mit den Azubis ab“, erklärt Prodingers-Personalreferentin Ariana Deterdt.

In ihrem Haus habe man sich auf einen quasi arbeitsfreien Tag in der Woche geeinigt, an dem sich der Lehrling der assistierten Ausbildung widmet. Selbst Lerncamps an Wochenenden würden angeboten.

Der Erfurter Ausbildungsmarkt im Oktober

Insgesamt 699 Bewerberinnen und Bewerber für einen Ausbildungsplatz waren bei der Arbeitsagentur für die Stadt Erfurt zuletzt gemeldet. Das sind laut Agentur 23 mehr als im Vorjahr.

Der Großteil hat mittlerweile Lehrstelle, Arbeitsstelle oder Studienplatz gefunden. 36 sind noch auf der Suche. Knapp die Hälfte der Bewerber hat einen mittleren Schulabschluss.

Die **Top 10 der Berufswünsche** der Erfurter Jugendlichen gibt die Arbeitsagentur wie folgt an: Verkauf, Kfz-Mechatronik, Einzelhandel, Informatik im Bereich Anwendungsentwicklung, Büromanagement, Fachlageristik, Immobilienverkauf, Medizinische Fachangestellte, Tischlerei, Informatik im Bereich Systemintegration.

Diese Wünsche entsprechen den bundesweiten Trends.

Auszeichnung für Buchhandlung Peterknecht

Preis in Augsburg von Staatsministerin Claudia Roth vergeben

Augsburg. Die Staatsministerin für Kultur und Medien, Claudia Roth, hat 118 unabhängige und inhabergeführte Buchhandlungen mit dem Deutschen Buchhandlungspreis ausgezeichnet. Auch die Erfurter Buchhandlung Peterknecht ist eine von zehn großen, unabhängigen Buchhandlungen in Deutschland, die diesen Sonderpreis erhielten.

Am vergangenen Sonntag wurde Peter Peterknecht im goldenen Rathausaal des Rathauses in Augsburg mit dem Preis belohnt, der die Arbeit im Jahr 2021 würdigt. Der Preis ist undotiert, da die Buchhandlungen in dieser Kategorie einen Umsatz von mehr als einer Million Euro erwirtschaften.

Nach 2018 und 2020 erhielt Peterknecht die Auszeichnung bereits zum dritten Mal. Gewürdigt wurde die aktive Arbeit bei der Leseförderung an Schulen und Kindergärten, die vielfältigen Aktivitäten während der Coronazeit und die Präsentation vieler kleiner, unabhängiger Verlage vor Ort. Während des Jahres 2021 zeichnete sich Peterknecht durch viele Veranstaltungen aus.

Nachdem das Veranstaltungsverbot in Erfurt am 2. Juni gefallen war, starten die Erfurter Kinderbuchtage im Innenhof des Theaters. Für alle eine besondere Veranstaltung, da es nicht nur für die Kinderbuchtage die erste Lesung war. *red*

Rhetorik an der Volkshochschule

Erfurt. Immer montags, vom 7. bis 21. November, jeweils in der Zeit von 16.30 bis 21 Uhr, bietet Marc Lischewski an der Volkshochschule Erfurt ein dreiwöchiges „Rhetorik- und Kommunikationstraining für mehr Überzeugungskraft und Souveränität“ an. Im Seminar werden Vortrags- und Redesituationen intensiv geübt. Dabei erhalten die Teilnehmenden direkte Rückmeldung sowie Video-Feedback und können so ihren Auftritt verbessern und dadurch selbstsicherer werden. Das Erlernete soll anschließend im Alltag umgesetzt werden.

Die Anmeldung ist per E-Mail an volkshochschule@erfurt.de unter Angabe der Kursnummer 22-10762 oder vor Ort in der Volkshochschule, Schottenstraße 7, möglich. Die Kursgebühr beträgt 48 Euro, ermäßigt 38,40 Euro. *red*

Inspiriert von den Geheimdienst-Rentnern in der Nachbarschaft

Tess Gerritsen hat nach fünf Jahren Pause die Rizzoli-&-Isles-Reihe fortgeführt und stellt dieses Buch beim Krimifestival Erfurt vor

Anette Elsner

Erfurt. Mütter können nerven – selbst wenn sie gar nicht existieren. Bei Tess Gerritsen war es die von Detective Jane Rizzoli namens Angela. Die Krimireihe um Rizzoli und Gerichtsmedizinerin Dr. Maura Isles hatte Gerritsen ad acta gelegt. Zumindest glaubte sie das, bis Angela Rizzoli ihre Stimme erhob.

„Listen to me – Hör mir zu“: Angelas Aufforderung, im Buch an ihre Tochter gerichtet, ist dann auch der Originaltitel des ersten Rizzoli-&-Isles-Buches nach fünf Jahren. Neben den Verbrechen sind es vor allem die Beziehungen von Müttern und Töchtern, die Tess Gerritsen be-

und verarbeitet – auf Deutsch heißt das Buch „Mutterherz“. Vor vollem Haus präsentierten es am Dienstagabend in der Zentralheize zum Krimifestival Erfurt Autorin Tess Gerritsen, Moderatorin und Übersetzerin Margarete von Schwarzkopf sowie Schauspielerinnen und Sprecherinnen Julia Nachtmann.

Von der Ärztin zur Schriftstellerin

Gelesen wurde auch, auf Englisch und Deutsch, aber vor allem zum großen Vergnügen des Publikums viel geplaudert. Star Wars, Star Trek, Spaceballs: Tess Gerritsens Leidenschaft gehört neben dem Krimi der Science-Fiction und Rätseln. Dass

sie Ärztin wurde, lag am Vater, der Schreiben für brotlose Kunst hielt: „Dass ich schreiben würde, weiß ich, seit ich sieben bin – aber nicht, dass ich auch veröffentlichen würde“, sagte sie schmunzelnd.

Wahre Verbrechen, Zeitungsartikel oder die eigene Nachbarschaft inspirieren Tess Gerritsen – Letztere, weil in ihrer Straße zwei CIA-Agenten im Ruhestand wohnen. Von den pensionierten Mitarbeitern des US-amerikanischen Geheimdienstes gibt es so einige in dem 5000-Einwohner-Städtchen in Maine, in dem sie lebt.

So entstand Maggie Bird, Spionin im Ruhestand und Heldin einer neuen Reihe, die im kommenden

Jahr zunächst auf Englisch erscheint. Und eine Figur enthält, die Donald Trump sehr ähnelt. Politik jedoch will Gerritsen mit ihren Büchern nicht machen, obwohl sie ihren Charakteren durchaus politische Überzeugungen zugesteht: „Doch die müssen nicht mit meinen übereinstimmen.“

Das eine Drehbuch, das sie während ihrer Karriere für einen Fernsehfilm verfasst hat, war ihr genug, für die TV-Serie „Rizzoli & Isles“ sagte sie als Drehbuchschreiberin ab: „Ach, wissen Sie, Hollywood. Alle reden mit, alle reden rein. Aber als Autorin bin ich Regisseurin, Produzentin, Schauspielerin – ich habe die Kontrolle.“



Begeisterten in der Zentralheize: Margarete von Schwarzkopf (von links), Tess Gerritsen und Julia Nachtmann.

ANETTE ELSNER

Klimaforum ist Abschluss der Bürgerbeteiligung

Konzept aus 2012 soll fortgeschrieben werden

Erfurt. Das Klimaforum findet am Dienstag, 15. November, um 17 Uhr, im Rathausfestsaal statt. Die Veranstaltung bildet den Abschluss der diesjährigen Bürgerbeteiligung zur Fortschreibung des Klimaschutzkonzeptes von Erfurt, das aus dem Jahr 2012 stammt. Seit Juni 2022 wurden verschiedene Beteiligungsformate durchgeführt. Über 100 Ideen und Maßnahmenvorschläge wurden gesammelt, priorisiert und mit Blick auf die Umsetzung grob geplant. Die Ergebnisse sollen nun im Klimaforum vorgestellt werden.

„Fast 1000 Bürgerinnen und Bürger haben sich in Workshops, an Umfragen, an der Ideenpinnwand, an der Online-Konsultation und an Fachgesprächen zur Ideensammlung beteiligt. Das kann sich sehen lassen und motiviert uns als Verwaltung, diese sehr gewinnbringende Kommunikation fortzuführen“, so der zuständige Beigeordnete für Sicherheit und Umwelt, Andreas Horn. Das Klimaforum soll informieren sowie Raum für Gespräche und Engagement bieten. Maßnahmen-Plakate werden zu sehen sein.

Nach einem Vortrag können Fragen an Akteure des partizipativen Fortschreibungsprozesses gestellt werden. Die Beiträge sollen mit bestehenden Maßnahmenplänen zusammengeführt und dem Stadtrat Anfang 2023 zur Beschlussfassung vorgelegt werden. *red*

Mieter können Räder sicher abstellen

Kowo hat 577 Unterstellplätze geschaffen. Projekt soll zum Fahrradfahren animieren

Anja Derowski

Erfurt. Einen neuen Komfort bietet die Kommunale Wohnungsgesellschaft (Kowo) fortan an zehn Standorten: Es wurden 577 Fahrradabstellplätze in unterschiedlichen Erfurter Stadtgebieten errichtet. Zur offiziellen Eröffnung kamen Kowo-Chef Alexander Hilge und Erfurts Oberbürgermeister Andreas Bausewein zwar nicht mit dem Rad, dennoch soll das Projekt zum Radfahren animieren.

Ermöglicht wurde das Projekt durch Förderung des Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz. Mit dem Titel „An morgen denken – Erfurter fahren Rad“ war die Kowo dem Förderaufruf 2018 gefolgt und hat im Sommer 2019 die Förderzusage für den Bau von Radabstellanlagen in Höhe von 381.815 Euro erhalten. „Das ist heute ein ganz großer Tag. Nach all den Herausforderungen der zehnmonatigen Bauzeit – von Coroneinschränkungen, Lieferschwierigkeiten von Materialien und personellen Engpässen bei allen am Projekt Beteiligten – haben wir es geschafft, diese zahlreichen Fahrradabstellplätze zu schaffen“, so Hilge.

Entstanden sind unterschiedliche Abstellmöglichkeiten: Überdachungen, Einhausungen, Einzel- und Familienboxen und einzelne Anlehnbügel. „Die Einhausungen sind abschließbar und sind eine große Fahrradgarage mit Dach. Die Einzel- und Familienboxen sind



Alexander Hilge (links) und Andreas Bausewein bei der Einweihung der Radstation vor der Kowo-Geschäftsstelle.

MARCO SCHMIDT

personenbezogen, kosten einen kleinen Obolus und werden demnächst verlost, da wir davon nicht so viele haben. Wir werden die Mieter dazu anschreiben“, erklärt Kowo-Sprecherin Cornelia Schönherr.

Im Fokus des Projekts standen die Bedürfnisse der Mieter. „Im Rahmen von standortbezogenen Mieterbefragungen konnten wir mit diesen Ergebnissen für jeden Stand-

ort die passenden Abstellvarianten planen“, blickt der Kowo-Geschäftsführer zurück.

Alle Radabstellanlagen befinden sich unmittelbar zu Wohnhäusern und bieten den Nutzern barrierefreien Zugang. „Wir haben gemerkt, dass ein hoher Bedarf an Radständern besteht. Teils waren die Räder fast übereinander gekettet. Das sah auch nicht schön aus. Nun erfahren

die Wohnquartiere eine Aufwertung“, beschreibt Schönherr.

Zu jedem Standort gehört eine Servicestation. Diese ist ausgestattet mit Luftpumpe, Reifenheber, Schraubendreher und unterschiedlichen Schlüsseln, die eine schnelle Reparatur möglich machen. Eine komplett eingerichtete Fahrradwerkstatt gibt es in der Warschauer Straße 13.

Kürzere Annahme von Grünabfall

Erfurt. Aufgrund der Zeitumstellung und der früher einsetzenden Dunkelheit werden die Öffnungszeiten der Grünabfallannahmestellen in Möbisburg am Ingerslebener Weg und Erfurt-Süd-West, Im Gebreite, angepasst. Ab Montag, 7. November, verschieben sich die Öffnungszeiten der Grünabfallannahmestellen um eine Stunde. Grünabfälle können dann bis 30. November von Montag bis Samstag zwischen 12 und 17 Uhr abgegeben werden.

Ganzjährig indes können Grünabfälle aus privaten Haushalten und Kleingärten in haushaltsüblichen Mengen auf den drei städtischen Wertstoffhöfen abgegeben werden. Diese befinden sich in der Eugen-Richter-Straße 26, in der Lobensteiner Straße 1, und auf dem Deponiegelände Schwerborn, Stotternheimer Chaussee 50. *red*

Vortrag über Gifttiere

Erfurt. Der Verein der Zooparkfreunde lädt am Freitag, 4. November, zu einem weiteren Vortrag ein. Das Thema lautet „Gifttiere in Privathaltung“. Referent ist Oliver Witte aus Remscheid. Er gilt als Experte für Reptilien und exotische Haustiere. Schon seit seiner Kindheit beschäftigt er sich mit Reptilien und hält auch zahlreiche Tiere selbst. Der Vortrag findet im Atrium der Stadtwerke in der Magdeburger Allee statt. Er beginnt 18 Uhr. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Der Eintritt kostet 5 Euro. *red*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Frau
Monika Mönch
geb. Wönicker
geb. 25.02.1949 gest. 06.10.2022

In liebevoller Erinnerung
Ehemann Heinz Genzel
Sohn Mike Mönch mit Familie

Erfurt-Dittelstedt, im November 2022

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, den 5.11.2022 um 9.00 Uhr auf dem Dittelstedter Friedhof statt.

Abschied - ein Wort, so leicht es zu sagen, doch schwer, unsagbar schwer, es zu tragen.

Es fällt niemandem leicht, Angehörige, Freunde und Bekannte über den Tod eines geliebten Menschen zu benachrichtigen und später für liebevoll tröstende Worte, Blumen und Zuwendungen zu danken.

Traueranzeigen, Danksagungen, Jahresgedenken und Nachrufanzeigen unterrichten mit Ihrer Tageszeitung TA, OTZ, TLZ, dem Allgemeinen Anzeiger sowie mit dem Trauerportal die Menschen in Ihrem Umfeld.

Kontakt: Bestattungsinstitut Ihres Vertrauens
oder telefonisch unter **0361 227 5651** (Mo-Fr 7-18 Uhr) bzw. per E-Mail: kundendialog-anzeigen-thueringen@funkemedien.de

Trauer IN THÜRINGEN.DE

Den aktuellen Trauerkatalog finden Sie unter: trauer-in-thueringen.de/traueranzeige-aufgeben



Touringen
Natürlich entdecken.

Stempel sammeln und Thüringen entdecken.



Talsperrenweg Zeulenroda
ZEULENRODAER MEER

Auf dem Weg um das Zeulenrodaer Meer ist für jeden etwas dabei! Lerne auf diesem Qualitätsweg einen kleinen Teil des Thüringer Vogtlandes kennen. Er verfügt über 89 % naturbelassene Wegeführungen und zeichnet sich durch idyllische Bachläufe, Waldgebiete, Aussichtspunkte und die stetige Aktivität aus. Neben den vielen Aktivitäten und Einkaufsmöglichkeiten für Groß und Klein kann man hier die pure Natur genießen. Kannst du selbst entscheiden, ob du den Weg Stück oder lieber in mehreren Schritten machst.

Hier findest du weitere Informationen und die vollständige Beschreibung.

Schwierigkeit mittel
Strecke 41,4 km
Kondition 11h 15 min
Technik 11h 15 min

Stempelpunkte

1. Zeulenroda, Wanderparkplatz
2. Zeulenroda, Wanderparkplatz
3. Zeulenroda, Wanderparkplatz
4. Zeulenroda, Wanderparkplatz
5. Zeulenroda, Wanderparkplatz
6. Zeulenroda, Wanderparkplatz

START Zeulenroda, Wanderparkplatz Nr. 124
ENDE Zeulenroda, Wanderparkplatz Nr. 124

In der Zeulenrodaer Meer-Station, um eine der kleinen Köstlichkeiten zu genießen.

www.touringen.de

Die Grundversorgung als Rettungsring

Bei starken Preiserhöhungen für Strom und Gas kann ein Wechsel helfen. Einige Versorger verweigern das – zu Unrecht

Benjamin Weigl

Berlin. „Wir wollen den Kunden nicht“, sagt Timo Geibel. Wie kurios muss die Situation also sein, dass ein Vertriebsleiter gesteht, lieber nichts verkaufen zu wollen? Geibel arbeitet für die Maintal-Werke, einen Grundversorger für Gas und Strom in Südhessen. „Wir raten dem Kunden, sich einen anderen Versorger zu suchen als uns“, sagt er. Aber man halte sich natürlich ans Gesetz, fügt Geibel hinzu. Und das garantiert Haushaltskunden: Grundversorgung steht jedem zu.

Die Grundversorgung, das ist der Tarif, den Kunden automatisch bekommen, wenn sie in eine neue Wohnung ziehen – und nichts tun. Für jeden Ort gibt es einen Versor-

ger, oft sind das die Stadtwerke. Zu normalen Zeiten war dieser Grundversorgungstarif relativ teuer. Geldratgeber wie Finanztip empfahlen Strom- und Gaskunden, sich schnell einen anderen, einen sogenannten Sondertarif zu nehmen.

Doch seit dem Krieg in der Ukraine spielen die Märkte verrückt. Und plötzlich sind die Grundversorger oft günstiger, weil sie meist eine sehr langfristige Einkaufsstrategie haben. Sie haben also genug Energie eingekauft, als sie noch günstig war.

Andrang auf die Grundversorgung So kommt es, dass Grundversorger heute in vielen Regionen Deutschlands günstige Gas- und Strompreise bieten. Und immer mehr Menschen, denen drastische Preiserhö-

hungen ins Haus flattern, folgen dem Rat von Finanztip, jetzt in die Grundversorgung zu wechseln, um die Zeit bis zur ersehnten Strom- und vor allem Gasprelsbremse zu überbrücken. In vielen Fällen las-

sen sich so mehrere Hundert Euro, teilweise mehr als 1000 Euro sparen.

Allerdings steigt damit der Druck für die Grundversorger – plötzlich müssen sie Tausende Neukunden beliefern. Kein leichtes Unterfangen, denn die Einkaufspreise sind hoch und schwanken sehr stark, gerade der Gasmarkt ist sprunghaft. Das führt dazu, dass sich viele Discount-Anbieter momentan ganz aus dem Geschäft verabschieden und sämtliche Kundenverträge kündigen. Grundversorger dagegen sind zur Lieferung von Strom und Gas gesetzlich verpflichtet, sie können Kunden nicht einfach ablehnen.

Versorger wehren sich mit allen Tricks

Die Folge: Einzelne Grundversorger betreiben Desinformation, verstecken die Grundversorgungstarife auf ihrer Webseite, wehren sich gegen den Andrang. Finanztip liegen teils haarsträubende Kundenberichte vor. Einer schrieb seinem Versorger gleich zweimal, er möge ihn doch bitte in die Grundversorgung aufnehmen. Beide Male erhielt er als Antwort, das sei nicht möglich, es sei kein Kontingent mehr frei. Das aber ist kein Grund, dem Kunden das Recht auf Grundversorgung zu verweigern.

Sehr beliebt ist auch der Hinweis auf den oft doppelt bis dreifach teureren Tarif in der sogenannten Ersatzversorgung: Jeder Neukunde müsse erst einmal drei Monate lang in diesem Tarif ausharren, bevor er ein Recht auf Grundversorgung hät-

te. Auch das stimmt nicht.

Tatsächlich dürfen normale Haushaltskunden nur in die Ersatzversorgung geschoben werden, sofern ihr bisheriger Anbieter plötzlich nicht mehr liefert, etwa weil er pleite ist. Aus Unwissenheit nehmen viele Kunden die Schikane hin, wer zweifelt schon an rechtlichen Aussagen seiner Stadtwerke? Auf Finanztip-Nachfrage bei einem dieser Versorger, auf welcher gesetzlichen Grundlage das denn geschehe, kam die lapidare Antwort, es handle sich um ein „Missverständnis“.

So klappt der Wechsel

Die gute Nachricht: Wer unbedingt

Ende des Splittings

Eine Änderung des Energiewirtschaftsgesetzes hat Klarheit gebracht: Preissplitting innerhalb der Grundversorgung wird untersagt, berichtet die Verbraucherzentrale Niedersachsen. Neu- und Bestandskunden in der Grundversorgung müssen also zu den gleichen Preisen beliefert werden. Für alle Verträge, die bis zum 28. Juli bestanden haben, gilt, dass diese an die neuen Vorschriften angepasst werden mussten. Seit 1. November dürfen auch die vor Änderung abgeschlossenen Verträge kein Preissplitting mehr vorsehen.

Beim Antrag auf Grundversorgung sollten Adresse und Zählernummer angegeben werden. FLORIAN GAERTNER / PA



Anzeige

Jetzt gratis im Heft:

Ihr Jahresplaner 2023

Großes EXTRA
HÖRZU JAHRES-KALENDER 2023
Zum Herausnehmen

Der große HÖRZU Jahreskalender 2023

Der große HÖRZU Jahreskalender 2023

AB 04.11. IM HANDEL

Eine Marke der FUNKE Mediengruppe

Temperatur in Europa ist überdurchschnittlich stark gestiegen

Genf. In Europa sind die Temperaturen in den vergangenen 30 Jahren mehr als doppelt so schnell gestiegen wie im globalen Durchschnitt. Das berichtete die Weltwetterorganisation (WMO) in Genf, die zusammen mit dem europäischen Erdbeobachtungssystem Copernicus im britischen Reading am Mittwoch den Klimazustandsbericht Europa vorgelegt hat. Der Fokus des Berichts liegt auf dem Zeitraum von 1991 bis 2021.

In diesem Zeitraum sind die Temperaturen in Europa den Angaben zufolge durchschnittlich um 0,5 Grad Celsius pro Dekade gestiegen. Sie steigen in der Arktis und in hö-

heren nördlichen Breiten der Erde besonders schnell. Zudem erwärmt sich die Luft über Kontinenten im Schnitt rascher als über Ozeanen.

Die Alpengletscher hätten von 1997 bis 2021 rund 30 Meter ihrer Eisdicke verloren, heißt es in dem Bericht. Der Eisschild Grönlands schmelze und beschleunige den Anstieg des Meeresspiegels. Im Sommer 2021 wurde dort am höchsten Punkt auf gut 3200 Metern erstmals seit Beginn der Messungen in den 80er-Jahren Regen statt Schnee registriert.

„Während der Erwärmungstrend anhält, werden außergewöhnliche Hitze, Waldbrände, Überschwem-

mungen und andere Auswirkungen des Klimawandels die Gesellschaft, die Wirtschaft und die Ökosysteme beeinträchtigen“, teilte die WMO mit.

Die WMO lobte am Mittwoch aber die Europäische Union als Vorzeigeregion in Sachen Eindämmung des Treibhausgasausstoßes. In der EU sei der Ausstoß von 1990 bis 2020 um 31 Prozent gesunken. „In Europa erleben wir live, wie die Welt sich erwärmt, und dies zeigt uns, dass selbst gut vorbereitete Gesellschaften nicht vor den Auswirkungen extremer Wetterereignisse sicher sind“, sagte WMO-Chef Peteri Taalas. *dpa*

Wortsuche

Um die Wörter der unteren Liste zu finden, muss senkrecht und waagrecht gesucht werden.

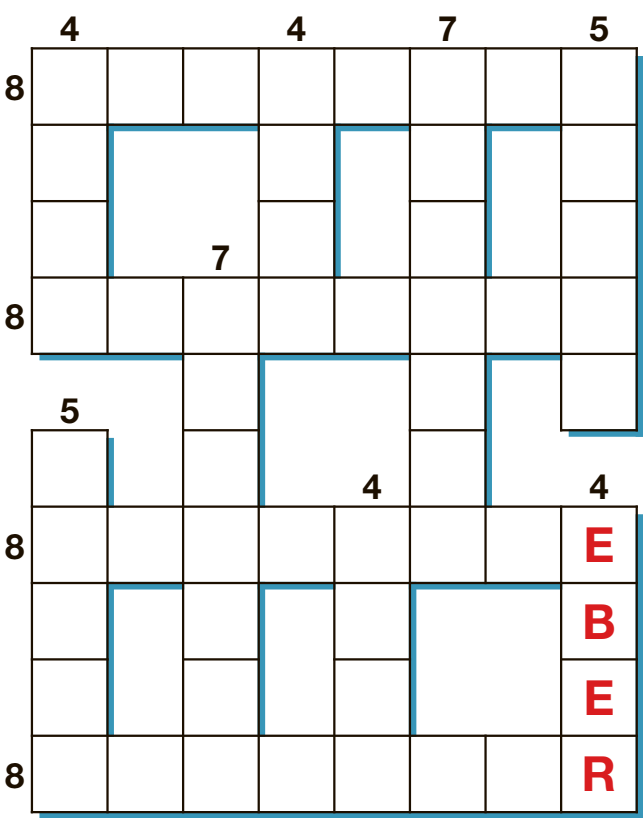
F L O E T E R H M T P M Q F R A T H A U S Q
I I K R B U D U K I N D E R W A G E N C S D
M O N A T M I N E R A L I E N L O N N S O E
Y T A N K S T E L L E H S W Q O I O T M M A
F Q U F E L D M A U S Y T X Q E V A V K M P
U L D L S U T V V C D Z B Z A W B X A A E F
S T F Y A R A C E G I E A L E E L P N N R E
S E E B N J S J R E V L M M H N T S I I R L
B R U X D B C F E W J T E R Z Z O N L N M K
A D E O A U H L I I U P Q Z N A U V L C B U
L B R L L E E U N C G L U E F H R D E H O C
L E W W E G N G R H O A C R L N I H S E E H
S E E K N G T Z A T N T D S I K S O R N R E
S R H O Q J U E R W Y Z D F M L T H F G F N
K E R M D W C U K L B U N T E R H E M D I S
W N U P T I H G B A D E H O S E M P U B N U
H A O O H R O L L S C H U H E D Y S T K D U
W V L S J L C U G L J S C G K L O V Z T E Z
Z I K T K Y P F E R D E K O P P E L A W R L

- | | | | |
|-------------|-------------|--------------|-------------|
| APFELKUCHEN | FLUGZEUG | MINERALIEN | TANKSTELLE |
| BADEHOSE | FUSSBALL | MONAT | TASCHENTUCH |
| ERDBEEREN | GEWICHT | PFERDEKOPPEL | TOURIST |
| ERFINDER | KANINCHEN | RATHAUS | UNTERHEMD |
| FELDMAUS | KINDERWAGEN | ROLLSCHUHE | VANILLE |
| FEUERWEHR | KOMPOST | SANDALEN | VEREIN |
| FLOETE | LOEWENZAHN | SOMMER | ZELTPLATZ |

Gitterbastelrätsel

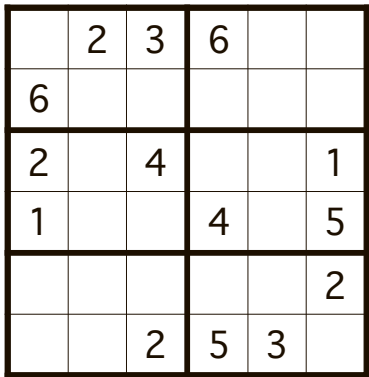
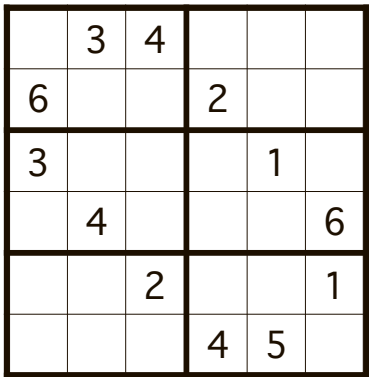
Jedes Wort der Liste hat seinen Platz im Diagramm.

- 4 Buchstaben:
CLIP – EINS – KNIE
- 5 Buchstaben:
ASCHE – LINIE
- 7 Buchstaben:
AKROBAT – POSAUNE
- 8 Buchstaben:
COCKTAIL –
ESELSOHR –
PEPERONI –
STAFETTE



Sudokus

Verteile die Zahlen von 1 bis 6 so in den Diagrammen, dass sie in jedem 2-x-3-Feld und jeder Spalte und Zeile nur einmal vorkommen.



Auflösungen

Wortsuche

Sudokus

Buchstaben



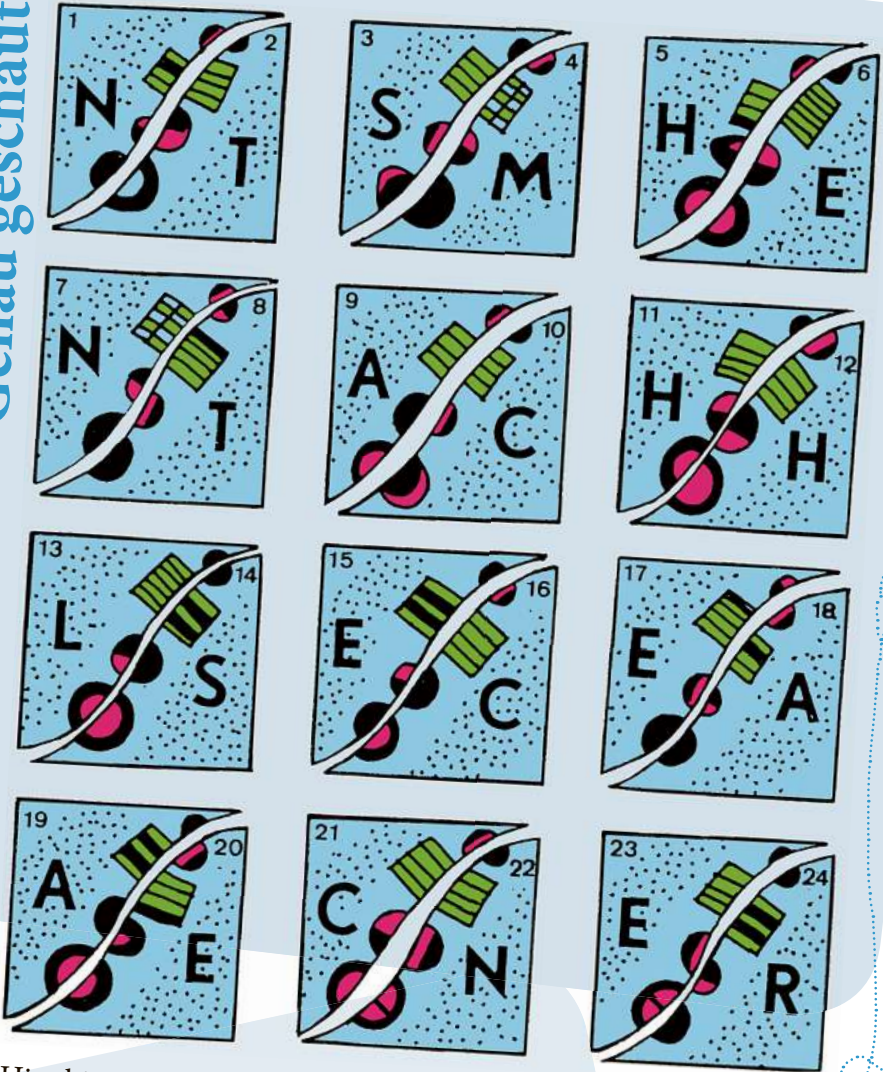
Trage die fehlenden Buchstaben unten in die Kästchen ein, dann ergibt sich ein Lösungswort.

Welchen Weg muss Marie nehmen, um zum Vogel zu gelangen?

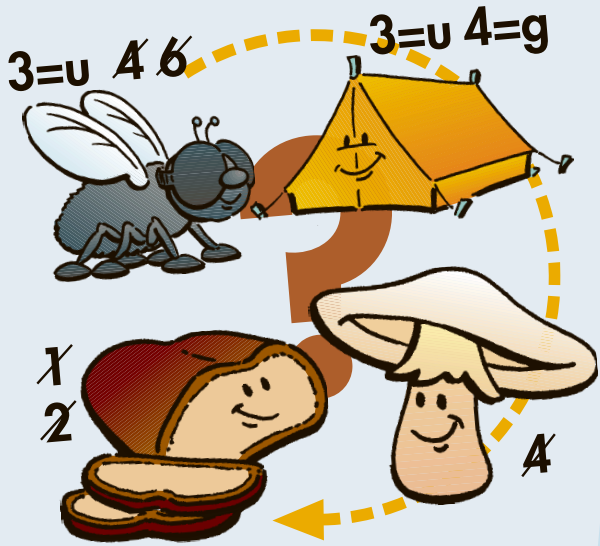
Labyrinth



Genau geschaut



Rebus



Erst muss herausgefunden werden, welche Begriffe dargestellt sind. Dann sind die angegebenen Buchstaben zu streichen oder zu ersetzen, bis die Lösung gefunden worden ist.

- 1
- 2
- 3
- 4

Hier könntest du auf den Karten einen Spruch ablesen, wenn die Hälften mit den geraden Zahlen nicht durcheinandergelassen wären. Bringe anhand der Muster wieder Ordnung ins Kuddel-Muddel!

Auflösungen



Buchstaben
Pferde
Rebus
FLUGZEUGPILZ
(aus: Fliege, Zelt, Pilz, Brot)
Genau geschaut
1-18, 3-10, 5-20, 7-4, 9-16,
11-2, 13-6, 15-24, 17-8, 19-
14, 21-12, 23-22= Naschen.
macht leere Taschen.

SPORT

Kommentar

Frankfurter Festtage



Steffen Eß über
Charakterstärke der Eintracht

Ein Sprung in den Hotel-Pool am Morgen nach der Gala, dann lag eine glänzende Geschichte hinter der Frankfurter Eintracht. Die Europa-Tournee geht für den Champions-League-Neuling und seine Fans weiter. Wer gönnte es ihnen nicht?

Die Hessen müssen sich seit dem Pokalsieg 2018 wie in einem nicht enden wollenden Märchen fühlen. Und mindestens zwei Festtage auf der ganz großen Bühne erwartet sie noch. Dass diese ein Ende der Begeisterung um die Eintracht bedeuten könnten, ist nicht zu erwarten.

Es beeindruckt, wie sich die einstige Durchschnittsmannschaft vom Main entwickelt hat. Besonders bewundernswert ist, wie sie es immer wieder schafft, aufzustehen und sich zu überraschen. Das zeugt von Charakter, der in einem vielversprechenden Gesamtbild des deutschen Fußballs abzeichnet.

Bayern ist mit sechs Siegen souverän ins Achtelfinale der Königsklasse eingezogen. Dortmund folgte wie Frankfurt. Leverkusen überwintert immerhin in der Europa League.

Ob die Bundesliga stärker geworden ist, wie es zuletzt Bayerns Sportvorstand Hasan Salihamidzic angesichts auch der Konkurrenz durch Union und Freiburg empfand, lässt sich kaum abschätzen. Jeder Erfolg gerade auf Europas Bühne aber steigert die Attraktivität der Liga, die im Titelkampf unter Langeweile leidet.

Nach dem ersten Saisondrittel ist es oft eng an der Spitze gewesen wie gerade. Am Ende gewannen jedoch stets die Bayern, meist mit Abstand.

Ob der Meister 2023 mal nicht aus München kommt, bleibt abzuwarten. Der Bundesliga täte es gut.

Gotha erwartet deutschen Meister

Gotha. Es ist etwas über zehn Jahre her, als sich der VC Gotha und Berlin Recycling Volleys letztmals gegenüberstanden. Damals spielten die Gothaer ihre letzte Saison in der 1. Bundesliga. Siege oder auch nur einen Satzgewinn gab es in den vier Erstligabegegnungen für die Thüringer nie. Gegen den deutschen Meister sollten die Kräfteverhältnisse auch am Samstag im Achtelfinale des DVV-Pokals ähnlich sein. Zudem müssen die Gothaer umziehen. Weil in der heimischen Ernestiner-Sporthalle die Platzkapazität nicht erhöht werden kann, trägt der Zweitligist das Pokalspiel in Ohrdruf aus. Bis zum Mittwoch wurden bereits 700 Tickets abgesetzt. *red*

Blue Volleys Gotha – Berlin Volleys, Samstag, 19 Uhr, Goldberghalle Ohrdruf

Sport aktuell

Mehr Sport in der E-Paper-Ausgabe Ihrer Tageszeitung oder unter: thueringer-allgemeine.de/sport

Hans im Glück

Der Thüringer Hans Meyer, erste und einzige gesamtdeutsche Trainerfigur, wird an diesem Donnerstag 80

Axel Eger

Erfurt. Mitte Oktober, Halbzeit in Gladbach. Die Borussia liegt 0:3 gegen Frankfurt hinten. Oben auf den Rängen erhebt sich Hansi Flick und geht Richtung VIP-Loge. Eine Reihe über ihm sitzt Hans Meyer. Er greift den Bundestrainer am Arm, Flick will kurz grüßend weiter, bleibt dann aber doch länger als für ein übliches Hallo stehen. Wenn Meyer referiert, hören die Menschen zu.

Das ist heute so. Und das ist vor fast 40 Jahren so gewesen, als sich der neue Rot-Weiß-Trainer, frisch aus Jena gekommen, im bis auf den letzten Platz gefüllten Saal des Hauses der Armee den Fans vorstellt. Ausgerechnet ihre Träume wird er nicht erfüllen. Er müsse es sich vorwerfen, aus dieser talentierten Erfurter Mannschaft nicht mehr gemacht zu haben, resümiert er später.

Oder 2015 beim Auftritt mit Eisenachs Handball-Legende Rainer Osmann vor Geschäftsleuten im Hainich. Damals bringt Meyer die exklusive Nachricht mit, Interimstrainer André Schubert habe den seit Wochen erwarteten Vertrag bei der Borussia erhalten. Was glauben Sie, für wie lange, fragt er launig in die Runde und hat damit das Publikum schon halb aufs glatte Parkett geführt – also dorthin, wo sich Meyer seit jeher am wohlsten fühlt. Die Antworten reichen gefühlt von fünf Monaten bist zu fünf Jahren. Eine Steilvorlage für den Groß-Rhetoriker, der die Zuhörer in einem pointendichten Vortrag zur richtigen Lösung doziert: anderthalb Jahre.

Oder 2019 zum Vereinsjubiläum des VfB Vacha, dem Ort, wo Meyer einst die Schulbank drückt und nebenan bei Motor Dietlas 1952 mit dem Fußball beginnt. Und wo Osmanns Schwiegervater einer seiner Lehrer ist. Einer der Guten, der ihm immer half, wie er stets betont.

„Hoffnungslosigkeit der eigenen Karriere“ nennt er bis heute als Grund, bereits 28-jährig die Laufbahn als Spieler beendet zu haben. Auch wenn er gern darauf verweist, zum Kader des FC Carl Zeiss Jena gehört zu haben, der drei DDR-Meisterschaften errang, kokettiert er in typischer Meyer-Diktion: „Ich konnte nicht lange laufen, war aber auch nicht schnell. Eigentlich völlig ungeeignet für einen Fußballer.“



FDGB-Pokalsieg mit Jena gegen Erfurt 1980: Hans Meyer herzt Rüdiger Schnuphase.

PETER POSER/ARCHIV

Er ist der jüngste Cheftrainer der Oberliga und nach der Ära des großen Georg Buschner nicht unumstritten. Weil Jena in Meyers erstem Jahr nur Vierter wird, sammeln sie im Zeiss-Werk Unterschriften, doch 2000 reichen nicht aus für die Ablösung. Der Pokalsieg gegen Dresden rettet ihn. Die Meisterschaft glückt ihm auch in den Folgejahren nie, dafür wiederholt er zweimal den Pokalsieg. Dem dramatischen 3:1 über Erfurt 1980 folgt jene märchenhafte Europacupsaison, die die Jenaer bis ins verlorene Endspiel gegen Tbilisi führt. Dieses 1:2 verfolgt Meyer bis heute, weil er schon damals ahnt, dass er „mit einer Bezirksauswahl nie wieder in ein Europapokalfinale“ kommen würde.

Als die Mauer fällt, ist er sich sicher, dass ihn die Bundesliga erwartet. Doch er muss erfahren, dass im



Eine Rede muss niemand halten. Diese Laudationen sind ohnehin ähnlich wie Begräbnisreden: verlogen ohne Ende. Zumindest sagen sie nicht die ganze Wahrheit.

Hans Meyer über seinen 80. Geburtstag

Westen mit dem Namen Meyer keiner etwas anfangen kann: „Das war kein Name, sondern ein Sammelbegriff.“ Und so muss der Erfolgstrainer aus dem Osten den Umweg über Holland nehmen, um später aus dem Westen in den Westen einzufliegen. Eine Pointe, die zum Zyniker Meyer passt.

Doch erst einmal erinnert sich Mitte der neunziger Jahre der Manager des FC Twente Enschede an diesen Ostdeutschen, mit dem er zehn Jahre zuvor nach den Intertoto-Spielen gegen Erfurt zu Abend gegessen hat. Jenen Trainer, der so anders gewesen ist als andere Leute aus dem DDR-Fußball: locker, mit viel Ballverstand und Humor. In ihrer Art, wie die Niederländer miteinander umgingen, sozial und kommunikativ, seien sie näher am Osten als am Westen, findet der neue Trai-

ner: „Da ist der Prolet Meyer gut angekommen.“ Er schafft gleich Platz drei, noch vor Ajax Amsterdam.

Und trotzdem ist er weiterhin den wenigsten ein Begriff, als er mit 56 im Herbst 1999 in Mönchengladbach aufläuft. „Ich war hier nicht die dritte Wahl, ich war die zwölfte“, sagt Meyer zu seiner Vorstellung beim damaligen tief im Keller stekenden Zweitligisten. Und fügt hinzu: „Aber das ist mir egal.“ Ein Jahr später führt er die Borussia in die erste Liga zurück.

Es folgen Stationen in Nürnberg und Berlin. Mit dem „Club“ feiert er 2007 den Pokalsieg und wird so zum einzigen Trainer, dem dieser Triumph in Ost und West gelingt. Dass ihn Gladbach und Nürnberg, wo er seit 2005 lebt, ebenso wie Jena und Chemnitz eifersuchtsfrei als einen der ihren beanspruchen, passt zu ihm: Meyer, die deutsch-deutsche Trainerfigur. Der „Spiegel“ hebt ihn auf eine Stufe mit Angela Merkel – die beiden großen Gesamtdeutschen aus dem Osten.

Ehrgeiz hege er mit 80 nicht mehr, nennt sich einen „nach 30 Jahren Marktwirtschaft pekuniär reichen Mann“, der um sich keine Angst hat, aber angesichts der Weltlage „um meine Enkel“. Mit ihnen, zehn an der Zahl, feiert er den 80. Geburtstag an diesem Donnerstag ganz in Familie „mit Apfelschorle und Kakao“. Die Blessur an der Halswirbelsäule, die er sich im Sommer bei einem Sturz in der Dusche zugezogen hat und die er in Erfurt behandeln lässt, ist auskuriert.

Ende November zur großen Nürnberger Party mit Freunden und Weggefährten wird, und hier schließt sich ein Kreis, auch Rainer Osmann zu Meyers Gästen zählen – zwei Thüringer, die in fränkischer Nachbarschaft leben und dort zu Freunden geworden sind.

Elf Trainerstationen mit Höhen und Tiefen hat Meyer in vierzig Jahren erlebt. Das letzte Jahrzehnt aber als Präsidiumsmitglied in Mönchengladbach konnte er tatsächlich genießen. Dabei sein zu können „ohne Tagesverantwortung in einer Zeit, in der andere Rentner sich als Gemüsehändler oder Gartenbauingenieure versuchen“, und das machen zu dürfen, was er gern macht: im Fußball tätig zu sein. Dafür müsse er nun wirklich danke sagen.

Eisenach kontra Rostock – ein echter Klassiker

Am Samstag erwarten die ThSV-Handballer in der 2. Bundesliga den Tabellenletzten SC Empor, die ihren Trainer entlassen haben

Thomas Levknecht und Dirk Pille

Eisenach. Für die älteren Handball-Fans bleiben Duelle zwischen Eisenach und Rostock unvergessen. Echte Klassiker eben. Weil der SC Empor seit 2021 in der 2. Liga zurück ist, gibt es am Samstag das 65. Aufeinandertreffen der Rivalen.

1957 spielten Motor und Empor erstmals gegeneinander und standen sich schon ein Jahr später im wichtigsten Spiel der Eisenacher Klubgeschichte gegenüber. Im Halleschen Kurt-Wabbel-Stadion zwangen die Thüringer die Nordlichter im Endspiel um die DDR-Meisterschaft im Feldhandball mit 13:11. Das „Küken“ von damals,

Horst Ehrhardt, feiert an diesem Donnerstag seinen 84. Geburtstag. Aus dieser legendären Mannschaft um Spielertrainer Werner Aßmann, dessen Namen die Halle des ThSV heute trägt, lebt auch noch Frieder Singwald (86). Beide werden am Samstag zum Spiel erwartet.

Die Gesamtbilanz spricht mit 41 Siegen für die Ostseestädter. Doch diese resultieren überwiegend aus deren Glanzzeit, die mit berühmten Namen wie Ganschow, Wahl oder Böhme bereits 35 Jahre zurückliegt.

In der „Neuzeit“ hieß der Sieger meist Eisenach. Auch diesmal kommen die Ostseestädter als Außenseiter nach Thüringen. Der Tabellenletzte mit zwei mageren Pünktchen

entließ zuletzt den Aufstiegstrainer Till Wiechers. „Sehr schade für Till. Er gehört taktisch gesehen zu den besten Trainern der Liga“, meinte Eisenachs Coach Misha Kaufmann.

Unterschätzen darf Eisenach den angeknockten Gegner aber nicht. „Nach sieben Siegen in Folge sind wir wohl zuletzt mit zu viel Selbstsicherheit in die Partie gegangen. Das hat uns davon abgehalten, unseren Job zu machen“, analysierte Kaufmann das 29:29 gegen Hüttenberg. Gegen Rostock jedenfalls soll der achte Saisonsieg her. Unbedingt!

ThSV Eisenach – SC Empor Rostock, Sa, 19.30 Uhr, Karten an der Abendkasse und live auf sportdeutschland.tv



Im wichtigsten Spiel gegen Rostock holte der ThSV Eisenach (rechts Oswald Hook, Zweiter von rechts Dieter Illert) 1958 mit 13:11 den DDR-Feldhandball-Titel.

ARCHIV

DFB droht Steuernachzahlung

Frankfurt/Main. Dem Deutschen Fußball-Bund droht die Aberkennung der Gemeinnützigkeit für die Jahre 2014 und 2015 und damit eine Steuernachzahlung in zweistelliger Millionenhöhe. Dies gab DFB-Schatzmeister Stephan Grunwald am Mittwoch bei einer Pressekonferenz bekannt. Dem Verband werde demnach von den Finanzbehörden im Zusammenhang mit Einnahmen aus der Bandenwerbung der betreffenden Jahre Steuerhinterziehung vorgeworfen. Zuerst hatte das Nachrichtenmagazin „Der Spiegel“ darüber berichtet.

Der DFB weist die Vorwürfe zurück. Es seien in den beanstandeten Steuererklärungen keine falschen Angaben gemacht worden, betonte Grunwald. Dennoch müsse der Verband zum derzeitigen Zeitpunkt davon ausgehen, „dass uns die Gemeinnützigkeit für 2014 und 2015 aberkannt wird“, sagte er. In diesem Fall müsste der DFB 26 Millionen Euro an Steuern nachzahlen. *dpa*

Handball-Frauen mit Remis

Tatabánya. Deutschlands Handball-Frauen haben bei der Generalprobe für die Europameisterschaft nicht überzeugen können. Die DHB-Auswahl kam am Mittwoch zum Abschluss eines Drei-Länder-Turniers gegen Rumänien nur zu einem 29:29 (15:16). Das deutsche Team verpasste es dabei, sich weiteres Selbstvertrauen für die am Freitag beginnende Endrunde zu holen. Vor 285 Zuschauern im ungarischen Tatabánya war Co-Kapitänin Alina Grijseels mit acht Toren beste Werferin für das Team von Bundestrainer Markus Gaugisch. *dpa*

Nachrichten

Flick schürt Füllkrugs Hoffnung
Fußball-Torjäger Niclas Füllkrug darf sich Hoffnungen auf eine WM-Nominierung machen. „Wir sehen, dass Niclas Fähigkeiten besitzt, die unser Spiel bereichern können. Ein großer, athletischer Strafraumstürmer würde unser Angriffsspiel variabler machen“, sagte Bundestrainer Hansi Flick dem „Stern“.

Van Almsick im Fußballgeschäft
Die frühere Schwimmerin Franziska van Almsick will als Aufsichtsrätin des Frauenfußballteams Victoria Berlin an dessen Aufstieg in die Bundesliga mitwirken. Für Frauen gehe es darum, gesehen zu werden, sagte die 44-Jährige der „Gala“.

Leipzig stürmt ins Achtelfinale

RB steht nach 4:0 gegen Donezk in K.o.-Runde der Champions League. Sorge um Werner

Tom Bachmann und Nils Bastek

Warschau. Marco Rose umarmte seinen Trainerkollegen von Schachtjor Donezk. Timo Werner war zu diesem Zeitpunkt längst nicht mehr auf dem Platz. RB Leipzig hat mit einem 4:0 (1:0) gegen die Ukrainer das Achtelfinale der Champions League erreicht, um den Fußball-Nationalspieler müssen die Sachsen wie auch Bundestrainer Hansi Flick aber bangen. Drei Wochen vor der Weltmeisterschaft in Katar war Werner mit einer Blessur am linken Sprunggelenk früh ausgewechselt worden.

Werner versuchte es nach dem Foul von Taras Stepanenko noch einige Minuten, humpelte aber in der 19. Minute in die Kabine des Warschauer Stadions. Zu diesem Zeitpunkt hatte Christopher Nkunku (10.) Leipzig bereits in Führung gebracht, als er nach einer vergebenen Chance seines Sturmkollegen abstaubte. Auch André Silva (50.) und Dominik Szoboszlai (62.) trafen, das 4:0 in der 68. Minute wurde als Eigentor von Valerij Bondar und nicht für Dani Olmo gewertet. Damit qualifizierte sich Leipzig als Zweiter der Gruppe F hinter Real Madrid für das Achtelfinale.

Leipzig genügte im aufgrund des Ukraine-Kriegs nach Warschau verlegten Spiel ein Punkt. Und RB begann druckvoll, Werner scheiterte nach acht Minuten mit einem Schuss aus spitzen Winkel. Zwei Minuten später entfloh der Nationalspieler erneut durch die Schnittstelle von Donezks Viererkette. Seinen Versuch wehrte Torwart Anatolij Trubin ab, allerdings genau vor die Füße von Nkunku. Der feierte seinen dritten Saisontreffer in der Königsklasse.



Leipzigs Andre Silva (links) jubelt über sein Tor zum 2:0 mit Emil Forsberg (rechts)

JAN WOITAS / DPA

Dortmund spielt 1:1 in Kopenhagen

Der bereits für das Achtelfinale qualifizierte Fußball-Bundesligist Borussia Dortmund ist zum Abschluss der Champions-League-Gruppenphase nicht über ein Unentschieden hinausgekommen. Der BVB spielte am Mittwochabend beim FC Kopenhagen 1:1 (1:1) und belegt in Gruppe G hinter Manchester City

den zweiten Platz. Die nicht in Bestbesetzung angetretene Dortmunder Mannschaft war in der dänischen Hauptstadt durch einen Treffer von Thorgan Hazard (23. Minute) in Führung gegangen. Hakon Arnar Haraldsson (41.) erzielte vor 31.900 Zuschauern für den Gruppenletzten den Ausgleich. *dpa*

Das Leipziger Spiel bekam einen Bruch mit der Werner-Auswechslung, der für ihn gekommene Forsberg setzte offensiv zunächst kaum

Akzente. Dafür hatte Donezk gefährliche Szenen, blieb allerdings nicht konsequent genug. Die nötige Konsequenz zeigte Silva kurz nach

der Pause. Eine unpräzise Flanke von David Raum köpfte Mohamed Simakan als Bogenlampe von der rechten Seite an den langen Pfosten, dort stand Silva und bestraftete das zögerliche Herauslaufen von Trubin. Leipzig blieb nun bissig und sorgte für die Vorentscheidung. Kevin Kampl eroberte den Ball an der Mittellinie, schaltete mit einem Pass auf Nkunku schnell um. Der französische Nationalspieler bediente Szoboszlai, der Trubin umkurvte und abschloss. Den Schlusspunkt setzte Joker Dani Olmo nur 26 Sekunden nach seiner Einwechslung mit einem Schlenzer – auch wenn am Ende Bondar als Eigentorschütze gewertet wurde. *dpa*

Die Eintracht schreibt ihre eigene Geschichte

Frankfurts Einzug ins Achtelfinale der Champions League steht sinnbildlich für die Entwicklung des Clubs

Lissabon. Barcelona, Sevilla, Lissabon – und jetzt? Eintracht Frankfurt schreibt weiter an seiner wundersamen Geschichte in Europa, nur das letzte Kapitel ist noch nicht absehbar. „Es ist Wahnsinn“ (Trainer Oliver Glasner), „es ist unglaublich“ (Glasner), „mir fehlen teilweise die Worte“ (Kapitän Sebastian Rode): Der historische Einzug ins Achtelfinale der Champions League lässt die Hessen träumen und in Erinnerungen schwelgen.

Träumen von all dem, was im nächsten Jahr in der Königsklasse noch kommen kann. Zurückdenken an all das, was die Eintracht in diesem so verrückten Jahr 2022 schon im Europacup erlebt hat. Und wie sie es immer wieder schafft, sich selbst zu erneuern.

Auf der Erlebnisreise durch die größten Stadien des Kontinents steht 2023 der nächste Halt an. Nach dem spektakulären Viertelfinale beim FC Barcelona und dem

noch spektakuläreren Gewinn der Europa League im Mai könnte es nun zu Duellen mit Manchester City oder dem FC Chelsea kommen. Weil es den Hessen immer wieder gelingt aufzustehen. Beim entscheidenden 2:1-Erfolg bei Sporting Lissabon sah es erst gar nicht nach einem Überwintern in der Königsklasse aus. Sporting führte 1:0 durch Arthur Gomes (39.). Dann kam der überragende Rode und trieb sein Team zu den Toren von

Daichi Kamada (62./Handelfmeter) und Randal Kolo Muani (72.). Am Ende tanzte die Eintracht.

„Wir sind eine Stehauf-Mannschaft“, sagte Rode freudig. „So zurückzukommen, das zeigt einfach den Charakter der Mannschaft.“ 9,6 Millionen Euro gibt es von der Uefa für den Einzug in die K.o.-Phase. Viel Geld, von dem die Frankfurter auch im nächsten Sommer wieder einiges verwenden dürften, um in ihr Team zu investieren. *sid*

Europapokal

Streich fordert Sieg

Freiburg. Freiburgs Trainer Christian Streich möchte das bedeutungslose letzte Gruppenspiel in der Europa League bei Qarabag Agdam nicht herschenken. „Wir haben den ersten Platz schon erspielt. Aber es geht für andere Mannschaften natürlich noch um die Qualifikation. Wir geben alles.“

Agdam – Freiburg, Do, 18.45 Uhr, RTL+

Auswärts ohne Fans

Berlin. Wegen Verfehlungen von Teilen des Anhangs bei der Partie in Malmö (1:0) darf Union Berlin für das entscheidende Spiel bei Royale Union Saint-Gilloise keine Tickets verkaufen. Für die ganze Stadt und Umgebung wurde ein Betretungsverbot für Union-Fans erhoben. Mit einem Sieg bleiben die Berliner indes sicher in der Europa League.

St. Gilloise – Union B., Do, 21 Uhr, RTL+

Köln in der Pflicht

Köln. Für den 1. FC Köln ist die Ausgangslage in der Conference League ganz einfach: Gewinnt der FC, überwintert er im Europapokal, gewinnt er nicht, dann ist das internationale Comeback schon vorbei.

Köln – Nizza, Do, 21 Uhr, RTL

Namen & Zahlen

FUßBALL

Champions League Gruppe E

AC Mailand – FC Salzburg 4:0 (1:0)
FC Chelsea – Dinamo Zagreb 2:1 (2:1)

1. FC Chelsea	6	4	1	1	10:4	13
2. AC Mailand	6	3	1	2	12:7	10
3. Salzburg	6	1	3	2	5:9	6
4. Zagreb	6	1	1	4	4:11	4

Champions League Gruppe F

Real Madrid – Celtic Glasgow 5:1 (2:0)
Sch. Donezk – RB Leipzig 0:4 (0:1)

1. Real Madrid	6	4	1	1	15:6	13
2. Leipzig	6	4	0	2	13:9	12
3. Donezk	6	1	3	2	8:10	6
4. Celt.Glasgow	6	0	2	4	4:15	2

Champions League Gruppe G

FC Kopenhagen – Bor. Dortmund 1:1 (1:1)
Manchester City – FC Sevilla 3:1 (0:1)

1. Manch.City	6	4	2	0	14:2	14
2. Dortmund	6	2	3	1	10:5	9
3. FC Sevilla	6	1	2	3	6:12	5
4. Kopenhagen	6	0	3	3	1:12	3

Champions League Gruppe H

Juventus Turin – Paris SG 1:2 (1:1)
Maccabi Haifa – Benfica Lissabon 1:6 (1:1)

1. Paris	6	4	2	0	16:7	14
1. Ben.Lissabon	6	4	2	0	16:7	14
3. Juventus Turin	6	1	0	5	9:13	3
4. Haifa	6	1	0	5	7:21	3

Achtelfinale

Auslosung: Montag, 7. November
Hinspiele: 14./15. sowie 21./22. Februar.
Rückspiele: 7./8. sowie 14./15. März 2023.

„Viel besser hätte ich nicht turnen können“

Der Erfurter Kunstturner Nils Dunkel über seine WM-Übung am Pauschenpferd, einen Hauch von Rückstand und einen Fehler zu viel für die deutsche Mannschaft

Steffen EB

Liverpool. Für einen Moment ging es für Nils Dunkel sehr hoch hinaus. Vom 60 Meter hohen Riesenrad in den Docks von Liverpool genossen der Erfurter Kunstturner und Teile der Mannschaft den Blick über die britische Metropole und auch den ins Stadion an der Anfield Road. Sightseeing bringt Abwechslung für den 25-Jährigen, ebenso wie die tägliche Trainingseinheit. Die WM ist derweil für ihn nach dem knapp verpassten Teamfinale beendet.

Fällt es schwer, jeden Tag an die Geräte zu gehen, wenn kein Wettkampf bei der WM mehr ansteht?

Gar nicht. Es tut gut, sich wenigstens einmal am Tag ordentlich zu bewegen. Und es ist auch nötig. Die Saison ist noch nicht zu Ende.

Die WM ist es für Sie leider schon. Es muss frustrieren, so haarscharf das Mannschaftsfinale verpasst zu haben? Nur ein Punkt mehr bei den 18 Wertungen und es hätte gereicht.
Wir sind ein bisschen geknickt. In erster Linie aber, weil es so knapp war. Wir wussten von vornherein, dass es superschwer werden würde, unter die besten Acht zu kommen. Genau genommen hatten wir damit gerechnet, dass der Abstand größer ist. Ein wenig profitierten wir von den Patzern anderer Teams.

Ihrem Team unterliefen vier. Einer zu viel, muss man im Nachgang sagen.
Wären die vier an vier Geräten passiert, wäre es wegen eines Streichresultates einfacher zu verkraften gewesen. Durch die Abstiege an zwei Geräten ging ein Fehler zu viel in die Wertung ein. Schade. Aber so ist Turnen. Es ist ein Risikosport.

Ausgerechnet Lukas Dauer als Bester musste zweimal absteigen.

Das ist atypisch für ihn. Und bitter. Er turnt sehr stabil. Im Vorfeld war er fehlerlos bei seinen Übungen. Mit dem Barren-Finale hat er indes ein herausragendes Ergebnis erzielt. Und ins Mehrkampf-Finale hat er es als einziger auch geschafft.

Nicht viel, und auch Sie wären nach EM-Bronze am Pauschenpferd in den Endkampf gekommen. Zwei Zehntel Rückstand bedeuteten den zwölften Platz. Nur ein Hauch?

Ich war sehr, sehr zufrieden mit meiner Übung. Viel besser hätte ich sie am Pferd nicht turnen können. Prinzipiell war kein Fehler dabei. Es wurde generell hart bewertet. Aber ich bin nicht traurig.

Auch nicht, dass Sie keine sechs Geräte turnten, sondern vier?

Wir haben uns im Vorfeld entschieden, dass es für die Mannschaft besser ist, wenn Glenn (Glenn Trebing/Anmerkung der Redaktion) am Reck turnt und nicht ich, weil er

dort mehr punkten kann. Am Ende ist es leider nicht so aufgegangen. Aber wie gesagt: Wir wussten im Vorfeld schon, dass sehr viel zusammenpassen muss, um überhaupt eine Chance auf das Teamfinale zu haben.

Nach der WM heißt vor der Titelverteidigung in der Bundesliga mit dem TuS Vinnhorst?

Im Anschluss an die WM fahre ich gleich zum Bundeswehr-Lehrgang. Nebenbei hoffe ich, mich weiter fit halten zu können. Es stehen bis Ende November noch drei Bundesliga-Wettkämpfe an. In denen entscheidet sich, ob wir das Finale um die deutsche Meisterschaft mitturnen.



Nils Dunkel nach seiner Übung am Pauschenpferd. MARIJAN MURAT / DPA

Heiko Weber sucht noch das richtige Buch

Meuselwitz empfängt am Sonnabend Jena

Andreas Rabel

Meuselwitz. Es gebe zwar viele Fußballbücher, auch welche, die es sich zu lesen lohnt. „Aber es gibt eben kein Buch, in dem steht, wie man sich in welcher Situation verhalten soll, um aus der Krise zu kommen. Das Kapitel müssen wir schon selbst schreiben“, sagte Heiko Weber, der Trainer des Fußball-Regionalligisten ZFC Meuselwitz. „So eine Situation hatte ich noch nicht. Es läuft nicht, uns fehlt die halbe Mannschaft. Wir machen zu viele Fehler, die der Gegner leicht ausnutzen kann.“ Im Ergebnis dessen rangiert die ZFC-Elf nach zwei Siegen in elf Spielen auf Platz 16 der Tabelle. „Platz zehn wäre einer Sensation gleichgekommen, etwas für die Zipsendorfer Geschichtsbücher“, bleibt der Coach im Bild. „Aber vielleicht haben sich das einige auch zu leicht vorgestellt. Jetzt müsste aber der Letzte begriffen haben: Wir haben hier den Abstiegs-kampf.“

An die erste Halbzeit im Spiel gegen Spitzenreiter Berliner AK würde er am Sonnabend gern anknüpfen, wenn es gegen den FC Carl Zeiss Jena geht. Weber vermisste nach wie vor, die Galligkeit, das Freche, das Trotzige. „Das hat uns doch mal ausgezeichnet. Keiner kam gern zu uns, weil wir eine Truppe war, die nicht leicht zu packen war.“

Dass mit Stenzel und Trübenbach zwei gestandene Regionalligaspiele zurückkehren könnten, gebe etwas Hoffnung. Der Trainer will nichts abschreiben, es gehe immer weiter, weiter, weiter. Das sieht auch sein Kapitän René Eckardt nicht anders, wie der Trainer mit einer Jenaer Vergangenheit: „Es ist im Moment schwierig. Keiner will sich jede Woche eine Reibe abholen“, sagte er. „Wir nehmen uns viel vor, kommen gut rein, aber nach der ersten Aktion des Gegners holen wir den Ball aus dem Netz.“ Das ist das Geheimnis im Sport: „Mit dem Erfolg geht vieles leichter. Wir haben in jedem Spiel unsere guten Phasen gehabt, den Gegner vor Probleme gestellt. Das müssen wir über neunzig Minuten schaffen. Dann werden wir ganz sicher auch wieder punkten.“ Und warum nicht gegen Jena.

ZFC Meuselwitz – FC Carl Zeiss Jena, Samstag, 13.30 Uhr, Livestream online: thueringer-allgemeine.de/fussball

Anzeige



Mutig legt sich Pauline Heßler zwischen die Ski. Die Lauschaerin schaffte mit ihrem Olympiastart in Peking den Durchbruch. SASCHA FROMM

„Nichts spricht gegen Matten“

Skisprung-Experte Gerd Siegmund zum Weltcup-Auftakt ohne Schnee am Freitag in Polen

Dirk Pille

Erfurt. Wenn am Freitag der Auftakt im Skisprung-Weltcup im polnischen Wisla erstmals auf Matten absolviert wird, schaut auch Gerd Siegmund gespannt zu. Der ehemalige Weltklasse-Springer aus Erfurt, Sportmanager und ZDF-Fachberater gibt einen Einblick, was die Fans in dieser Saison erwartet.

Ist das Landen auf Matten die Zukunft des Skispringens?

Es ist ein Versuch, in Zeiten mit wenig Schnee das Skispringen unabhängiger zu machen. In Wisla war der Schnee übrigens oft warm und die Landezone bucklig.

Was spricht dagegen?

Nichts spricht gegen Wettbewerbe auf Matten, wenn es nicht geschneit hat. Die FIS-Regularien, die Schnee für Weltcup-Springen vorschreiben, wurden geändert. Es gibt eine Eisspur für den Anlauf. Natürlich werden die Wettbewerbe wie die Vierschanzentournee im Winter weiter auf Schnee stattfinden. Beim Skispringen braucht man ja bei weitem nicht so viel Schnee wie beispielsweise für eine Biathlon-

Loipe. Auf die Matten muss zudem im Herbst ein Netz gelegt werden, damit der Schnee nicht abrutscht.

Aber in Steinbach-Hallenberg gibt es schon weiße Matten mit neuer Struktur, bei denen der Schnee nicht mehr wegrutschen soll.

Ich habe damals als Thüringer Ski-Präsident beim Schanzenumbau mit dafür gesorgt, dass diese Matten dort ausprobiert werden. So kann der Nachwuchs auch jetzt noch springen. Aber ausgereift ist das meiner Meinung nach noch nicht.

Was dürfen wir von den deutschen Männern und Frauen erwarten?



Gerd Siegmund (49) war 1995 Team-Vizeweltmeister. AVIA WINTERSPORT

Auf einen Sieg bei der Vierschanzentournee warten wir ja seit 20 Jahren, als 2002 Sven Hannawald triumphierte. Das ist immer eine Aufgabe. Bei der WM in Planica haben die Deutschen in jedem Wettbewerb das Ziel, eine Medaille zu holen. Aber es ist eng. Da steht man auch mal neben dem Podest, obwohl die Leistung sehr gut war.

Welche Rolle könnte Rückkehrer Andreas Wellinger spielen?

Wellingers Form im Sommer und Herbst verspricht eine gute deutsche Mannschaft. Neben Geiger und Eisenbichler fehlt dann nur einer für ein starkes Quartett. Mal

sehen, wie Stephan Leyhe nach seinem Kreuzbandriss zurückkommt.

Wie bewerten Sie die Aussichten der Thüringer Frauen und Männer?

Pauline Heßler und Luisa Görlich müssen zeigen, dass sie den Schritt nach vorn machen. Sie müssen sich Richtung Top 10 orientieren. Julian Seyfarth, die den Weltcupauftakt verpasst, hat es schwer. Ich wünsche ihr, dass sie im Laufe der Saison noch ins Fliegen kommt. Bei den Männern hat wohl nur der Schmiedefelder Justin Lisso, der weiter in Oberstdorf trainiert, eine Einsatz-Chance im Weltcup.

Der Weltcup-Kalender ist in dieser Saison zerrissen. Warum?

Man versucht der Fußball-WM weitgehend aus dem Wege zu gehen. In Katar gibt es ja in der Vorrunde auch schon Spiele am Mittag und Nachmittag. Nach Wisla gibt es im Weltcup erst mal zwei Wochen Pause. Dann folgt Ruka-Kuusamo in Finnland und dann gibt es dann wieder eine zweiwöchige Auszeit. Schon kurios und für den Formaufbau der Athleten nicht einfach. Das wird eine Herausforderung, sich fit zu halten und zur Vierschanzentournee in Top-Verfassung zu sein.

Freitag, 18.15 Uhr: Quali (Eurosport), **Samstag und Sonntag 16 Uhr:** Springen Männer (ARD und Eurosport)

FC Rot-Weiß: Weinhauer fehlt gegen den BFC

Mittelfeldmann nach Rot zwei Spiele gesperrt

Axel Lukacsek

Erfurt. Das 3:0 des FC Rot-Weiß Erfurt gegen Tennis Borussia Berlin war eine klare Sache für den Aufsteiger, aber in der Schlussminute wurde ein Spieler zur tragischen Figur. Erik Weinhauer, gerade erst eingewechselt, flog wenige Momente später mit einer Roten Karte wieder vom Platz. Nun steht die Sperre fest. Der 21-Jährige wurde mit einer Pause von zwei Spielen belegt.

Damit ist klar, dass Weinhauer nach dem 2:0 in Greifswald nun auch noch im Heimspiel gegen den BFC Dynamo am kommenden Sonntag, 6. November, zuschauen muss. Zum nächsten Auswärtsduell bei Schlusslicht in Halberstadt (12. November) ist der Erfurter Mittelfeldmann wieder spielberechtigt.

„Ich muss Erik in Schutz nehmen. Das war nie ein Platzverweis“, sagt sein Trainer Fabian Gerber. „Er ist mit dem Fuß über den Ball in den Torwart gerutscht. Das war nicht böseartig.“ Für Weinhauer war es der erste Platzverweis im Männerbereich. „Erik spielt immer fair, würde absichtlich niemals jemanden verletzen“, sagt Gerber. „Er geht noch nicht mal bei Rot über die Ampel.“

Die umstrittene Szene gegen Tennis Borussia löste heftige Reaktionen aus – auch auf den Tribünen. Berlins Trainer Abu Njie kritisierte die Erfurter Zuschauer, die den von Weinhauer getroffenen Torhüter Karl Albers beschimpft haben sollen. Erfurts Rot-Sünder selbst verließ enttäuscht mit Tränen in den Augen das Spielfeld.

Obwohl Trainer Gerber den Platzverweis als unberechtigt bezeichnet, hat die Spielsperre auch intern Konsequenzen. Weinhauer muss einen kleinen Obolus in die Mannschaftskasse zahlen.

FC Rot-Weiß Erfurt – BFC Dynamo, Sonntag, 16 Uhr, Steigerwaldstadion



Erik Weinhauer sieht gegen TeBe die Rote Karte. SASCHA FROMM

TA KLUB VORTEIL

Live dabei!
Die Regionalliga im Stream.

Als Abonnent **kostenfrei streamen**, wenn man sich für TA Premium registriert hat, ein E-Paper oder PLUS Zugang besitzt.

Gratis streamen



TA Fußball – Regionalliga LIVESTREAM

5.11. – 13:30 Uhr

ZFC Meuselwitz gegen FC Carl Zeiss Jena

www.thueringer-allgemeine.de/fussball



Taylor Swift kündigt Tour an



ANDRÉS KUDACKI/ATP

Taylor Swift (32) hat ihre nächste US-Stadiontour angekündigt: Die Tournee mit dem Titel „The Eras Tour“ soll ihre bisherigen zehn Studioalben verbinden. Geplant sei „eine Reise durch die musikalischen Epochen meiner Karriere, in der Vergangenheit und Gegenwart“. Wann „The Eras Tour“ nach Europa kommt, wurde zunächst nicht bekannt. „Der erste Teil der Tour wird in Stadien in den USA stattfinden, internationale Termine werden so bald wie möglich bekannt gegeben!“, schrieb Swift weiter. Die US-Termine finden ab März 2023 statt. *dpa*

Tony Marshall zieht sich zurück



KERSTIN JOHNSON/PA

Schlager-Star **Tony Marshall** (84) hat sich laut Medienberichten aus der Öffentlichkeit zurückgezogen. Selbst seine Freunde glauben nicht mehr an eine Rückkehr des Sängers ins Rampenlicht. Nachdem sich der Schlager-Star von zwei Corona-Infektionen und einer Not-OP erholt hat, soll sich sein Gesundheitszustand nun wieder verschlechtert haben. Marshall hat schon seit Längerem mit gesundheitlichen Problemen zu kämpfen. Bei ihm wurde Diabetes festgestellt, 2019 erlitt er einen Schlaganfall und zudem ein Nierenversagen. *zrb*

Peter Maffay hat Prüfungen gehasst



ROBERT MICHAEL/DPA

Rocklegende **Peter Maffay** (73) hadert damit, benotet zu werden. „Ich habe in meinem Leben Prüfungen gehasst. Wenn jemand zu mir gekommen ist und meinte, ich kriege die Note 5, habe ich gesagt: ‚Welches Recht nimmt sich jemand raus, das zu beurteilen‘“, sagte Maffay. „Es gibt viele Kriterien, die entscheidend sind und vielleicht gar nicht benotbar sind.“ Der Musiker ist in der zwölften Staffel der Castingshow „The Voice of Germany“ als Coach zu sehen. Im Finale an diesem Freitag fällt die Entscheidung, wer gewinnt. *dpa*



Der ehemalige Nationalspieler Jérôme Boateng am Mittwoch im Gerichtssaal in München.

SVEN HOPPE / DPA

Geldstrafe für Boateng

Fußball-Weltmeister wegen Körperverletzung verurteilt. Er gilt jetzt als vorbestraft

Britta Schultejans

München. Es war ein spätes Urteil, immer wieder hatte das Gericht auf einen Abschluss gedrängt. Am Mittwochabend dann ist Fußball-Weltmeister Jérôme Boateng (34) auch in seinem Berufungsprozess wegen Körperverletzung verurteilt worden. Das Landgericht München I verhängte am Mittwoch eine Geldstrafe von 120 Tagessätzen zu je 10.000 Euro, insgesamt 1,2 Millionen Euro. Damit wäre Boateng – anders als nach dem erstinstanzlichen Urteil – vorbestraft.

Das Amtsgericht hatte im vergangenen Jahr zwar in der Summe eine höhere Geldstrafe verhängt, jedoch war die Zahl der Tagessätze nur halb so hoch – konkret: 60 Tagessätze zu je 30.000 Euro, insgesamt 1,8 Millionen Euro. „Für uns ist der Sachverhalt mehr als nachgewiesen“, sagte Richter Andreas Forstner am Mittwoch. Das Gericht sah es als erwiesen an, dass Boateng seine damalige Partnerin während eines gemeinsamen Karibik-Urlaubs 2018 geschlagen, verletzt und beleidigt hat. Verurteilt wurde Boateng nun in zwei Fällen wegen Körperverletzung, in erster Instanz

nur in einem Fall. Boatengs Verteidiger beantragten am Mittwoch einen Freispruch. Sie gingen davon aus, dass seine Ex-Freundin die Vorwürfe „im Kampf um die Kinder“ erfunden und „instrumentalisiert“ habe, und beklagten eine Vorverurteilung ihres Mandanten. Boateng sei jemand, „der eigentlich schon verurteilt war, bevor er morgens aufgestanden ist“, sagte sein Anwalt Peter Zuriel. „Eine prominente Person kann sich nicht in derselben Weise verteidigen wie es ein 0815-Mensch tun würde.“

Sein Kollege Norman Nathan Gelbart sprach von mutmaßlichen Widersprüchen in der Aussage von Boatengs Ex-Freundin: „In dubio pro reo.“ Richter Forstner erwiderte: „Für uns gibt es keine dubios und darum gibt es auch nichts pro reo.“

Die Staatsanwaltschaft hatte eine Bewährungsstrafe von anderthalb Jahren und zusätzlich eine Geldauflage von 1,5 Millionen Euro gefordert. Der Vorfall sei wohl „nur die Spitze des Eisberges“, sagte Staatsanwältin Stefanie Eckert und sprach von einer von Gewalt geprägten Beziehung zwischen Boateng und seiner Ex-Partnerin. Eckert kritisierte auch die Verteidigung des Fußballers. Seine Anwälte hätten im Verfahren „Dreck über die Geschädigte geworfen“, sagte die Staatsanwältin. Boatengs Verteidiger hatten vor den Plädoyers betont, dass sich die finanziellen Verhältnisse ihres Mandanten geändert hätten. Werbepartner hätten Verträge mit Boateng – zum Beispiel für Brillenwerbung – gekündigt. Darum habe er derzeit nur das Einkommen von Olympique Lyon, wo

er unter Vertrag steht. Das seien etwas mehr als 240.000 Euro netto im Monat, davon gingen aber noch Unterhaltskosten für seine drei Kinder ab. Allein für die elfjährigen Zwillingstöchter Boatengs berechneten die Anwälte Unterhaltskosten von 5000 Euro im Monat pro Kind.

Wanze in Wohnung

Zuletzt war Boateng im Zuge von gemeinsamen Recherchen von „Correctiv“ und „Süddeutscher Zeitung“ unter Druck geraten. Den Berichten zufolge legen Fotos, Zeugenaussagen und Dokumente nahe, dass die Ex-Partnerin mit **Überwachungstechnik** ausgespäht worden sein könnte. So sei in der damaligen Wohnung der Frau eine Abhörwanze gefunden worden. Eine direkte Verbindung zu Boateng ließ sich nicht nachweisen.

er unter Vertrag steht. Das seien etwas mehr als 240.000 Euro netto im Monat, davon gingen aber noch Unterhaltskosten für seine drei Kinder ab. Allein für die elfjährigen Zwillingstöchter Boatengs berechneten die Anwälte Unterhaltskosten von 5000 Euro im Monat pro Kind.

Razzia bei Boatengs Bodyguards

Temporeich ging es auch vor dem Gerichtsgebäude zu: Während der Prozess lief, wurde der Wagen durchsucht, mit dem Boateng zum Gericht gefahren war. Die Durchsuchung war Teil einer größer angelegten Razzia der Staatsanwaltschaft München I. Sie untersuchte mehrere Objekte der Sicherheitsfirma, die Boateng zu seinem Schutz bei Gericht engagiert hatte. Neben dem Kleintransporter durchsuchten die Ermittler weitere Objekte, wie die Staatsanwaltschaft mitteilte. Die Ermittlungen richteten sich nicht gegen Boateng, betonte sie, sondern gegen vier Mitarbeiter seines Securitydienstes. Hintergrund: Eine Zeugin war vor dem Gerichtsgebäude gefilmt worden und fühlte sich bedroht. *dpa*

Frau impfte mit Kochsalzlösung: Prozess gestartet

Oldenburg. In einem Prozess um mögliche Corona-Impfungen mit einer Kochsalzlösung hat die Angeklagte eine politische Motivation für ihr Handeln bestritten. Ihr sei in der sogenannten Impfküche im damaligen Corona-Impfzentrum im niedersächsischen Landkreis Friesland aus einem Missgeschick heraus eine Ampulle mit dem Impfwirkstoff heruntergefallen und zerbrochen, sagte ihr Verteidiger am Mittwoch vor dem Landgericht Oldenburg. Um dies zu vertuschen und aus Angst um ihren Arbeitsplatz habe sie sechs Spritzen mit geringen Impfstoffresten aus anderen Ampullen und mit Kochsalzlösung aufgezo-gen und zum Verimpfen an Kollegen weitergegeben. „Sie bereut ihre Handlung und ist auch bereit, die Konsequenzen zu tragen“, sagte ihr Anwalt.

Die Anklage wirft der 39-Jährigen Körperverletzung in 15 Fällen vor. Sie soll 15 Spritzen in der Stadt Schortens entweder ausschließlich mit Kochsalzlösung aufgezo-gen oder den Impfstoff so stark mit Kochsalzlösung verdünnt haben, dass dieser nicht mehr wirkte. Die Spritzen wurden von anderen Beschäftigten verwendet. Der Staatsanwalt sagte, sie habe die Impfkampagne sabotieren wollen, weil sie die Pandemie als eine Verschwörung angesehen habe. *dpa*

Schaller: Suche nach Vermissten beendet

Limón. Elf Tage nach dem Absturz des Privatflugzeugs des deutschen Unternehmers Rainer Schaller vor der Küste von Costa Rica ist die Suchaktion endgültig eingestellt worden. Es seien keine weiteren Hinweise gefunden worden, sagte der Direktor der costa-ricanischen Küstenwache, Martín Arias. Vier der sechs Personen, die an Bord waren, werden noch vermisst. Bislang wurden nur die Leichen eines Kindes und eines Mannes gefunden. Um wen es sich bei den Toten handelte, wurde zunächst nicht mitgeteilt. An Bord des Privatflugzeugs befanden sich zum Zeitpunkt des Absturzes am 21. Oktober der McFit-Gründer Schaller, seine Partnerin, die beiden Kinder, ein weiterer Deutscher und der Schweizer Pilot. Die Maschine kam aus Mexiko. Die Ursachen des Absturzes blieben noch unklar. *dpa*

Sorge um die Seehunde

Population an deutscher Nordseeküste auf Tiefstand – das lässt Rückschlüsse auf Zustand des Wattenmeers zu



Seehunde auf einer Sandbank im Wattenmeer von Schleswig-Holstein.

IMAGO STOCK / BLICKWINKEL

Wilhelmshaven. Sie sind die Stars des Wattenmeers: Wer eine Wattwanderung macht, will Seehunde sehen. Mit ihren großen Augen entsprechen sie dem Kindchenschema, und wie sie sich im Familienverband auf der Sandbank sonnen und reckeln, das hat etwas Menschliches. Doch die Stars machen sich rar. Im August, zur Zeit des Fellwechsels, wenn sie sich besonders häufig auf den Sandbänken lümmeln, werden sie gezählt, meist vom Flugzeug aus. Nun das Ergebnis: Der Bestand hat sich offenbar um zwölf Prozent im Vergleich zum Vorjahr verringert. Insgesamt wurden im August 23.652 Seehunde im gesamten Gebiet gesichtet – die niedrigste Zahl

seit 2011, wie das Wattenmeersekretariat mitteilte.

Möglicherweise habe der heiße Sommer dazu geführt, dass weniger Tiere auf den Sandbänken lagen. Man würde genau beobachten, wie sich die Population verändere: „Eventuell ist auch eine Grenze des Wachstums erreicht“, sagte eine Sprecherin. Im Juni wurde der Nachwuchs gezählt: 8514 Jungtiere konnten da im Wattenmeer ausgemacht werden. Das ist ein Rückgang um 22 Prozent. Im Jahr zuvor waren es noch 10.903. In allen Teilen des Wattenmeers wurden rückläufige Zahlen beobachtet: In Dänemark sank die Zahl der Jungtiere um 18 Prozent, in Schleswig-Hol-

stein um 25 Prozent, im Nationalpark Niedersächsisches Wattenmeer und Hamburg um 17 Prozent.

Heuler sind niedlich – und leben gefährlich

Zum jährlichen Fellwechsel im August ging die Zahl der gesichteten Seehunde ebenfalls in nahezu allen Gebieten zurück. Einzig in Dänemark wurde ein Anstieg verzeichnet. In Schleswig-Holstein wurden 8384 Seehunde gezählt (minus fünf Prozent) und auf Helgoland 98 Seehunde (minus 16). In Niedersachsen und Hamburg sank die Zahl deutlich auf 4822 (minus 42).

Dabei hatte sich der Bestand zuvor stabilisiert – seit Mitte der

1980er-Jahre steht an der deutschen Küste ein Großteil von Europas ausgedehntestem Feuchtgebiet unter Naturschutz. Seehunde zeigen an, wie es um das sensible Ökosystem des Unesco-Welterbes bestellt ist, erklärt die Sprecherin. Denn die Tiere stehen am oberen Ende der Nahrungskette und haben daher kaum Fressfeinde zu fürchten. Der Haken: Wer oben steht, nimmt sämtliche Umweltgifte auf. Es sind Schadstoffe aus der Schifffahrt, aus der Industrie, aber auch aus unseren Haushalten. Geschwächte Tiere wiederum stecken sich schnell mit Seuchen an, gerade weil sie gern eng aneinanderliegen. Social Distancing ist nicht ihr Ding. *ost*

Ein schöner Widerspruch



Malte Huck, der ehemalige Bassist der Band AnnenMayKantereit, tritt mit seinem neuen Projekt "Beachpeople" in Erfurt auf. Foto: Woulden

Warum geht man fort, wenn alles um einen herum scheinbar zum Bleiben auffordert? Und wohin überhaupt, wenn man eigentlich längst angekommen war – nur eben dummerweise eine Weile zu früh? Manchmal gibt es sie ja, diese tiefe Sehnsucht, ohne dass klar wäre, wonach. Und dann?

So genau hat Malte Huck, der ehemalige Bassist der Band AnnenMayKantereit, diese Fragen nie gestellt. Eine Antwort hat er trotzdem gefunden; zumindest für sich: Er gründete 2021 Beachpeople, die seine Vorstellung davon sind, wer er sein könnte und wie er klingen will. Nach erfolgreichen, zehrenden, pandemischen und trennungsreichen Zeiten hat er mit dem Projekt eine Projektionsfläche für alles geschaffen, was zu sagen ist.

Der von Low Fidelity (mit simplem technischen Equipment aufgenommene Musik) geprägte Stil benötigt zunächst nur eine Gitarre, ein bisschen Drums und eine Stimme, die den Spagat zwischen Zurückhaltung und Ausdrucksstärke beeindruckend meistert, um mit wenigen Worten und viel Gefühl alle Zuhörer:innen zu berühren und mitzunehmen. Stilistisch lässt sich eine gewisse Nähe weder zum Folk abstreifen noch zum Indie-Rock oder Bedroom-Pop abstreifen. Trotzdem würde man Beachpeople mit dem Stempel eines bestimmten Genres nicht gerecht, zu vielfältig sind die wahrnehmbaren und aus allen Richtungen kommenden Einflüsse.

Mitte September erschien die erste LP der Beachpeople „i'll be gone for a little while“. Zu hören auf allen gängigen Streaming-Plattformen. Mit der Platte im Gepäck gibt

Malte, der Mann hinter dem Projekt, im November wenige Konzerte. Glücklicherweise wurde bei der Mini-Tour die Franz Mehlhose in Erfurt bedacht, wo die Beachpeople am 4. November auftreten. Wir sprachen vorab mit dem ehemaligen Bassisten von AnnenMayKantereit über Strand, Sehnsucht und Giraffen.

Hallo Malte, du hast den Sehnsuchtsort Strand in deinem Künstlernamen. Warum hast du ihn auserkoren? Ich fand es interessant, die beiden Wörter „Beach“ und „People“ zu kombinieren. Das ist im Englischen ja eigentlich nicht üblich. Zusammengesetzte Wörter gibt es eher in der deutschen Sprache. Es ist schön, ein eigenes neues Wort zu haben; ein Wort, das fröhlich aussieht, aber wenn man darüber nachdenkt, steckt ganz schön viel Traurigkeit drin. Wenn ich länger darüber sinniere, wer Beachpeople sein könnten, komme ich immer irgendwie an einen traurigen Ort. Das ist ein schöner Widerspruch.

Unabhängig vom Strand: Wie würdest du dann deinen Sound beschreiben?

Das ist schwierig. Bei den Songs hab' ich einfach drauf los geschrieben. Aber natürlich hab' ich mir auch viele Gedanken über den Sound gemacht. Ich arbeitete aber so lange an Songs, dass es mir schwerfällt, den Sound zu beurteilen. Das können andere viel besser. In Rezensionen fiel oft das Genre „Low Fidelity“ oder „Indie“. Das bedeutet im Endeffekt einfach nur, dass ich die Aufnahmen nicht im Studio, sondern in meinem Proberaum aufgenommen habe und fast Aufnahmen selber eingespielt habe. Da ich aber nicht alle Instrumente on Point beherrsche, habe ich

viel nachbearbeitet und geschnitten. Zudem wollte ich, ähnlich wie im Hip-Hop viel über „Vibe“ entscheiden. Also ein Gefühl herzustellen, dass teilweise schon am Anfang des Liedes klar wird und sich durchzieht.

Was hat dich sonst bei der Soundfindung inspiriert?

Eigentlich inspiriert mich alles, bei dem ich das Gefühl habe, dass es ehrlich ist. Ich hab mir in der Entstehungszeit der ersten EP viel Stand-Up-Comedy und Hip-Hop angehört. Aber auch Musik, mit der ich aufgewachsen bin, wie Bon Iver und eben Mac DeMarco. Es war eine Zeit, in der ich mir viele Sachen einverleibt habe und von vielem inspiriert wurde. Das war manchmal auch einfach ein langer Spaziergang.

Deine Songs handeln von Sehnsucht, von Natur, von Leben und Freiheit. Was würdest du sagen, beschäftigt dich in deinen Texten?

Es ging viel um die Verarbeitung einer Trennung und das Loskommen von Gefühlen, die man nicht mehr haben will, um dann doch wieder an einen Punkt anzu kommen, an dem man sich den Sachen stellen muss, weil man merkt, dass man sich nur ablenkt. In den Liedern beschreibe ich alle Stufen, durch die man geht, wenn man solche Sachen verarbeitet.

Dein Sound hört sich sehr nach Band an. Hast du jetzt eine neue? Wie ist das live mit neuen Menschen? Einem anderen Publikum?

Total spannend. Die Menschen, mit denen ich gerade auf der Bühne stehe, sind alles ganz fantastische Musiker:innen. Beim Umsetzen der Songs geben wir uns ganz viele Freiheiten und das macht viel Spaß. Wir wollen die Songs auf keinen Fall einfach 1:1 auf die Bühne bringen. Der Charme der

Songs liegt in der Produktion. Das können wir live gar nicht reproduzieren. Auf der Bühne wollen wir die Stimmung der Lieder wiederherstellen. Wenn es sich dann gut anfühlt, ist es auch gut. Umso mehr wir gemeinsam auf der Bühne stehen, umso runder wird der Sound. Das spiegelt auch das Publikum. Es ist spannend. Ich freue mich, wenn Leute bei Festivals unvoreingenommen auf uns stoßen und sich mitreisen lassen.

Beachpeople ist in sich eine runde Sache. Man fühlt, dass es natürlich entsteht und authentisch ist.

Der rote Faden entsteht, weil die Entscheidungen komplett von zwei Leuten getroffen werden. Das sind zum einen ich und zum anderen Christoph, mein ältester Freund, der sich um alles Visuelle kümmert. Wir hatten uns nicht von Anfang an überlegt, wie alles aussehen soll. Das entstand organisch. Durch Probieren. Ich hab' zum Beispiel Christoph als erste Person den Namen geschickt und er hat direkt gesagt, dass er es auch fühlt. Ähnlich war es, als er für die Videos eine Super-8-Kamera benutzt hat. Es passte und fühlte sich gleich richtig an. Dass alles so rund erscheint, entsteht, weil wir immer mit dem gleichen Gefühl entschieden haben. Ich merke aber jetzt schon, wie ich anfangs, das Album zu schreiben und da will ich dieses Gefühl wieder loslassen. Ich hätte gerne

ein Album, dass etwas anders als die EP klingt. Deshalb versuche ich, in ein neues Gefühl zu kommen.

Machst du dann jetzt wieder einen Urlaub, bei dem du dir Inspiration einholst?

Kann ich mir gut vorstellen. Auf der EP ging es viel um Abhauen und Vermeidung von Themen. Vielleicht sollte es sich auf dem Album mehr darum gehen, sich bestimmten Themen zu stellen, weshalb es vielleicht gut sein könnte, dass ich das Album zu Hause in Leipzig schreibe. Ich weiß das aber noch nicht genau. Ich weiß das aber noch nicht genau. Ich habe auf jeden Fall Lust zu reisen. Aber neue Pläne gibt es noch nicht. Ich bin gerade in der Tour-Vorbereitung und freue mich, danach Zeit dafür zu haben.

So viele Tour-Stopps hast du nicht. Wie kommt es, dass du dich gerade für Erfurt entschieden hast?

Die Tour ist deshalb so kurz, weil ich nie dachte, dass ich eine Tour spielen werde. Die Musikbranche hat gerade viele Probleme, weil die Nachwehen der Pandemie noch längst nicht vorüber sind. Die Leute haben weniger Geld und generell herrscht eine große Unsicherheit.

Unabhängig davon hab ich mit AnnenMayKantereit mehrmals in der Mehlhose in Erfurt gespielt und ich finde, die Leute, die das machen, mega. Ich mag diesen Ort. Er hat ein ganz besonderes Flair. Es gibt für mich wenige Clubs, die so angenehm sind und auf die ich mich so freue wie die Mehlhose. Das Team vor Ort macht einfach einen wahnsinnig tollen Job. Zudem wohne ich in Leipzig und Erfurt ist nicht weit weg. Mir war schnell klar, dass ich das Konzert dort spielen will.

Ich freue mich auf jeden Fall, dich in Erfurt zu sehen. Abschließend hab' ich noch eine kleine Schnellfrage: Wie bist du auf die Idee gekommen, dich in Erfurt zu sehen. Abschließend hab' ich noch eine kleine Schnellfrage: Wie bist du auf die Idee gekommen, dich in Erfurt zu sehen. Abschließend hab' ich noch eine kleine Schnellfrage: Wie bist du auf die Idee gekommen, dich in Erfurt zu sehen.

Beschreibe doch mal die Beachpeople mit drei Worten. Für mich persönlich: neu, aufregend und kompliziert.

Wenn Beachpeople ein Tier wäre, welches wäre das? Eine Giraffe.

Warum? Ich weiß nicht. Das passt. Ein widersprüchliches Tier, das keinen Sinn macht, aber eine starke Präsenz und eine schöne Ausstrahlung hat. Wenn man im Leipzig am Zoo vorbeikommt, kann man Glück haben und die Giraffen von außen sehen. Das ist geil.

Dein Lieblingsstrand liegt wo? Ich war lange nicht mehr am Strand. Meine schönsten Erinnerungen an Strand sind, glaube ich, in Frankreich. An der Atlantikküste.

Interview: Florian Dobenecker

Beachpeople in Erfurt: 4. November | 20 Uhr | Franz Mehlhose | Löberstraße 12
Tickets: franz-mehlhose.de
Mehr zu Beachpeople: Instagram: @huckmal
Spotify: @beachpeople

HAUS.BAU AMBIENTE 4.-6.11.
MESSE FÜR MODERNES BAUEN UND LEBEN
mit **arthur** – Kunstmesse Thüringen

GUTSCHEIN
Gegen Vorlage dieser Anzeige an der Tageskasse zahlen Sie einen ermäßigten Preis von 6 € (statt 8 €).

arthur 11. Kunstmesse Thüringen
MESSE ERFURT

„Ich wollte doch nur Musik machen“



Kochkraft durch KMA sollten eigentlich in Thüringen auftreten, doch leider musste das Konzert ausfallen.
Foto: Nicki Frenking

Kochkraft durch KMA“ – das sind Lana (Gesang), Nicki (Keyboards), Manfred (Gitarre) und Bera (Schlagzeug, Gesang). In Ihren Songs steckt eine wahnsinnige Energie, die Texte sind unbequem, deutlich und wütend, immer gepaart mit einer Brise Ironie. Keyboarderin Nicki sprach mit mir unter anderem über den Release des neuen Albums und über das Projekt „Cock am Ring“.

Glückwunsch zum neuen Album „Alle Kinder sind tot“ – ich finde, es ist großartig geworden. Die Platte erschien am 23. September. Seitdem sind ein paar Tage vergangen. Wie habt ihr den Release empfunden?

Das war toll! Wir haben so viele Glückwünsche, Aufmerksamkeit und tolle Kritiken bekommen. Das ist natürlich schön und macht uns sehr stolz. In den letzten zweieinhalb Jahren haben wir einfach sehr viel Arbeit, Liebe, Schweiß und Tränen in das Album und alles Drumherum gesteckt, das es dann auch ganz schön erleichternd ist, dass alles irgendwann tatsächlich in die Welt zu setzen. Und gleichzeitig gab es auch an Tag zwei das Gefühl: Das Album ist raus, lasst uns direkt ein neues Album machen.

Es fällt mir schwer, euren Musikstil zu beschreiben. Wie würdet ihr selbst ihn in Worte fassen? Und was inspiriert euch?

Zu Anfangszeiten haben wir es scherzhaft „Neue Deutsche Kelle“ genannt. Also Neue Deutsche Welle – nur härter. Dieser selbsterfundene Stil taucht noch immer hier und da bei Artikeln über uns auf. Wir sind mittlerweile eher Fans von einem liebevollen „Elektropunk“. Unsere Inspirationen sind total unterschiedlich. Mal die sri-lankische Rapperin M.I.A., Atari Teenage Riot, die niederländische Band DeStaat, die ersten Jahre des Techno oder aber auch die regionale Musikszene. Also alles, was uns gut gefällt, gefällt uns gut.

Eure Texte sind wahnsinnig gesellschaftskritisch. Ich nehme an, die Themen sind oftmals Alltagserfahrungen, über die ihr einfach nur den Kopf schütteln könnt?

Da wir eine Band aus drei verschiedenen Städten sind, müssen wir uns zum Proben und Schreiben meistens für mehrere Tage hintereinander treffen. Das hat den Vorteil, dass wir auch immer gemeinsam frühstücken. Beim Frühstück tauschen wir uns dann über Themen aus, die uns beschäftigen. So kann es sein, dass wir uns stundenlang über die sogenannten Man Caves (Anm. d. Red.: Ein Man Cave ist eine männliche Sphäre in einer Privatwohnung, einer Garage, einem Nebenzimmer, Medienraum, einer Junggesellenbude, Keller oder Werkstatt) aufregen, nachdem wir uns im Internet dazu informiert haben. Auch ein uns merkwürdig erscheinender Christian Lindner und seine ebenso merkwürdigen Themen wurden das ein oder andere Mal diskutiert. Siehe ... ääh, pardon ... höre unseren Autobahnhit „Wir fahren schnellerer“! Zwinkersmiley.

Gibt es Themen, die euch wichtig sind, die ihr bisher nicht musikalisch verarbeiten konntet?

So auf Anhieb würde uns als Thema „Stress und Arbeitsbelastung als Band“ einfallen. Darüber müssten wir wirklich mal ein ganzes Album schreiben. Vielleicht mit dem Titel „Ich wollte doch nur Musik machen“.

„Alle Kinder sind tot“ ist das musikalisch außergewöhnlichste Album, welches ich dieses Jahr gehört habe. Wie entstehen eure Songs – erst die Musik und dann die Texte oder andersherum?

In den meisten Fällen erarbeiten wir uns erstmal ein musikalisches Grundgerüst, worauf wir dann Texte schreiben. Wir hatten uns eigentlich vorgenommen, mal andersherum zu arbeiten, um dem Text die perfekte Unterstützung zu bauen. Aber irgendwie ist das lediglich bei „Mancave“ passiert.

2014 wurde „Kochkraft durch KMA“ gegründet. Wie habt ihr zusammengefunden?

So richtig stattgefunden hat die Band in ihrer ersten Besetzung eigentlich erst 2015. 2014 war es nur eine Idee und ein paar Demos unseres alten Gitarristen Andreas mit unserem Schlagzeuger Bera. Andreas und Bera hatten zu der Zeit schon 11 Jahre in gemeinsamen Bands gespielt, bis dann die Idee zur Kochkraft kam. Unseren damaligen Synthesizermenschen (und übrigens auch Produzent unseres aktuellen Albums) haben wir durch seine andere Band „Lake Cisco“ kennengelernt. Dieser hatte irgendwo auf einem Konzert die geballte Power der legendären Lana mitbekommen, sodass er vorschlug, dass sie bei uns als Sängerin einsteigt. Seitdem gab es ein paar Besetzungswechsel. Man könnte sagen, dass wir mit uns vieren – sprich Lana, Nicki, Manfred, Bera – die beste Kochkraft aller Zeiten haben.

Für mehr Geschlechtergerechtigkeit auf Musikfestivals habt ihr das Projekt „Cock am Ring“ ins Leben gerufen. Was genau hat es damit auf sich?

Wir haben uns einfach sehr gewundert, dass bei dem Festival Rock am Ring (und Rock im Park) jedes Jahr wieder fast nur Männer auf den Bühnen stehen. Und weil der Veranstalter Dreamhouse es offenbar nicht schafft das zu ändern, haben wir beschlossen, ihm ein wenig zu helfen. So haben wir zusammen mit dem Label „Ladies & Ladys“ einen Sampler initiiert, auf dem Bands mit FLINTA*-Beteiligung (Anm. d. Red.: Frauen, Lesben, intersexuelle, nicht-binäre, trans und agender Personen) Bands aus dem Line-Up von Rock am Ring covern. Erstens um zu zeigen, dass es sehr wohl eine Menge tolle weibliche und non-binäre Musiker:innen gibt und zweitens um mit dem Sampler Geld zu sammeln, damit sich Dreamhouse zumindest für nächstes Jahr mal mehr als nur die üblichen männlichen Künstler leisten kann. Die Aktion hat überraschend viel Aufmerksamkeit bekommen und auch wenn wir die Debatte absolut nicht neu erfunden haben, haben wir sie im Idealfall doch ein kleines bisschen weitergebracht. Wie es damit weiter geht, hängt sicherlich davon ab, wie das Booking von Rock am Ring 2023 aussieht.

Wenn sie nicht gerade auf einem Festival oder Konzert rockt, dann spricht unsere Rock- und Punk-Reporterin Ronja in ihrem Interview-Blog „Ronja rockt“ regelmäßig mit Bands aus der Szene.



Ein Traumhaftes Hörbuch aus Weimar



Die Weimarer Sängerin Annika Bosch hat sich das Kinderhörspiel „Nepomuk und der Rabel“ ausgedacht. Foto: Anna Schröder | Artwork: Junggold

Ein Starenvogel, der Rabel heißt und sprechen kann? Unwahrscheinlich. Ein Kind, das Nepomuk heißt und sich manchmal wünscht, mehr Zeit mit seinem Papa zu verbringen? Nicht so unwahrscheinlich. Eine wunderbare Hörspielproduktion aus Thüringen bringt diese beiden Charaktere – den Vogel und den Jungen – zusammen. „Nepomuk und der Rabel“ ist für Kinder ab fünf Jahren gedacht. Darin geht es um einen verletzten kleinen Zugvogel, der es verpasst, in den Süden zu fliegen, und der über den Winter von einem kleinen Jungen aufgenommen wird. Nepomuk ist erstaunt und begeistert zugleich, dass Rabel sprechen kann – dass er mit ihm spricht. Nachdem der erste Teil 2020/21 ein großer Erfolg war, erscheint in diesen Tagen Teil zwei der Hörspielserie, die sich die Weimarer Sängerin Annika Bosch ausgedacht hat.

Wer in Weimar gebeten wird, ins „Palais“ zu kommen, taucht ein in das Zentrum der Musikhochschule. Von überall dringen Übungsklänge in die Korridore: Getragenes Orgelspiel aus dem Institut für Kirchenmusik; glockenhelles Saxophon und samtiger Gesang aus dem Jazz-Bereich: Hier unterrichtet Annika Bosch als Lehrbeauftragte Schulmusikstudierende, die im Nebenfach Gesang studieren. Doch das ist nur eines von vielen Standbeinen der Weimarer Künstlerin: Annika Bosch studierte Schulmusik und Elementare Musikpädagogik in Weimar und an der Sibelius Akademie Helsinki. Die 39-Jährige unterrichtet seit mehr als zehn Jahren nicht nur Erwachsene, sondern auch Kinder und Kleinkinder. Ferner steht sie als Sängerin verschiedener Ensembles mit Mischungen aus Jazz und Indie-Pop selbst auf Bühnen. „Als ich im Früh-

jahr 2020 mit dem ersten Lockdown unser Leben als Musikerinnen und Musiker plötzlich fundamental änderte, hatte ich endlich Zeit, diese Geschichte, die mir schon lange im Kopf herumging, in ein Hörspiel zu verwandeln!“, sagt die gebürtige Schwäbin. „Nepomuk und der Rabel“ erschien dank einer erfolgreichen Startnext-Crowdfunding-Kampagne und wurde prompt für den deutschen Hörspielpreis nominiert.

Nun soll, pünktlich zur Vorweihnachtszeit, der zweite Teil erscheinen: „Wir waren gerade im Studio und haben alles aufgenommen und abgemischt“, erzählt die Sängerin. Während im ersten Teil Rabel Nepomuk von seiner vorübergehenden Überwinterung in Afrika schwärmt und in mal poppigen, mal jazzigen, mal chansonartigen Klängen eine reinweiße Albino-Starin, stampfende Elefanten, hypnotisierende Skorpione und eine sehr lustige Eidechse auftauchen, ist der zweite Teil in der Natur der Nordhalbkugel angesiedelt: Nun lauscht nicht mehr das Kind den im Wortsinne fabelhaften Erlebnissen des Vogels, sondern auch Nepomuk kann Rabel etwas Aufregendes aus seiner Heimat und aus dem

Urlaub in Lappland erzählen. Außerdem geraten Nepomuk und sein Freund sogar in ein gemeinsames Abenteuer in Moor und Wald: man hört den wabernden Nebel, das plötzliche Astknacken, ... und am Ende, soviel sei verraten, fällt hörbar glitzernder Schnee.

„Die Geschichte eignet sich im ersten Teil für Kinder ab vier oder fünf, im zweiten Teil für Kinder ab sechs Jahren, weil es schon recht spannend ist“, sagt die Musikpädagogin Bosch, deren Sohn selbst Grundschüler und Rabel-Fan ist. „Gerade in diesen Zeiten, machen sich Kinder viele Gedanken und sie haben auch Ängste. Das greifen wir metaphorisch auf, lösen es auf“, sagt sie. Insbesondere die Lieder gefallen jedoch keineswegs nicht nur für Kinder. In Teil zwei reichen sie von Blues-Pop über Pop-Balladen bis zu TripHop und Electro-Swing und so werden wohl auch bald 80-Jährige neben 8-Jährigen lauschen, 14-Jährige neben 41-Jährigen tanzen. Oder andersrum.

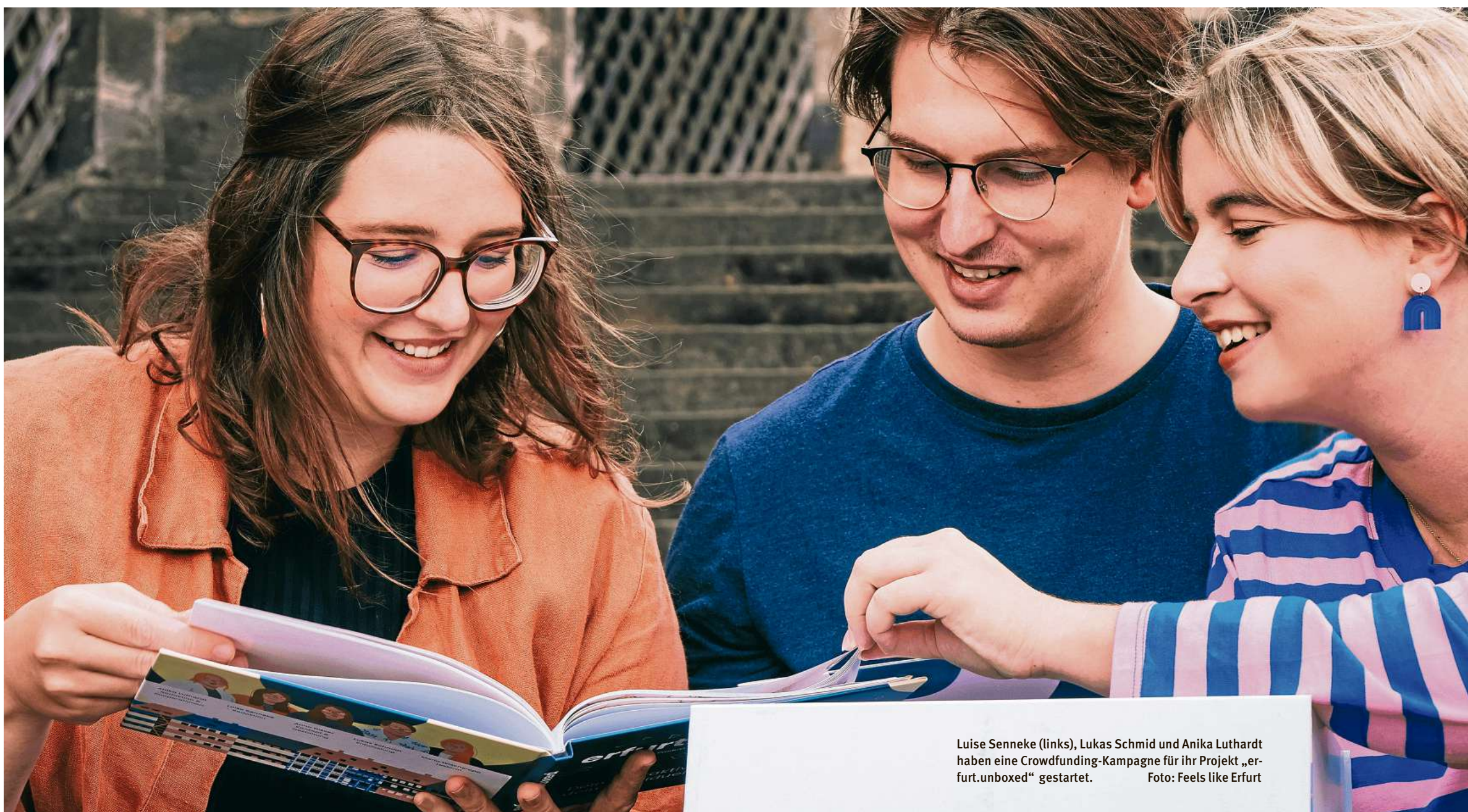
Bei dieser Vorstellung muss Annika Bosch schmunzeln. Gerade arbeitet sie mit ihrem Mann, dem Bassisten Martin Bosch, an einer Orchesterfassung der Lieder. Denn im Dezember flattert der Rabel ins Deutsche Nationaltheater Weimar für zwei große Familienkonzerte.

Noch während sie noch voller Vorfreude von diesem Konzert erzählt, wird ihr Blick nachdenklich: „Der Kartenvorverkauf im DNT läuft super. Die für das Projekt sehr viel wichtigere Crowdfunding-Kampagne läuft hingegen leider nicht optimal.“ Über die Kampagne kann man ein Exemplar der CD, Artwork oder auch einfach nur einen Download-Link erhalten. Zwar wird das Projekt von verschiedenen Künstlerförderungen unterstützt, doch beim Musik-Funding scheint es in Zeiten der Krise viel zurückhaltender zuzugehen als in Zeiten der Pandemie. Dabei ist für unabhängige Kunst-Projekte ohne großes Label Crowdfunding so wichtig, wie es für einen Vogel wichtig ist, zu fliegen und für ein Kind, einerseits mutig in die Welt hinaus gehen zu dürfen und andererseits immer Geborgenheit zu spüren. So wie Nepomuk, wenn er abends nach den Abenteuern mit Rabel ins Bett gebracht wird.

Text: Louisa Reichstetter



Mehr zum Thema: www.annikabosch.de
www.startnext.com/nepomuk2
www.nationaltheater-weimar.de



Luise Senneke (links), Lukas Schmid und Anika Luthardt haben eine Crowdfunding-Kampagne für ihr Projekt „erfurt.unboxed“ gestartet. Foto: Feels like Erfurt

Verborgene Orte in der Stadt beleben

Thüringen ist voll von kreativen Köpfen. Egal ob Designer, Fotografinnen, IT-Buden mit den neuesten App-Ideen oder Influencerinnen – die Thüringer Agentur für die Kreativwirtschaft (THAK) ist stets am Puls der Zeit und kennt so einige Ideenmotoren im Freistaat. Das wollen wir euch nicht vorenthalten, deshalb stellen wir in unserer Rubrik „So kreativ ist Thüringen“ gemeinsam mit der THAK kreative Umdenker und Neudenkerinnen aus dem Freistaat vor.

Thüringen und seine Landeshauptstadt als lebenswerten Ort zu präsentieren und „ein attraktiveres, nachhaltigeres Lebensumfeld für junge Menschen in den neuen Bundesländern, allen voran Erfurt, zu schaffen“ – das sind die Visionen des „feelslike.erfurt“-Teams. Die digitale Plattform verbindet als „Lifestyle Magazin für Kultur und Leben in Erfurt“ authentische Lokalgeschichten mit Tipps rund um Gastronomie, Kunst, Events, Sehenswürdigkeiten und Shopping. Nun wartet das dreiköpfige Team, bestehend aus der Chefredakteurin Anika Luthardt, Luise Senneke (Redaktionsleiterin) und Lukas Schmidt (Marketing und Design), mit ihrem ersten analogen Produkt auf: dem Erlebniskoffer „erfurt.unboxed“. Neben der Belebung (noch) unbekannter Orte der Landeshauptstadt hat erfurt.unboxed zum Ziel, nachhaltige Erinnerungen durch interaktive Gadgets für Tourist:innen, Neuankömmlinge und Ur-Erfurter:innen zu schaffen.

„Wir haben schon länger über ein analoges Produkt nachgedacht.“ Anika ist stolz auf ihr neues Projekt erfurt.unboxed, an dem sie und ihr Team über ein Jahr getüftelt haben. Die freiberufliche Texterin ist Chefin des Online-Magazins feelslike.erfurt, das in facettenreichen Artikeln Erfurt und die umliegenden Regionen für junge Menschen als lebens-, liebens- und vor allem bleibenswerte Orte präsentiert und lokale Akteure:innen in den Fokus rückt. Die Inhalte des Magazins sind bis dato ausschließlich online verfügbar – dabei träumt Anika, schon länger davon, die Inhalte von feelslike.erfurt in einer besonderen Form zu analogisieren. „Bei unseren Überlegun-

gen wurde uns schnell klar, dass das Magazin in gedruckter Form nicht sehr innovativ ist. Wir wollten etwas erschaffen, das einen Mehrwert bietet und besondere Momente schafft“, erklärt sich die gebürtige Südthüringerin, die seit einigen Jahren in Erfurt lebt.

„Lukas hatte schließlich die Idee zu einer Stadttour-Box, in der wir unsere ganz persönlichen Erfurt-Tipps sowie besondere Orte, Cafés, Läden und kulturelle Highlights bündeln. Wichtig war uns, dass die Anwender:innen – egal ob Kurzreisende, Studierende, frisch Zugezogene oder Ur-Er-



furter:innen – nicht nur Kilometer schrubben, sondern durch interaktive Erlebnisse die Stadt aus einer ganz individuellen Perspektive (zusammen oder alleine) kennenlernen. Ganz im Sinne des slow travelings schaffen wir vor allem Aufmerksamkeit für die kleinen Dinge und bisher noch nicht so stark frequentierten Orte.“

Apropos schöne Erinnerungen: Die Box kommt in Gestalt eines kleinen Reisekoffers daher und weckt sofort Kindheitserinnerungen. „Die Form hat nicht nur einen symbolischen, sondern auch einen praktischen Aspekt, da man ihn entspannt während seiner Tour durch Erfurt tragen kann. Es gibt bereits ähnliche Produkte auf dem Markt, aber keines in einer Gestaltungsform wie dieser“,

erklärt Anika, die in Designfragen mit den Erfurter Papeterie-Expert:innen von Qnik kooperierte. „Claudia Beck und Nico Reinhardt von Qnik haben schon viele Jahre Erfahrung mit hochwertigen Papierprodukten und -designs. Die beiden haben mich von Anfang an als Kooperationspartner:innen unterstützt. Sie werden auch die ersten Händler:innen sein, die die Box verkaufen“, meint die Autorin stolz, während sie den Koffer öffnet und einzelne Bestandteile erklärt.

In erfurt.unboxed sind ein interaktiver Reiseführer mit Texten von Luise Senneke und Anika Luthardt, Illustrationen der Bauhaus-Studentin Anna Disser, Umschläge mit Postkarten, Geschenke aus Papier und kleine Boxen enthalten: „In den Schachteln des Koffers finden Erfurt-Entdecker:innen verschiedene Highlights und Gegenstände, die zu den einmaligen Erlebnissen in der Stadt beitragen. Qnik hat hier zum Beispiel die goldene Puffbohne beige-steuert, die man nach seinem Besuch in Erfurt einpflanzen und wachsen sehen kann. Ansonsten finden sich hier Würfel, mit denen man sich die Domstufen hochwürfeln kann oder kleine Gläser für die Erfurter Heilquelle, die sich ebenfalls im Reiseführer befindet.“

Doch was macht das Designprodukt erfurt.unboxed inhaltlich so besonders und wie kann es zur kreativen Gestaltung der Innenstadt beitragen? „Unser Produkt bringt viele Alleinstellungsmerkmale mit, die andere nicht berücksichtigen.“ Anika und ihr Team setzen den Fokus auf das Gefühl der Reisenden – wo herkömmliche Reiseführer eher wie eine Abhakliste der Sehenswürdigkeiten fungieren, möchte erfurt.unboxed das sogenannte „slow traveling“ fördern: „Im Buch ist bei jedem Ort Platz für ein eigenes kleines Reisetagebuch, um eigene Eindrücke und die schönsten Momente festhalten zu können. Zudem war es mir wichtig, Orte mit aufzuführen, an die man nicht gleich denkt, wenn man Erfurt hört. Hierzu gehören vor allem Locations außerhalb des Stadtzentrums, aber auch kleine Details, wie die Heilquelle, der Rosengarten im Augustinerkloster, wohin ich mich selbst gerne zum Schreiben zurückziehe oder kulturelle Orte, wie das Alte Schauspielhaus. Es ging uns primär darum, die Möglichkeit zu schaf-

fen, die Stadt auf eine andere Art zu erleben, sowie die Menschen, die sich hier für Vielfalt und Kultur engagieren, kennenzulernen.“

Als Anika vor ein paar Jahren nach Erfurt zog, wurde sie bei ihren Touren durch die Stadt selbst oftmals überrascht: „Die Stadt hat neben dem Dom und der Krämerbrücke noch so viel mehr zu bieten. Das möchte ich auch anderen Menschen zeigen, die sich für eine Reise in die Landeshauptstadt entscheiden. Als ich selbst nach meinem Studium von Leipzig nach Erfurt gezogen bin, habe ich seine verborgene Schönheit schnell erkannt und gespürt, dass ich mich gemeinsam mit dieser Stadt kreativ entfalten und entwickeln kann. Die Menschen mit denen ich Interviews führe – Ladenbesitzer, Kunst- und Kulturschaffende, Gründerinnen – inspirieren mich sehr, bewegen mich selbst zum Bleiben und womöglich auch andere. Mein Wunsch ist es, mit erfurt.unboxed verborgene Orte in der Stadt zu beleben und so etwas zur kreativen Mitgestaltung Erfurts beizutragen.“

Doch wie finanziert sich das Ganze? „Vor Kurzem haben wir ein Imagevideo für die Crowdfunding-Kampagne mit dem Team von very&media gedreht, um die Produktion der Box zu finanzieren. Wird diese erfolgreich abgeschlossen, sehen wir uns im Dezember im Erfurter Pop-Up-Store F11, wo wir das Produkt präsentieren wollen sowie auch verschiedene Veranstaltungen, wie Paneldiskussionen zu journalistischen und touristischen Themen sowie Netzwerkabende anbieten möchten.“ Anfang Oktober ist das Crowdfunding für die erste Auflage der erfurt.unboxed gestartet: Wer also Lust bekommen hat, das Projekt zu unterstützen, der kann ab sofort einen freien Betrag spenden, damit es bald heißt: Auf die Plätze, fertig, erfurt.unboxed!

Text: Nina Palme

Mehr zum Thema: www.startnext.com/erfurt
<https://feels-like-erfurt.de>
www.instagram.com/feelslikeerfurt

Jüdisch-Israelische Kultur erleben

Was Richard Wagner mit Klezmer zu tun hat, wie jüdisches Leben in der DDR war, vertonte Gedichte von Thomas Brasch, Wolfgang Borchert, Mascha Kaléko oder Anna Margolin klingen oder wie man bekannte israelische Songs jazzig interpretiert – all das und vieles mehr ist zwischen dem 3. und 11. November während der jüdischen-israelischen Kulturtage zu erleben.

Feierlich eröffnet wird der zweite Teil der diesjährigen Veranstaltungsserie am Donnerstag, 3. November, um 19.30 Uhr, im Ratssaal Mühlhausen. Auf dem Programm steht ein Konzert der Kantorin Sveta Kundish mit der Regalim Kapelye. Sie bringen verschiedene Musikstile des jüdischen Volkes auf die Bühne, das seit mehr als 200 Jahren in einer Diaspora lebt, sich in vielen Ländern niedergelassen und Gemeinschaften mit eigenen Sprachen,

Bräuchen und Liturgien gebildet hat. Ebenfalls am 3. November, um 20 Uhr, gastiert im Erfurter Café Nerly das Bernewitz Trio mit Sängerin Ganna Gryniva und dem US-amerikanischen Trompeter und Komponisten Paul Brody.

In Meiningen sind am 3. November, ab 19.30 Uhr, im Studio Niyaha (Eduard-Fritze-Straße 5) Melodien der sephardischen Juden in Ladino zu hören. Das spanisch-israelische Duo „Entre Mares“ bringt mit Saxofon, Akkordeon und Gesang verschiedenste Kompositionen zu Gehör.

Ab 2023 finden die Kulturtage nur noch im Frühjahr zwischen den jüdischen Feiertagen Purim und Pessach statt – organisiert von der Jüdischen Landesgemeinde Thüringen und dem Förderverein für jüdisch-israelische Kultur in Thüringen. Ausführliche Informationen zum Programm sowie Karten auf www.jikt.de.



Die Band Tal Gamlieli spielt am 10. November in Weimar. Foto: Jüdische Kulturtage | Text: red

